

Baleares

Director en funciones:
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII
Nº 13.493

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Sábado, 31 julio 1982



Farah Diba, en Palma

Farah Diba, viuda del Sha de Persia, Reza Pahlevi, llegó ayer noche a Palma procedente de Ginebra. La ex-emperatriz de Irán arribó en un avión de la compañía «Iberia», acompañada de sus cuatro hijos y en medio de unas severas y fuertes medidas de seguridad, impidiéndose a la prensa acercarse a ella en la sala de autoridades del aeropuerto por orden de su escolta policial privada.

Farah Diba se trasladó inmediatamente a un hotel de las proximidades de Palma, donde ha alquilado toda una planta para alojamiento suyo y de su séquito.

Como se recordará, poco después de la caída del Sha, la familia Pahlevi comenzó un penoso peregrinar por varias naciones en busca de una residencia puesto que al monarca ya enfermo, no se le concedió el permiso definitivo para quedarse en Estados Unidos, país en el que había comprado una lujosa finca, concretamente en California.

Fue entonces en abril de 1979, cuando surgieron rumores de que la familia quería venir a vivir a Mallorca, lugar no desconocido para el Sha de Persia, ya que había visitado la isla en compañía de su primera esposa Soraya, aparte de que su hermana dispone de un chalet en las cercanías de Cala Ratjada.

Panamá: dimitió el presidente Royo

El presidente de la República de Panamá, Aristides Royo Sánchez, renunció ayer a su cargo, sin explicar los motivos que le impulsaron a ello. El hasta ahora vicepresidente panameño, Ricardo de la Espriella asumió la primera magistratura de la nación.

La dimisión del pre-

sidente Royo se produjo un año después de la muerte del ex jefe de Gobierno, general Omar Torrijos. Una multitudinaria manifestación de duelo recorrió ayer las calles de la capital panameña hasta la tumba de Omar Torrijos.

(Información en página 6)

Rueda de prensa de Calvo Sotelo

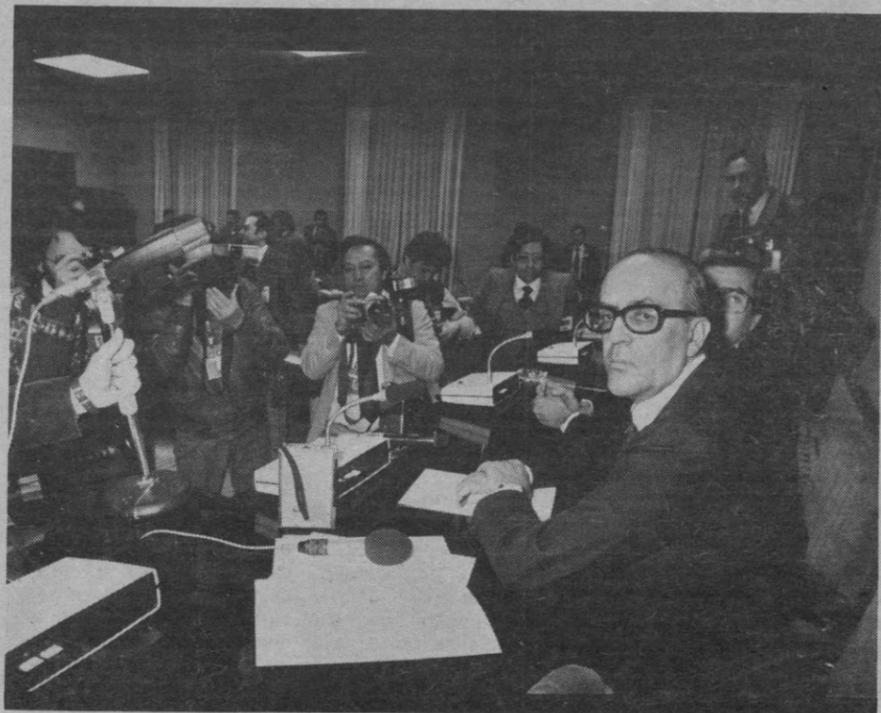
«Otoño pre-electoral»

«El protagonismo debe pasar al presidente de UCD»

Calvo Sotelo realizó al comienzo de la rueda de prensa celebrada ayer la siguiente declaración inicial: «En estas últimas semanas he tomado algunas decisiones importantes que debo explicar a ustedes y a la opinión pública.

En primer lugar, decidí dejar la presidencia de UCD y proponer como nuevo presidente a Landelino Lavilla. En el otoño pasado yo mismo había defendido la tesis de que convenía reunir en una sola persona la presidencia del partido y la presidencia del Gobierno. Se preguntarán ustedes la razón que he tenido para este aparente cambio de criterio.

La razón es muy sencilla y no supone en realidad un cambio de criterio. El revés electoral de UCD en las elecciones andaluzas puso de manifiesto la necesidad de una reforma importante en el partido. Además, estamos ahora más cerca de las elecciones generales y después del ve-



rano entraremos de hecho en una etapa preelectoral. Por eso me pareció conveniente suscitar en UCD un equipo nuevo y un presidente nuevo. Y esto es lo que he hecho cuando propuse al comité ejecutivo y al consejo político de UCD mi sustitución por Landelino Lavilla.

PROTAGONISMO DEL PARTIDO

Antes de las elecciones generales el protagonismo debe pasar, como ha dicho certeramente la prensa, del Gobierno al partido, y mi obligación es dar paso a ese protagonismo en la persona del nuevo presidente de UCD.

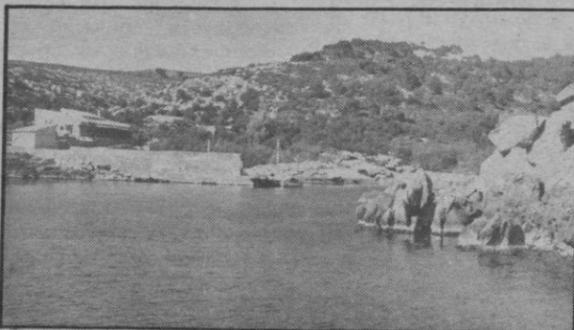
Tomé el partido de unas manos y lo he entregado a otras que me parecen las más eficaces para afrontar las próximas elecciones. Pienso que los primeros pasos del nuevo presidente y de su equipo me dan la razón.

(Información página 5)

Ariany, municipio independiente

El Consejo de Ministros celebrado ayer, aprobó la segregación del núcleo de población de la entidad local menor de Ariany, perteneciente a Petra, para constituirse en municipio independiente con la denominación de Ariany y su capitalidad en el citado núcleo.

Sa Dragonera será urbanizada



Sa Dragonera será urbanizada, según decisión que se tomó ayer a las 9'30 de la noche, en el pleno que celebró el Ayuntamiento de Andraitx. El punto correspondiente a este tema, duró nada menos que dos horas y

media, al término de las exposiciones se llegó a la votación. La urbanización de Sa Dragonera fue aprobada por siete votos a favor, los de UCD y, por seis en contra, los del PSOE, PSM y PC.

Al pleno que termi-

nó más allá de las once —había empezado a las 7'30— asistieron 90 personas, los trece concejales, y cuatro guardias municipales, éstos hicieron saber a los compañeros gráficos que estaba prohibido hacer fotos. La orden, según respuesta de los mismos municipales, había sido dada por el alcalde, quizás Onofre Alemany, alcalde de Andraitx, no está enterado aún que existe una libertad de prensa.

(Información en la página 11)



Baleares/debat

Eugenio Nasarre

Cuando en septiembre de 1962 llegué a aquella Facultad de Filosofía de la Universitaria, en la cual éramos jóvenes y un poco más pardillos, y estábamos todos en «petit comité», en Eugenio Nasarre ya asomaba el subsecretario —y acaso el ministro— que sería después. Ya descoló desde entonces. Si no me falla la memoria, la primera vez que le vi, iba de bombacho o en pantalón corto. Pero es que a los 16 años le habían cerrado la potente barba que luce ahora. Era Nasarre un bachiller barbilampiño, de aspecto algo enclenque y escuchizado, pero muy listo. Algo guasón y algo pícaro pero sin caer en la chabacanería. Tenía esa desventura de los que se habían educado en colegios de pago y que desde la cuna lleva la impronta de pertenecer a esas familias privilegiadas que han estado dirigiendo a España desde el siglo XIX, y aún antes.

Había hecho el bachillerato como un suspiro, sacando excelentes notas, y entró en la Universidad un año antes de lo que le correspondía a su edad. Nasarre inspiraba piedad y hasta creo que llegó a despertar el instinto de protección maternal en alguna de las numerosas monjas que hacían la carrera con nosotros. Los pocos varones que allí éramos a ganar la palmeta le sacaba-

mos a Nasarre tres o cuatro años, y la cabeza. En medio de aquella turba de monjitas y de chavales bien, entre aquel mogollón del femineo sexo, destacaba este chaval de tez pálida —una palidez aristocrática como la que lucen los Borbones o los Trastamiras en los retratos al óleo—. No se me olvidará lo que oí decir a una monjita gallega o asturiana de Eugenio: «Velary, el «Probin», que guapin. Con esa cara, talmente San Luis Gonzaga».

Mala descripción. Nasarre tenía muy poco de beato. Sin ser empollón, sacaba matrículas de honor. Daba muestras, pese a la juventud, de tener mente ordenada. Sabía lo que quería. Era toda una vocación política ya desde entonces. Fue delegado de curso y presidió aquella asamblea en el vestíbulo atiborrado de estudiantes en la cual hicieron ponencias García Calvo y el profesor Tierno Galván, en octubre de 1965.

Después de la asamblea, la manifestación. Una manifestación en la que repartieron los «grises» toda la leña que quisieron. Aún creo que tengo tupidas las costillas y me duelen aquellos porrazos,

que como no quiere la cosa nos convirtieron en promártires de la democracia. Para más saña, creo que utilizaron fustas de palosanto y trajeron guardias de «élite». Las instrucciones de don Camilo habían sido tajantes: «Duro con ellos». Aún oigo los gritos de «fuera policía de la Universidad» y el clima de excitación general. Desde el 36 Madrid no había conocido tales fregaos. Recuerdo la saña de algunos de aquellos guardias y la dureza que se empleaban al efectuar la carga. «Ven acá que te escoño» y «quietos, me caguen tal» era su grito de guerra. Nosotros los estudiantes nos acordábamos de su bendita madre y les indicábamos que estarían mejor con el arado en un puño.

Tampoco se me olvidará la noche que pasamos en la prevención en aquellas kafkianas mazmorras de la DGS que tenían puertas pintadas de verde. Yo pasé miedo en aquellas sórdida noche, porque se había corrido la voz de que don Camilo Alonso Vega estaba dispuesto a pegarnos cuatro tiros a los cabezillas. Y todos sabíamos como se las gastaba aquel energúmeno.

Fusilar no nos fusilaron, pero hubo expedientes a punta pala y cierre indefinido de la Universidad. Aquella Facultad íntima y no masificada que nosotros conocimos dejó de ser la misma. Cada uno siguió su rumbo, el que le marcó el destino. Los que éramos algo ácratas y nos sofocábamos brisas de libertad en París o nos marchamos definitivamente a Inglaterra. Había demasiada gatzmoñería en aquella España de entonces llena de compartimentos estancos, una España de castas dominada por caciques y por señoritos, y muchos de nosotros veníamos de aquellos seminarios de los 50, que eran auténticas cámaras de represión psicológica, donde nos mataban de hambre física y espiritual.

Eran los años de «en casa a las diez». No nos comíamos una rosca a pesar de que en filosofía los varones éramos un dos por ciento. Las aulas se llenaban de niñas y hubo un profesor de Ética, que para cuenta debía de ser algo marica, que a los chicos nos mandaba sentar en los asientos de delante porque no nos «quería perder

de vista». Soledad Becerril fue también condiscípula aventajadísima, aunque yo la conocía poco. Entonces, los chicos de Filosofía y Letras pertenecíamos a una casta inferior.

La mayor parte de las alumnas eran marquesas o dulces prometidas del hijo de algún jerifalte. Hasta iban a clase «con carabina» y sólo se casaban con ingenieros o abogados. Porque nosotros —los de filosofía— no éramos buen partido ni teníamos porvenir.

Desde luego los que nos largamos hartos de aquel ambiente no hicimos carrera. Los que se quedaron sí, aunque quizás aprendieron menos que nosotros. Yo, tras pasarlas muy estrechas, aprendí a amar a España, desde la diáspora y a tener un concepto de la libertad más amplio y profundo... Y —qué casualidad— acabé trabajando para la «Prensa del Movimiento». Buscaban corresponsal en Londres y Vicente Cebrián me eligió a mí. Antes lo había solicitado en el «Ya», pero como no tenía amigo obispo, pues nada.

Ni me preguntaron quién era, ni me miraron la ficha, ni fue estorbo para darme trabajo el haber mi-

litado en Fude. En esta casa se había perdido el concepto de casta y pudimos entrar los que éramos hijos del pueblo, los que éramos nada. Se intentó ejercer la reconciliación y no el revanchismo. Todo lo poco que soy se lo debo a ellos. Decir lo contrario no sería de bien nacidos. Aquí he conocido a grandes profesionales y maestros de periodistas (un Pérez de las Clotas, un Carcedo, un Onega, un Pedro Pascual, un Guy Bueno, un León Tierno). También hubo rácanos.

Ahora Eugenio Nasarre, ex compañero de afanes y de militancia y para el que conservo intacto el sentimiento de respeto y admiración, ha sido nombrado presidente del Ente Público de RTVE.

Ha dicho que se siente orgulloso de dos cosas en su carrera política: la ley de libertad religiosa y el proyecto de supresión de los MCSE. Sus declaraciones me llenan de melancolía. Pienso que la libertad —la mía y la de otros compañeros— ha muerto un poco. Es la libertad de los que no somos políticos ni ambicionamos cargo, pues lo único que sabemos hacer es currar en esta vida. Acaso porque no valgamos para otra cosa. En otros sitios nos miraron la ficha y el certificado de buena conducta.

Antonio Parra

Cartas al director

Problemas en la calle
Antonio Ribas

Sr. director:

Con el ruego de publicación en el periódico que Vd. dirige, le agradecería hiciera pública la carta adjunta como una exposición de unos hechos y no como una denuncia contra nadie en particular.

En el nº. 35 de la calle Antonio Ribas hace más de un año se afincaron en una planta baja con su solar correspondiente, una familia entera de gitanos con el beneplácito del dueño de la casa.

Esta no reúne las condiciones más elementales para ser ocupada ya que faltan en ella los servicios más indispensables para la vida cotidiana, como agua, luz, servicios, etc.

Desde que está habitada por dichos inquilinos, el solar se ha convertido en un auténtico basurero lleno de escombros, basura y demás y ello supone la existencia masiva de ratas, así como un gran foco de infección por moscas, mosquitos, etc.

Los vecinos colindantes están hartos de quejarse de las molestias que originan (riñas y peleas, juergas nocturnas, rotura de coches, chiquillería desnuda, etc.), pero no se atreven a hacerlo formalmente porque se teme a las represalias que con toda seguridad ello originaría, pues son gente peligrosa y sin escrúpulos y por ello tampoco se atreve el dueño a echarlos aparte porque parece ser que les debe cobrar el alquiler, caso contrario no se puede comprender la actitud de dicho señor.

A diario se pueden ver entrar y salir de la casa, a jóvenes de todas las edades a hacer sus compras de «chocolate» ya que esta es una de sus actividades y la Policía lo sabe porque así lo han manifestado algunos de sus propios agentes.

Con respecto a la suciedad y basura del solar, que además está sin vallar, la Policía Municipal siempre se ha desentendido del caso.

No se comprende el porqué se echan a la calle a familias en paro y sin nada que comer y se consienten semejantes espectáculos propios de gente sin civilizar, pero que se les ve manejar grandes cantidades de dinero a pesar de la forma en que viven.

Se supone que para que las autoridades tomen cartas en el asunto será necesario que ocurran desgracias personales aunque lo cierto es que los vecinos no desean ni quieren ningún mal a esta gente, pero sí que los echen de una vez o que se vayan a vivir a otro sitio más apropiado para ellos, mediando siempre una solución pacífica.

Dándoles las gracias anticipadas le saluda atentamente,

Un ciudadano

El atletismo en
Baleares, de pena

Sr. director:

El atletismo, auténtico deporte «Rey» y base fundamental de todos los demás deportes, se encuentra aquí, en las Baleares, a un nivel pobrísimo que roza las ínfimas cotas del ridículo.

El «boom» del «footing» y de las carreras populares, parecía en un principio, que iba a ser un veraz aliciente para fomentar la afición a dicho deporte. Nada más lejos de la realidad, ya que por lo visto, no ha sido más que un vicio proliferante de atletas ansiosos por ganar medallas o monstruosos trofeos que no sirven para nada, más que para degradar el verdadero espíritu del atletismo.

El verdadero amante del pedestrisimo, simplemente correr por placer, y si alguna vez se inscribe en una carrera, lo hará sencillamente por la pura y beneficiosa satisfacción personal de terminarla tranquila y agradablemente. El diploma o la medalla le importarán un comino; el premio ya lo habrá adquirido en sí mismo.

De esta «sana» corrupción, el menos beneficiado ha sido, sin lugar a dudas, el auténtico atletismo, el atletismo en pista, que apenas ha podido captar la afición para sí.

Los multitudinarios campeonatos escolares son un engañoso ejemplo de la situación actual del atletismo en nuestras islas. El noventa por ciento de estos muchachos, cuando salen del colegio, dejan el deporte. ¿Por qué? Porque no le ven ningún aliciente. ¿Y por qué pasa esto? Pues porque nadie ha sabido promocionar correctamente el atletismo o cualquier otro deporte; y es en la base donde se encuentra el futuro. Si no se cuida esta cantera, si no se logra captar la afición de estos pequeños, siempre seguiremos arrastrándonos por los ásperos suelos de la miseria atlética. La culpa no es de los atletas, sino de los dirigentes deportivos y no deportivos que no están capacitados, ni preparados para tomar válidas decisiones al respecto. Es el mal nacional.

Parece que este año el atletismo en pista ha tomado un poco más de auge, pero todavía no es suficiente ya que seguimos pecando de incompetencia. Los Ctos. que se han celebrado son de los que deprimen a cualquiera. Las marcas logradas, salvo en algunas carreras, son de un bajísimo nivel, sobre todo en los concursos; la técnica en algunas pruebas es deprimente y la afluencia de participantes es poquísimas.

Para más «inri» diré que el atletismo, cuesta dinero, privaciones y sufrimientos a los propios atletas, los cuales no son justamente recompensados. Únicamente reciben, como premio, un diploma, los campeones de cada prueba y categoría, en donde una categoría, la junior, está totalmente marginada, ya que dichos atletas se ven obligados a participar en los Ctos. absolutos, lo cual merma sus posibilidades de triunfo y resta afición y continuidad. Los juniors deberían tener un campeonato propio, además de participar en el absoluto.

¿Cómo pueden darse tantas medallas y trofeos en las carreras populares, mientras en unos campeonatos en pista, que cuestan un mayor sacrificio a los atletas, no se les da nada?

¿Por qué nadie pide ayuda a las casas comerciales para promocionar y celebrar más competiciones o trofeos atléticos en pista?

¿Cómo emplea la Federación, el dinero que le da anualmente la Nacional?

¿Qué hacen los «figurines» del Consell en pro del atletismo?

¿Por qué, con la cantidad de clubs que hay en las Baleares, sólo uno (y yo no pertenezco a él), se ocupa un poco seriamente del atletismo en pista?

¿Por qué los atletas de Menorca e Ibiza están tan marginados y en desventaja frente a nosotros, los mallorquines?

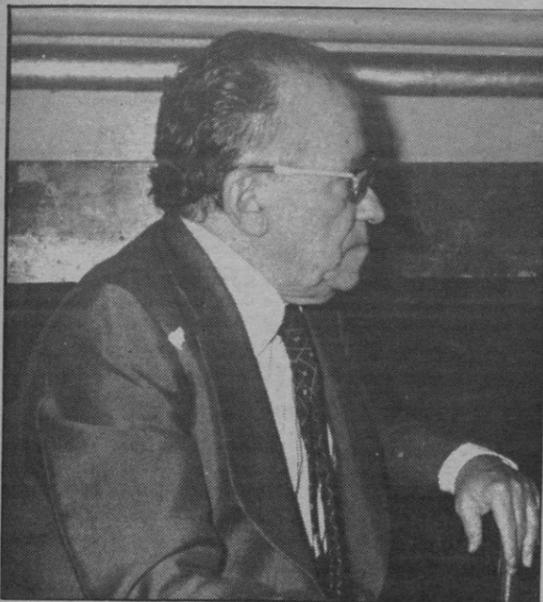
Quisiera que alguien competente me contestara, si puede ser, a estas preguntas aunque fuera entre bocado y bocado. Gracias.

Para finalizar quisiera decir que en las Baleares, necesitamos mínimamente tres pistas de tartán (una en cada isla mayor) con sus respectivas instalaciones y materiales adecuados para una correcta utilización, si queremos promocionar y hacer progresar al atletismo en pista. No importa robarle terreno a la madre naturaleza, basta con modificar adecuadamente las pistas reglamentarias ya hechas. Además tendríamos que hacer, nosotros, los atletas, varias salidas a la península, tanto en verano, como en invierno (pista cubierta), para poder enfrentarnos con rivales de mayor entidad y adquirir experiencias positivas.

Sí, ya sé que pido demasiado, y que las economías no están nada boyantes en ninguna parte del país, pero dicen que quien mucho pide, tarde o temprano consigue algo. Nosotros, los atletas, ya nos conformaríamos con una tercera parte de lo que aquí se pide. Todo sería en bien del atletismo.

UN ATLETA

Declaraciones de Carrillo
en Santander



«Suárez es un hombre
imprescindible en
la política española»

Santiago Carrillo, secretario general del PCE, intervino ayer en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander, dentro de las actividades del seminario internacional, en el que disertó sobre la situación política.

El nombre de Landelino Lavilla estuvo en muchas respuestas del dirigente comunista, estimando éste sus dudas sobre una posible coalición entre el nuevo mandatario de UCD y la derecha. Carrillo negó que Landelino Lavilla le hiciera alguna propuesta en el sentido de entablar un pacto.

En cuanto a las afirmaciones de Tamames en el mismo foro santanderino sobre el futuro descalabro electoral comunista, Carrillo afirmó que se deben más a su dificultad para presentarse en alguna lista para salir elegido diputado. Carrillo mostró su confianza en que las elecciones generales, el PCE recuperará parte de su elec. torado. «Aunque deseáramos apoyar al PSOE, pero este partido no quiere».

Carrillo presentó la necesidad de un programa económico-legislativo para solucionar el paro «ya que la solución deberá ser de varios años» y valoró positivamente el cumplimiento de los acuerdos firmados en el ANE.

El secretario general del PCE afirmó conocer la postura de Adolfo Suárez sobre su salida de UCD «desde hace tiempo». «Sigue siendo —dijo— un hombre imprescindible para la política española».

NO, A LAS ELECCIONES ANTICIPADAS

Carrillo rechazó la convocatoria anticipada de elecciones, «dado que la gente no está todavía acostumbrada a ellas, aunque tampoco sirve ya la política de gobierno de concentración, que por no utilizarla estamos en la crítica situación actual. De todas formas, si se mantienen los acuerdos entre PSOE y Leopoldo Calvo Sotelo, existentes desde el 23-f, se puede acudir a la fecha constitucional de elecciones».

Con todo, Carrillo se mostró escéptico sobre la gobernabilidad de lo que denominó futura mayoría minoritaria socialista. «Tengo el temor de que la Cámara que salga pueda ser ingobernable», estimando que no va a tener apoyo centrista. Entendió que el programa socialista es de esta última ideología antes citada.

En este sentido, criticó el supuesto cambio de postura del PSOE sobre la OTAN, estimando que los socialistas son ahora partidarios de permanecer en la alianza.

EXPULSADOS DEL PCE

Fidel Alonso, secretario general de CC. OO. de Madrid, y otros 37 miembros del PCE han sido expulsados del partido en los últimos días. Todos ellos son firmantes del «documento de los 200» (considerado por la dirección del PCE como prosoviético).

El anuncio de estas expulsiones fue hecho ayer tarde en un comunicado del «Movimiento de Recuperación del PCE», entregado a Europa Press por Luis Cabo, uno de los expulsados.

El comunicado dice que «el comité provincial de Madrid, del 25 al 30 de julio del 82, ha concretado la periclitada política de puertas abiertas en el PCE de la siguiente manera:

1.— 38 expulsiones en esos cuatro días, 35 de las cuales corresponden a Getafe, pueblo en el que, según datos oficiales, entre junio del 81 y junio del 82, el 45 por ciento de los comunistas no han renovado su carnet.

2.— En la disolución hoy mismo de la Agrupación Comunista del PCE de Construcciones Aeronáuticas (CASA), fábrica de 5.000 trabajadores».

Documento del PSOE

Los acuerdos autonómicos
defienden la Constitución

«Los acuerdos autonómicos son cada vez más el mejor instrumento de defensa constitucional y de garantía autonómica frente a las autonomías insolidarias y frente a los proyectos centralistas», dice un documento del PSOE al que ha tenido acceso Efe y en el que se valoran los pactos al cumplirse el año de su firma.

Los acuerdos autonómicos, según el PSOE, han hecho posible la configuración de la España de las autonomías, la superación del centralismo, la garantía del ejercicio de autonomía política para todos los pueblos de España. La fijación de un mapa autonómico, la institucionalización de todas las comunidades autónomas, el desbloqueo de todos los procesos autonómicos, la creación de un sistema de financiación solidaria, la realización de una política que evita los desequilibrios territoriales y la racionalización de las transferencias de servicios y del calendario electoral.

Respecto a los acuerdos de carácter político administrativo, el Partido Socialista Obrero Español dice que «a un año de su firma, es ya una realidad la práctica conclusión del proceso de institucionalización de las autonomías».

El PSOE, tras detallar las transferencias realizadas desde el pasado 31 de julio, analiza los acuerdos de carácter legislativo subrayando que «sobre tales proyectos de ley existe el previo acuerdo de no aceptación de enmiendas sin la conformidad de la otra parte firmante. «Compromiso —añade— que hasta la fecha ha sido estrictamente cumplido».

En cuanto a los acuerdos de carácter económico-financiero, «que constituyen el único modelo ofertado de articulación financiera entre el estado y las comunidades autónomas», destaca el PSOE la dotación del fondo de compensación interterritorial, con una cuantía de 180.000 millones de pesetas (...), la potenciación de instituciones constituidas en base a la representación de todas las comunidades autónomas, como es el consejo de

política fiscal y financiera y el establecimiento de un sistema ágil de traspaso de los servicios que permite homogeneizar la determinación de su coste».

«Pese a la confirmación, a lo largo del año transcurrido, de la eficacia de dicho sistema de financiación autonómica, los socialistas hemos de manifestar —dice el documento al que ha tenido acceso Efe— los riesgos que para su cumplimiento supone el que la ejecución de los mismos corra a cargo de un gobierno de UCD que (...) ha venido dilapidando el caudal político que dichos acuerdos incorporaban».

Las consecuencias políticas de su actuación se manifiestan para el PSOE en la reducción que experimenta para este año el fondo de compensación interterritorial, la utilización de tres valoraciones distintas de los gastos de inversión de reposición y en el no envío a las Cortes Generales de proyectos de ley como la ley reguladora de asignaciones presupuestarias, la ley que establece el carácter no deducible de

los recargos fijados por las comunidades autónomas, la ley del cupo vasco para el quinquenio de 1982-86 y la ley establece la actualización de aportación económica.

Asimismo, el PSOE denuncia que «en los proyectos de ley como los que regulan, con carácter general, la cesión de impuestos a las distintas comunidades autónomas y que han sido remitidos al Congreso de los Diputados, no se cumple la condición de que su alcance sea el mismo para todas las comunidades autónomas».

«Ante esta confusa e incoherente gestión del gobierno encaminada a compatibilizar los acuerdos autonómicos en materia económica financiera, con otro tipo de turbias negociaciones insolidarias, los socialistas no podemos por menos que denunciar —finaliza el documento— enérgicamente esta gestión y exigir al Gobierno la reconducción de su actuación dentro de los cauces de transparencia y solidaridad que establecen los acuerdos autonómicos».

Lavilla, en Jaén

El secretariado de UCD no es un
gobierno en la sombra

El presidente de UCD Landelino Lavilla manifestó ayer en una rueda de prensa celebrada en Jaén, que «el nuevo secretariado de UCD no es un gobierno en la sombra, sino un gobierno a la luz del partido, y para el partido».

Landelino Lavilla manifestó su satisfacción por volver a Jaén, de donde es presidente provincial de UCD, e indicó que están preparando un programa de viajes a las provincias. También dijo que hay que pensar que está cerrada la crisis de UCD, y que ahora se impone fortalecer esta opción política, tarea para las próximas semanas y en septiembre tener el partido en condiciones de afrontar un nuevo compromiso electoral.

Comentó la incorporación de José María de Areilza a UCD y dijo que era consecuencia de su llamada a «personas que comprometidas o no, quisieran insertarse en esta recomposición del partido». «A mí me satisface mucho —añadió— la incorporación de José María de Areilza, y estoy seguro de que darán el mismo paso otras muchas personas a las que seamos capaces de convencer de nuestro proyecto político».

Manifestó que se ha puesto demasiado énfasis en el tema sus plenos poderes en UCD, cuando sólo tiene delegación de determinadas facultades, y añadió que en las conversaciones

mantenidas con Calvo Sotelo y Adolfo Suárez no se polemizó sobre el tema de los plenos poderes.

Afirmó Landelino Lavilla que se está trabajando en la idea de presentarse sin coaliciones previas a las próximas elecciones. No quiso pronunciarse sobre el abandono de Adolfo Suárez a la espera de que éste haga público su planteamiento político. Dijo que la existencia de varios partidos puede causar una cierta perplejidad inicial en el electorado de centro, aunque afirmó que lo importante es el planteamiento diferenciador de las distintas opciones.

Al preguntársele si irá a la lista por Madrid o si seguirá en la provincia de Jaén, respondió que no se ha hecho en el partido ningún planteamiento respecto a las listas electorales y que la idea fundamental ahora, como presidente, está enfocada hacia dentro del partido. «Espero no cambiar de circunscripción —dijo— pero es pronto para saberlo». Añadió que no existe incompatibilidad en sus cargos de presidente nacional y provincial de UCD.

Sobre las fugas suaristas

que se han producido en Jaén, manifestó que no deberían ser muchas.

Habló de UCD como la gran opción que ha sido y es de España. Dijo que el cambio de dirección de televisión española se hizo por el Gobierno en conexión con el presidente del partido, y puso de relieve que hay absoluta normalidad en las instituciones, y que la disolución de las cámaras sería, en todo caso, un mecanismo constitucional ordinario.

Tras la rueda de prensa, Landelino Lavilla se reunió con los órganos de dirección de la UCD de Jaén, y les expuso la situación del partido.

JESUS MARIA VIANA
SE VA DE UCD

Jesús María Viana, ex-presidente de la UCD vasca y hasta ahora presidente de UCD de Alava, ha causado baja en el partido centrista, en carta enviada ayer mismo al presidente del partido, Landelino Lavilla.

Viana, según se confirmó a Europa Press formará parte del Partido Centro Democrático Y Social, promovido por Adolfo Suárez.

LEON BUIL EN EL
PARTIDO DE SUAREZ

León Buil Giral, diputado de UCD por Huesca al que fue aceptada su baja como presidente de UCD-Aragón,

presentará en la reunión del comité ejecutivo, el martes, su dimisión de la presidencia provincial de Huesca y la baja en el partido centrista, para integrarse en el partido Centro Democrático Social (CDS), de Adolfo Suárez, según fuentes centristas.

Personas próximas a Buil son, entre otros, Bernardo Baquedano, Manuel Borrue, Fernando Blasco y Campillo, todos de marcada tendencia suarista.

RESTAURANTE
El Gato Pardo

- Espárragos Romana
- Merluza Belavista
- T-Bone Steak

C/JAIME I - LA CABANETA
RESERVAS: TEL. 60 24 76
Local Climatizado

El Gobierno, satisfecho de los pactos autonómicos

● Afirma el cumplimiento de los acuerdos económico-financieros

El resultado de los pactos autonómicos, tras su firma el 31 de julio del año pasado entre UCD y el PSOE, es satisfactorio para el Gobierno, según manifestaron a Efe responsables del proceso de reorganización del Estado.

El pacto autonómico rubricado por Leopoldo Calvo Sotelo y Felipe González en dicha fecha se divide en acuerdos en materia de régimen local y autonómica (esta última con dos partes, la político-administrativa y la económica financiera).

«En el aspecto local todos los puntos se han cumplido, excepto lo que concierne a la financiación del transporte urbano por superficie, por diferencias entre las partes firmantes», indicaron a Efe fuentes ministeriales.

Por su parte, medios socialistas subrayan que en los puntos contenidos en la primera parte del acuerdo sobre legislación básica de régimen local «se han producido frenos a los acuerdos que pudieran agilizar la tramitación de la ley de bases de régi-

men local», al igual «que en la comisión de expertos que debe elevar un informe sobre financiación de las entidades locales y una propuesta de bases de acuerdo en relación con el proyecto de ley sobre sistema tributario local».

Sobre las transferencias de servicios del Estado a los municipios, gestión de impuestos cedidos y transferencias —prosiguen las mismas fuentes—, el nivel de cumplimiento es aceptable aunque se observan deficiencias al igual que en los acuerdos de créditos a las Corporaciones Locales.

Coinciden ambas partes en que los aspectos políticos están totalmente concluidos. Uno de los aspectos más fundamentales es la LOAPA, que aprobó el jueves el Senado y que será publicada próximamente en el «BOE», «a menos que se formule —según una fuente gubernamental— curso previo de inconstitucionalidad.

Respecto a la integración de Segovia al proceso autonómico de Castilla-

León, el Estatuto remitido por el Gobierno a las Cortes incluye una disposición transitoria por la que, cuando entre en vigor, sin necesidad de ningún requisito alguno se incorporará a la provincia de Segovia al proceso autonómico de esa región.

Sólo quedan pendientes de aprobación por las Cortes, además del estatuto de Castilla-León, los de Baleares y Extremadura. Madrid se constituirá en Comunidad Autónoma y los Ayuntamientos de Ceuta y Melilla elaborarán su propuesta de autonomía.

En materia económica-financiera, el Gobierno asegura la remisión de los proyectos de ley acordados a las Cámaras. «La única cuestión —dice la fuente gubernamental— pendiente era la valoración de los costes de inversión de reposición y mejora que son los que han de transferirse, junto con los servicios, a las comunidades autónomas. Anteayer se reunió el Consejo de Política Fiscal y Financiera y aprobó el crite-

rio que deslinda la inversión nueva de la inversión por reposición y mejora».

Rechaza el Gobierno «el incumplimiento de los acuerdos económico-financieros. Están totalmente cumplidos aunque ha habido ciertos retrasos no imputables a las partes sino a la dinámica de los hechos».

Aunque existe el compromiso de los firmantes de los pactos de habilitar un tiempo «vacatio legis» entre la publicación de la Loapa y su entrada en vigor, en el Ministerio de Administración Territorial se «siguen las acciones que puedan emprenderse contra la ley» y que se sustanciará muy probablemente en «una cuestión previa de inconstitucionalidad, interpuesta en tres días a partir de hoy».

El Gobierno confía en el buen criterio democrático de los partidos recurrentes, en la ausencia de presiones durante los cuatro meses de tiempo mínimo de «reflexión» del Tribunal Constitucional y su pleno sometimiento al dictamen del alto órgano.



MADRID.— Los reclusos Andrés López García (izq.) y Francisco Javier Nolasco Bernabeu (dcha.) (Telefoto EFE)

Detenidos los dos reclusos que mataron a un compañero

Los reclusos Andrés López García y Francisco Javier Nolasco Bernabeu han sido detenidos por inspectores de la Policía Judicial de Madrid como presuntos autores del homicidio del recluso Manuel Espejo, producido el pasado día 19, en la prisión provincial de Carabanchel, según informa la Jefatura Superior de Policía.

Andrés López reconoció, en los interrogatorios practicados, ser el autor material de la herida que produjo la muerte a Espejo y Francisco Javier Nolasco ser el que promovió e inició la reyerta tras la que murió Manuel Espejo.

Los hechos se produjeron al recriminar Nolasco Bernabeu al fallecido el haber sustraído 30.000 pesetas y seis papelinillas de heroína a otro interno de la séptima galería. Se inició entonces una discusión en la que la mayoría de los reclusos tomaron postura a favor de Nolasco, ya que Espejo, según la nota de la policía, no contaba con muchas simpatías porque tenía fama de «sirlero» (atraccador de viandantes).

López García y Nolasco Bernabeu ingirieron diversos objetos con la intención de autolesionarse con cuchillas, mangos de cuchara y trozos de metal cuando todavía se encontraban en prisión.

Andrés López figura con antecedentes desde los 18 años con motivo de lesiones, robos, órdenes de busca y captura y homicidio de un interno de este centro realizado el pasado año también tras una pelea en la que asestó dos puñaladas a su oponente.

Nolasco posee antecedentes a causa de abundantes atracos a entidades bancarias, hurtos, lesiones y robos.

Nasarre acepta la renuncia de Federico Gallo

El nuevo director general de RTVE, Eugenio Nasarre, ha enviado esta mañana una carta a Federico Gallo en la que le comunica que acepta su petición y revoca su nombramiento como delegado de RTVE en Cataluña, ha sabido «Efe».

La designación de Federico Gallo como delegado de RTVE en Cataluña fue realizada por Carlos Robles Piquer dos días antes de su cese como director del organismo y provocó la protesta del consejo asesor de RTVE en Cataluña por el procedimiento seguido por el anterior director general.



Comprendo tu decisión y la valoro por su generosidad dice Eugenio Nasarre en su carta a Federico Gallo, quien ayer, también por carta, solicitó al nuevo director general el revocamiento de su designación por ser un cargo de confianza y con el fin de dejar al nuevo director libertad para cubrir el cargo.

Eugenio Nasarre expresa también en su carta sus deseos de colaboración con Federico Gallo, que desempeña el puesto de di-

rector general de Protección Civil.

NO HAY

DIFICULTADES

PARA FORMAR

EQUIPO

El nuevo director general de RTVE, Eugenio Nasarre, declaró a «Europa Press»: «No encuentro dificultad alguna para formar mi equipo», respondiendo así a algunas noticias en este sentido.

Nasarre añadió: «Estoy formando un equipo bajo mi exclusiva responsabilidad».

Indicó también que tiene intención de convocar a la prensa, tras la reunión del Consejo de Administración del 4 de agosto, y subrayó que su disposición hacia los medios informativos es claramente favorable.



Marcelino Oreja se despidió de Garaikoetxea

El delegado del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja Aguirre, se ha despedido del presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaikoetxea, que le ha recibido en su residencia oficial de Vitoria, el palacio de Ajuria-Enea.

El delegado del Gobierno en el País Vasco, cuyo cese fue aceptado en el Consejo de Ministros que se celebró ayer en Madrid, llegó diez minutos antes de la hora prevista para la entrevista que ha durado cuarenta minutos.

«Sigo creyendo en la necesidad del autogobierno en Euzkaldherria —dijo Marcelino Oreja a la salida— y en la necesidad de lograr las más altas cotas de autonomía en nuestra comunidad».

Marcelino Oreja Aguirre, que en la actualidad es secretario de relaciones exteriores y de información de UCD, fue nombrado delegado del Gobierno en el País Vasco en octubre de 1980.

CONSTRUCTORES COMUNIDADES
antenas colectivas portero automático
tagra tune
SOLICITE PRESUPUESTO, 15 años experiencia

ASEL INSTALACIONES CONSERVACIONES REPARACIONES
JUAN CRESPI, 12 T. 23 43 04

Piscinas REINDESA
piscinas tenis

SOCIEDAD ANONIMA DE CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS
• PROYECTOS • CONSTRUCCION • EQUIPAMIENTO
Tecnología y arquitectura deportiva
Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 13 - Palma
Tel. 4604 50/54

Importante firma internacional del sector de Bebidas con marcas de reconocido prestigio en el mercado, PRECISA:
REPRESENTANTE PARA BALEARES

SE REQUIERE:
● Dotes de venta
● Plena dedicación
● Experiencia en hostelería y alimentación
● Residencia en Palma
● Libre para desplazamientos, en temporada alta a Ibiza y Menorca.

SE OFRECE:
● Salario fijo más incentivos sobre ventas
● Alta en Seguridad Social en régimen general
● Integración en plantilla con carácter de fijo
● Coche, dietas y gastos a cargo de la empresa
● Ventajas sociales
● Apoyo publicitario

Interesados dirigirse por carta manuscrita con historial adjuntando fotografía a GRUPO PRACSA, Avda. Diagonal 477, planta 14- Barcelona 36 a la atención del jefe de personal.

Dimisiones en Administración Territorial

El subsecretario del Ministerio de Administración Territorial, José Luis del Valle, y el director general de Cooperación Local, Antonio Vázquez, dimiten de sus respectivos cargos, ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

Los dos altos cargos del Ministerio de Administración Territorial se integrarán con toda probabilidad —según las mis-

mas fuentes indicaron a «Efe» — en la Secretaría de Política Territorial de UCD, de la que es titular el anterior ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado.

Por último, todo parece indicar que el resto de los altos cargos del Ministerio de Administración Territorial serán confirmados en sus actuales puestos.

Rueda de prensa de Calvo Sotelo

Después del verano etapa preelectoral

El presidente del Gobierno Leopoldo Calvo-Sotelo, ha explicado en rueda de prensa, tras el Consejo de Ministros celebrada ayer en el palacio de la Moncloa, su decisión de dejar la presidencia de UCD y de introducir los cambios habidos en el Gobierno.

Calvo Sotelo señaló que si bien había decidido en días pasados dejar la presidencia de UCD y proponer como sustituto a Landelino Lavilla, esto no significa un cambio en las tesis por él mismo defendidas en el otoño pasado, cuando propugnó que la presidencia del Gobierno y del partido coincidieron en la misma persona.

Justificó su decisión de dejar la presidencia de UCD en la necesidad de introducir reformas en la reorganización del partido, puesta de manifiesto con el revés electoral de UCD en las elecciones andaluzas y dado que «después del verano» —dijo— entramos en una etapa preelectoral, por lo que hacía falta un presidente nuevo y un equipo nuevo».

Añadió el presidente del Gobierno que el protagonismo debe pasar ahora al partido y que las primeras decisiones del nuevo presidente de UCD y la formación de su equipo le indicaban que se había actuado certeramente.

Calvo Sotelo indicó que por las razones antes expuestas tres ministros entraron a formar parte del secretariado de UCD, adoptándose la decisión de introducir cambios en el Gobierno con el acuerdo de Landelino Lavilla.

A este respecto añadió que «aquí nadie ha jugado por libre. No se trata de establecer un equilibrio de fuerzas entre el Gobierno y el partido, sino de sumar esfuerzos».

ELECCIONES GENERALES

«No voy a decir mis conclusiones sobre la fecha de convocatoria de las elecciones. Esa es una facultad reservada por la Constitución al presidente del Gobierno», matizó Calvo Sotelo a preguntas de los periodistas añadiendo que de sus palabras «no se puede deducir que vaya a disolver las Cortes en septiembre».

Calvo Sotelo reiteró su permanente comunicación e identidad con el presidente de UCD, Landelino Lavilla, y afirmó, contestando a la pregunta de si se va a presentar en las listas de UCD: «la pregunta me llega al corazón... naturalmente que voy a figurar en las listas de UCD. No me pienso retirar y estoy seguro que seré candidato en las próximas elecciones».

En cuanto a si encabezará la lista de UCD por Madrid, el presidente del Go-



● La pastoral de los obispos vascos parece un manifiesto político

● Lamento la marcha de Suárez

bierno dijo: «no está decidido y eso lo tiene que estudiar el comité electoral. De todas formas cuando tomo una decisión acepto sus consecuencias y haber dejado la presidencia del partido puede tener consecuencias en las listas electorales. Estaré en el lugar y lista que convengan mejor a mi partido».

UCD

Más adelante Calvo Sotelo afirmó: «UCD tiene grandes posibilidades. El Centro evitó enfrentamientos y pienso que no tiene la vida limitada a la transición; el Centro sigue siendo necesario, para más adelante opinar sobre la «mayoría natural»: «yo no he apostado nunca por la mayoría natural».

«Siempre he dicho —agregó— que no creía que fuese fórmula aceptable para UCD, ni eficaz para obtener los resultados que con ella pretende Alianza Popular. Mi posición es inequívoca, tengan en cuenta que yo elaboré el documento que, prácticamente, sin modificaciones fue aprobado por el Comité Ejecutivo y el Consejo Político de UCD en el que se descarta esta opción».

En cuanto a la posibilidad de que gane el PSOE, dijo el presidente del Gobierno: «De ninguna manera pienso que sea inevitable

un triunfo electoral del PSOE. UCD irá, desde luego, con el propósito de ganar las elecciones».

Calvo Sotelo dio después un mensaje a los seis millones de electores que en 1979 votaron a UCD: «Les diría que sigan confiando en el Centro, que la reorganización del Centro está en marcha. No sabemos todavía cual será el final. UCD pretende movilizar una parte importante de los votos porque UCD cuenta con un grupo de personas que mantiene las mismas posiciones de 1979 y tiene un programa que les permitirá votar de modo coherente con aquel resultado».

GOBIERNO

Calvo Sotelo negó que tenga intención de proceder a un cambio de Gobierno en el futuro y dijo que, sobre este tema estaba de acuerdo con Landelino Lavilla: «El presidente de UCD y yo —dijo— hablamos con mucha frecuencia y hemos llegado a conclusiones próximas. No hay en mi propósito una nueva modificación del Gobierno y creo, además, que no es bueno cambiar el Gobierno muy a menudo». Añadió, sin embargo, que «en el caso de que el presidente de UCD lo considerase oportuno, siempre seré sensible a sus opiniones».

ADOLFO SUAREZ

«Lamento mucho la marcha de Adolfo Suárez de UCD, afirmó Calvo Sotelo al ser preguntado sobre su valoración de la baja del ex presidente del Gobierno.

«He sido un leal colaborador suyo —añadió— y he seguido de cerca su obra política y no encuentro razón objetiva para que se marche del partido que él fundó y que se fundó en torno a él».

Más adelante señaló: «no encuentro razón objetiva para su marcha. El partido no se ha desviado del proyecto político que dibujó hace unos años. Habrá que esperar a que explique las razones de su marcha para entenderlo mejor».

En otro momento, y preguntado sobre los posibles efectos que sobre la democracia pueden causar las bajas de UCD, Calvo Sotelo manifestó: «no creo que ello desestabilice la democracia. Los trasvases —la palabra «fugas» puede ser más expresiva, pero no me gusta— se han producido pero no creo que con ello vaya a sufrir el sistema. En todo caso lo que habrá es una nueva organización del espacio político del centro».

LOAPA Y PACTOS PARLAMENTARIOS

Sobre las tensiones con los grupos nacionalistas, consecuencia de la aprobación de la Loapa, Calvo Sotelo dijo: «aprobada esta ley, es de esperar que las relaciones con los partidos nacionalistas sean más fáciles y menos tensas. La Loapa es una ley perfectamente ajustada a la Constitución».

Sobre posibles pactos parlamentarios dijo el presidente del Gobierno: «Aún es pronto para determinar si no se puede llegar a un acuerdo con otros grupos parlamentarios. Sería prematuro dar por imposible un acuerdo».

PASTORAL DE LOS OBISPOS VASCOS

«Es evidente —dijo— que todos los españoles, entre ellos los obispos, tienen derecho a expresar libremente sus opiniones. Pero es doloroso que sin embargo hayan estado en silencio en situaciones dramáticas, como cuando se cometen asesinatos».

Agregó Calvo Sotelo: «Considero que la pastoral es imprudente, inoportuna y desafortunada al introducir una duda sobre la capacidad del Parlamento. Más que una pastoral parece un manifiesto político». Dijo también que el Gobierno ha utilizado la vía de la protesta ante la Santa Sede, no necesariamente a través de nota verbal, como puede ser la comisión mixta Estado-Iglesia y la Conferencia Episcopal.

Consejo de Ministros

Balance de 500 días de Gobierno

Robles Piquer, presidente del ICI

Con motivo de la reunión del Consejo de Ministros, celebrada ayer en el Palacio de la Moncloa, el Gobierno dio a conocer un informe-declaración sobre los quinientos días transcurridos desde que Leopoldo Calvo Sotelo se hizo cargo de la presidencia del ejecutivo.

En su introducción, el informe recuerda que cuando se hizo cargo de la presidencia del Gobierno, Calvo Sotelo expresó ante el Parlamento la idea de que «Gobernar es elegir». Y desde entonces, «El Gobierno ha gobernado. El Gobierno ha elegido. A lo largo de este tiempo, sin duda breve pero significativo, se han dado los pasos exigidos por el programa de prioridades que Calvo Sotelo marcó con ocasión de la investidura».

Y cita a continuación, como logros más importantes, el Acuerdo Nacional de Empleo (ANE), la integración de nuestro país en la OTAN, como cuestión más importante en el área de la política exterior y la defensa nacional; la Ley de Ordenación y Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA); y referencias a la actuación del Gabinete en lo que se refiere a las relaciones entre las Fuerzas Armadas y la sociedad y política militar.

A propuesta del ministro de Justicia, el Consejo aprobó el nuevo Estatuto General de los Procuradores de los tribunales que sustituye al vigente de 1947.

El Estatuto se justifica por la necesidad de adaptar las normas que regulan esta actividad y su organización corporativa a lo establecido en la Constitución y en la Ley de Colegios Profesionales, además de recoger las experiencias acumuladas en los últimos 30 años.

También, a propuesta del titular de Justicia, se aprobaron dos Reales Decretos, uno para la creación de Juzgados de Primera Instancia y de Instrucción en las localidades de Murcia, Las Palmas de Gran Canaria, Palma de Mallorca, Zaragoza, Guadalajara, Santander, Segovia, y Talavera de la Reina, y seis nuevos juzgados de distrito en Burgos, La Laguna, Palencia, Santander, Torrelavega y Valladolid.

El otro, para la creación de la sección quinta de la sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional, para hacer frente al constante incremento del número de recursos que llegan.

El consejo aprobó también, a propuesta del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, una serie de expedientes de contratación y gasto por un importe de 2.137 millones de pesetas. Asimismo, el ministro informó sobre la situación de las reservas hidráulicas.

El Gobierno aprobó la concesión de préstamos sin interés a devolver en dos años, por un importe de 20.000 millones de pesetas, a los titulares de las explotaciones cerealistas dañadas por las adversidades climatológicas.

Con este crédito se puede atender a los daños habidos en los dos millones de hectáreas que lo sufren en más del 50 por ciento de una cosecha normal y que se encuentran ubicadas en las regiones de Castilla-León, Aragón, Castilla-La Mancha, Extremadura y Lérida.

Asimismo se aprobó un Real Decreto por el que se regula la campaña de carnes 1982/83, introduciendo algunas modificaciones en relación con anteriores campañas, por el que el FORPPA podrá establecer ayudas al almacenamiento privado de distintas piezas de canal.

El Consejo aprobó también un Real decreto conjunto, a propuesta de varios ministerios, por el que se regula la campaña oleícola 1982/83.

A propuesta del ministro de Sanidad y Consumo, se han aprobado dos decretos, uno sobre la lucha contra enfermedades infecciosas y otro de establecimiento del régimen jurídico de la Inspección General de Servicios del Departamento.

A propuesta del ministro de Cultura se aprobó en Real Decreto por el que se aprueba el reglamento del conjunto sinfónico Orquesta Nacional de España.

Igualmente se aprobaron dos Reales Decretos por los que se declara conjunto histórico artístico a Alcalá del Júcar (Albacete) y Alajar (Huelva) y otro que declara monumento histórico artístico de carácter nacional a la iglesia vieja de La Asunción o del Salvador, en Yecla (Murcia).

NOMBRAMIENTOS:

—Delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma del País Vasco. Jaime Mayor Oreja.

—Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana. Carlos Robles Piquer.

—Comandante general de la Zona Marítima de Canarias. Vicealmirante Tomás Clavijo Navarro.

—Jefe del Estado Mayor Conjunto de la Junta de Jefes de Estado Mayor. Vicealmirante Antonio Urce-lay Rodríguez.

Desacato de Beguin a la ONU

Beirut: Israel rompió la tregua

Las fuerzas israelíes han roto el alto el fuego establecido hace dos días bombardeando Beirut oeste por tierra, mar y aire.

Escuadrillas de aviones han sobrevolado la zona occidental de la capital libanesa arrojando bombas sobre diversos barrios mientras que los barcos israelíes situados frente a Beirut y la artillería de tierra lanzaban andanadas contra los distritos musulmanes.

Fuentes palestinas han informado de que las víctimas civiles de los bombardeos en la última semana alcanzan la cifra de 600 entre muertos y heridos.

La prensa libanesa informa que siete embajadas han sido también directamente alcanzadas por las bombas en los últimos días.

Philip Habib, enviado especial norteamericano se ha reunido durante una hora con el presidente Elias Sarkis y el primer ministro libanés en el palacio presidencial de Baabda para tratar de las últimas conversaciones con la OLP y de su posible evacuación.

Fuentes bien informadas han manifestado que el líder palestino Yaser Arafat ha pedido que la mayor parte de sus guerrilleros sean conducidos a Siria desde donde él los repartiría entre los países árabes.

Las mismas fuentes han añadido que Arafat presentó anteanoche un plan para la retirada, en el plazo de un mes, de la OLP, que anteayer firmó el acuerdo de seis puntos de la Liga Árabe que incluye la retirada.

Después de su reunión con Sarkis y Habib, el primer ministro libanés, Syafik Wazzan, se manifestó agradecido al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas por adoptar la resolución, propuesta por España, para que Israel suspenda su bloqueo de alimentos, agua, electricidad y combustible a Beirut Oeste.

Wazzan amenazó incluso con suspender las negociaciones con Habib si Is-



El líder palestino de la OLP, Yasser Arafat, durante su visita a la agencia de noticias Wafa. (Efe).

● Arafat quiere que los «fedayines» sean trasladados a Siria

rael continúa con el bloqueo.

En la entrevista televisada, el primer ministro libanés, intermediario oficial entre Habib y Arafat, afirmó que el bloqueo era «una forma de opción militar que niega la opción política».

DESACATO ISRAELI A LA ONU

Los bombardeos y ataques israelíes a gran escala, violando la última tregua que tan solo ha durado 24 horas, y su negativa a facilitar el envío de suministros esenciales para la población civil en el sector oeste

de Beirut, son la respuesta israelí a la ONU y un desacato a la resolución 515 del Consejo de Seguridad.

Según noticias llegadas a la ONU, la situación de la población civil libanesa y de refugiados palestinos en el Beirut sitiado por los israelíes, era ya desesperada antes de reiniciarse los bombardeos.

Los sitiados carecen no sólo de alimentos, sino también de agua, medicinas, energía eléctrica y otras necesidades esenciales, por lo que esta guerra «constituye un aterrador regreso a la barbarie», ha dicho el embajador libanés Ghassan Tuani.

Tuani informó al Consejo de Seguridad que su Gobierno le había comunicado que las autoridades militares israelíes seguían impidiendo la entrada de suministros de la Cruz Roja y de los representantes de otros organismos de ayuda internacional o auxiliaban de cualquier forma a los residentes en el sector oeste de la capital libanesa.

Estas declaraciones, provocaron pocas horas después, que el embajador español, Jaime de Piniés, interrumpiera el debate sobre el proyecto de resolución, presentado por Francia y Egipto, con el propósito de que la solución al problema de Beirut sirva de base a un proceso para resolver la situación en Oriente Medio.

Jaime de Piniés dijo que tenía instrucciones de su Gobierno para presentar y solicitar que se votara como cuestión de urgencia una resolución humanitaria sobre Beirut.

Con una rapidez que en la ONU resulta insólita y tras frustrar, con ayuda de Panamá y los árabes, el intento de EE.UU. para que se suspendiera la votación, el embajador Piniés consiguió en menos de una hora que su propuesta se convirtiera en la resolución 515 del Consejo.

El secretario general deberá informar sobre su cumplimiento, pero los diplomáticos eran conscientes de que Israel no tiene la menor intención de acatarla, y así lo dijo claramente el embajador Yehuda Z. Blum, quien afirmó que es la OLP la que impide la distribución de suministros que tiene almacenados en Beirut la agencia de la ONU para ayuda de los refugiados.

La opinión general de los diplomáticos es que Israel no está dispuesto a dar ninguna concesión a las fuerzas palestinas cercadas en Beirut y que solo pueden obligarlo a ellas la presión de Estados Unidos.

Manipulación electoral USA en El Salvador

Estados Unidos discute la posibilidad de manipular las elecciones realizadas recientemente en El Salvador, financiando secretamente la campaña política del Partido Demócrata Cristiano (PDC) en ese país centroamericano, según informó ayer «The New York Times».

El periódico agrega que el plan del presidente Ronald Reagan pretendía también financiar clandestinamente los gastos del entonces presidente de la junta gobernante en El Salvador, el democristiano Napoleón Duarte.

Un año después de la muerte de Torrijos Panamá: dimitió Arístides Royo

● Ricardo de la Espriella asume la presidencia

El hasta ahora vicepresidente de la República de Panamá, Ricardo de la Espriella, ha reemplazado al frente del Ejecutivo al presidente Arístides Royo, que renunció ayer por motivos aún no aclarados.

Como vicepresidente ha sido designado el hasta ahora canciller, Jorge Illueca, según ha confirmado a la agencia «Efe» un alto funcionario del Estado.

La renuncia de Royo se produce el mismo día en que se conmemora en Panamá el primer aniversario de la muerte del general Omar Torrijos, que hace cuatro años, cuando era jefe de Gobierno, proclamó las candidaturas del presidente renunciante y de quien lo reemplazó ayer.

Una multitudinaria manifestación que ha recorrido el centro de esta capital y terminó frente a la tumba de Torrijos ha estado presidida por de la Espriella y el comandante jefe de la Guardia Nacional, general Rubén Darío Paredes.

El nuevo presidente ha cerrado el acto conmemorativo con un discurso en el que ha puesto de relieve la figura del fallecido líder panameño.

ROYO ESTUDIO EN ESPAÑA

El hasta ahora presidente de Panamá, Arístides Royo asumió el cargo el once de octubre de 1978, al ser elegido por mayoría de la Asamblea Nacional, compuesta por 505 representantes de corregimientos.

El entonces jefe de Gobierno de Panamá, general Omar Torrijos Herrera, propuso a la Asamblea Nacional de representantes de corregimientos el binomio Royo-de la Espriella, para presidente y vicepresidente de la República, respectivamente.

Con esa elección, celebrada un año después de la firma de los tratados Torrijos-Carter sobre el canal, Torrijos «se replegó» tras diez años como jefe de Gobierno, y sólo siguió como comandante-jefe de la Guardia Nacional.

Royo, quien el próximo 14 de agosto cumplirá 42 años de edad, es doctor en Derecho y estudió en las universidades de Salamanca (España) y de Bolonia (Italia).

Desde el golpe de Estado del once de octubre de 1968, el ya ex-presidente panameño desempeñó importantes puestos públicos al lado del general Torrijos, entre los que destaca el de ministro de Educación y miembro de la comisión negociadora de los tratados sobre el canal, firmados en Washington el siete de septiembre de 1977.

Catedrático de la Universidad de Panamá, Royo está casado con la española Adela Ruiz y es padre de tres hijos.

SEMBLANZA DEL NUEVO PRESIDENTE

El nuevo presidente de Panamá, Ricardo de la Espriella, tiene 47 años, es administrador de instituciones financieras y desde 1978 hasta ayer ocupaba el cargo de vicepresidente de la República.

Nació en la capital panameña el cinco de septiembre de 1934, en el hogar formado por Ricardo de la Espriella Pérez y Lili Toral de la Espriella.

Espriella fue el mayor de siete hermanos, estudió en el Instituto Nacional y en la Universidad de Panamá y se especializó en administración de empresas financieras en la Universidad de Stanford, California, en los Estados Unidos.

Su primer trabajo fue en el «Chase Manhattan Bank», desde donde pasó a la agencia internacional para el desarrollo («AID») y a la empresa «Radio Panamá Corporación».

Después de desempeñar las gerencias y subgerencias de varias empresas, se encargó de los dos bancos oficiales panameños, la «Caja de Ahorros» y el «Banco Nacional».

En 1978 el entonces jefe del Gobierno, general Omar Torrijos, le propuso como candidato a la vicepresidencia de la República, al tiempo que a Royo para presidente, y fue elegido por la Asamblea Nacional de representantes de corregimientos.

En los últimos cuatro años de dedicó principalmente a tareas económicas, gestionando para Panamá las financiaciones procedentes de organismos internacionales y de la banca privada.

Optimismo libio de cara a la «cumbre» de la OUA

Ali Triki, portavoz de Libia en los actuales trabajos informales de la O.U.A. (Organización de la Unidad Africana), se ha declarado francamente optimista sobre la celebración de la «cumbre», de jefes de Estado y de gobierno de la entidad panafriicana.

«Espero que los jefes de Estado lleguen a Trípoli en número suficiente para poder abrir los trabajos del próximo día cinco de agosto, después de las gestiones y contactos que se vienen celebrando estos días sobre el orden del día, que podría ordenar las tareas de la «cumbre», una vez que todos los países miembros han sido puestos al corriente de los términos del compromiso obtenido por los asistentes a la reunión de Trípoli de excluir al Polisario de los trabajos en la «cumbre» ha dicho Triki en la rueda de prensa celebrada ayer. Los medios mejor informados de la

O.U.A. consultados por Efe consideran que las esperanzas están puestas en el cambio de actitud de muchos países asistentes de Trípoli por incompatibilidad con la presencia de la República Saharaui entre los reunidos podrían modificar su actitud teniendo la seguridad de que no estarán sentados bajo el mismo techo que el Polisario.

Al menos dicen los citados observadores esta esperanza es la que explica el optimismo expuesto por Triki en su conferencia de prensa.

Una interpretación más subjetiva avanzada por algunos observadores consiste en pensar que si no hubiese otro remedio los jefes de Estado y de Gobierno, es decir la «cumbre» podría reunirse incluso si los ministros no habían podido celebrar faltos de quorum su reglamentario consejo previo.

Su teléfono, ya.

llame al 004



El gran esfuerzo inversor y la organización de la Telefónica hacen posible una rápida atención y servicio al cliente, hasta el punto de que más del 75% de las solicitudes de nuevos teléfonos se atienden rápidamente.

Ahora pago aplazado y reducción
en cuota de conexión

el teléfono une

COMPANÍA TELEFONICA

Guerra entre agricultores españoles y franceses

Hoy puede cerrar la frontera de La Junquera

Las Asociaciones de Agricultores del Mediodía Francés han convocado para hoy jornada de lucha, en protesta por la campaña que la Cámara Agraria Provincial de Murcia y la Consejería Regional de Transportes lanzaron semanas atrás invitando a no consumir productos del país vecino.

Según el diario «La Verdad», la jornada puede alcanzar consecuencias imprevisibles, que empezarán a producirse con la interrupción del transporte de mercancías por La Junquera, y que probablemente motivará hoy el cierre de la frontera para todo tipo de vehículos.

Los transeúntes de La Junquera y Le Bolou muestran su temor a que la aparente «guerra total a la fruta española» llegue en esta ocasión mucho más allá de

las acostumbradas agresiones a trenes y camiones, y alcance la violencia de hace dos años, cuando los piquetes y las manifestaciones de los agricultores de la región sur francesa cortaron el tráfico en la carretera y la autopista que unen los dos países en La Junquera.

CARTELES

ANTI-ESPAÑOLES

Los mismos incidentes

se prevé que sucedan hoy —dice «La Verdad»— a tenor de las ostensibles muestras de enfado y nerviosismo de que hacen gala los agricultores en los últimos días. «Estos han plagado las rutas y las estaciones de servicio en suelo francés de carteles que animan a la vuelta del turista que viaja a España», «donde os van a contaminar —dicen— con aceite contaminado y tomates podridos».

Los mensajes afirman: «España quiere colonizar nuestra economía», y van acompañados de calaveras, dibujos de cadáveres, y carteles de «stop», «danger»

(peligro); «¿dónde vas francés?», etc.

La firma catalana «Felix Arratx», en La Junquera, cree que la campaña anti-productos de Francia iniciada en Murcia «les ha puesto una excusa a los agricultores del «Midi» para desatar sus cóleras». Igual opinión merece a un portavoz de la sección murciana de empresarios hortofrutícolas, para quien la respuesta a las agresiones de que son objeto los cargamentos españoles «debería provocar una actuación firme y decidida del Gobierno español», y que estimo que la mencionada campaña, «solo excita más aún a los agricultores galos».

Oscar Alzaga, en Tenerife

«La razón de ser de UCD está agotada»

«La razón de ser de UCD está agotada», ha manifestado Oscar Alzaga, promotor del recién constituido Partido Demócrata Popular (PDP), en Santa Cruz de Tenerife.

Alzaga, que inició ayer una visita a las islas Canarias dentro del marco de «nuestro esfuerzo a escala

nacional» para aglutinar cuadros afines, afirmó que no tiene sentido que UCD vaya solo a las elecciones.

El líder del «PDP» añadió en rueda de prensa que el partido va a ser promotor de una «gran coalición» electoral que trate de frenar la victoria del partido socialista.

Agregó Alzaga que su partido hará lo posible para que UCD reconsidere esa actitud de ir solos, «porque eso sí que contribuirá a desperdigar votos en favor de los socialistas».

Preguntado si no se correría el peligro de que el desmembramiento del partido gubernamental causa-

rá confusión en el resto de las fuerzas políticas, dijo que «UCD no es el centro. UCD es nada, y el que se desmembre la nada, no afecta al resto de las fuerzas políticas».

Sobre el programa del «PDP» manifestó que en el mismo están trabajando los grupos que se crearon tras la convención que hace pocos días tuvo lugar en Madrid y que será un programa serio» y no precipitado, donde se pondrá especial énfasis en invertir la actual curva de desempleo en España.

Tras recordar que rechazó varias veces el ofrecimiento de una cartera ministerial cuando estaba integrado en UCD, dijo que abandono el partido centrado ante la imposibilidad de modificar el rumbo del partido. Efe.

Coscolluela juró ante el Rey

Luis Manuel Coscolluela, nuevo ministro de Administración Territorial, juró su cargo a las diez de la mañana de ayer ante SM el Rey Don Juan Carlos, en un acto celebrado en el Palacio de la Zarzuela.

Se encontraban presentes, además de SM el Rey don Juan Carlos, el presidente del Gobierno, presidentes del Congreso y del Senado, ministro de Justicia y altos cargos de la Casa de SM el Rey.

Tras la jura, SM el Rey conversó unos minutos con el nuevo ministro y las personalidades asistentes al acto.

Sentencia en el «caso de Almería»

El Tribunal que ha juzgado el llamado «caso Almería» dio a conocer ayer tarde el contenido de la sentencia, en el juicio contra tres miembros de la Guardia Civil por la muerte de los jóvenes Juan Mañas Morales, Luis Cobo Mier y Luis Montero García.

Las penas a los tres acusados son las siguientes:

—Teniente coronel Carlos Castillo Quero, jefe de la 242 Comandancia de la Guardia Civil en el día de los hechos: 3 penas de 8 años y 1 día de prisión mayor.

—Teniente ayudante Manuel Gómez Torres: 3 penas de 5 años de prisión menor.

—Guardiá conductor Manuel Fernández Llamas: 3 penas de 4 años de prisión menor.

La sentencia fija también indemnizaciones: 4 millones de pesetas a Dolores Mier, como perjudicada por el fallecimiento de su hijo Luis Cobo Mier; 4 millones a María Luisa García Martín, como perjudicada por el fallecimiento de Luis Montero García; 4 millones a José Mañas Cazorla y esposa, María Morales Mañas, como perjudicados por el fallecimiento de Juan Mañas Morales.

Garrigues apoya la decisión de dialogar con ETA

El presidente del Partido Demócrata Liberal, Antonio Garrigues apoya la decisión del gobierno de UCD de dialogar con ETA ya que está convencido de que «estos planteamientos son positivos» ha declarado a EFE.

El tema es delicado pero creo que debe haber un equilibrio entre soluciones políticas y policiales y, por tanto, la decisión del Gobierno de UCD tiene buen sentido y buenas posibilidades, «ha añadido Antonio Garrigues, que se ha entrevistado este mediodía en Vitoria con el secretario general de Euskadiko Ezkerra, Mario Onaindia.

En su entrevista, han abordado la situación política actual en el País Vasco, a iniciativa del presidente del Partido Demócrata Liberal, quien después de esta conversación ha salido hacia Bilbao, donde hoy se presenta su partido.

«El País Vasco tiene una infraestructura —ha señalado Antonio Garrigues— que en cuanto resuelva el tema de la convivencia, podrá producirse una recuperación económica verdaderamente espectacular.

«Lo que hace falta —ha continuado— es eliminar las trabas fundamentalmente artificiales que impiden ese crecimiento.

El presidente del «PDL» precisó que descarta coaliciones con otros partidos «porque nadie en estos momentos puede hacerlo», e indicó que «el liberalismo se entiende mejor con la socialdemocracia que con las ideologías conservadoras», aunque no se atreve a adelantar con cual de las dos partes se unirá en las elecciones».

Encontrada bolsa con explosivos de ETA (M), en Tarrasa

El pasado lunes fue encontrada por unos niños una bolsa de plástico que contenía abundante material explosivo y un manual editado por ETA-M, según informó la Policía Municipal de Tarrasa.

Dos niños de 14 y 15 años se encontraban jugando el pasado lunes en el paraje conocido como «Camp-Feliu» en el término municipal de Sant Quirce del Vallés, cuando encontraron cerca de un árbol una bolsa de plástico media cerrada. Al abrirla vieron que se trataba de cosas muy poco corrientes por lo que volvieron a enterrar la bolsa donde estaba y avisaron al Ayuntamiento de Sant Quirce.

La Guardia Civil se personó en el lugar y tras retirar la bolsa sospechosa rastrearón la zona sin encontrar nada más.

En el interior de esta bolsa se hallaron:

—Un carrito de 50 metros de mecha rápida con un detonador en uno de los extremos.

—De cuatro a seis metros de mecha lenta.

—De 25 a 30 detonadores preparados.

—10 detonadores eléctricos con cable.

—Un tarro de «amonita» y un manual de explosivos en castellano editado por ETA-M, con el cuño de la organización. Se desconoce la procedencia o quien pudo dejar allí el paquete.

Ante este hallazgo, el alcalde de Sant Quirce del Vallés ha editado un bando en el que advierte a la población ante los objetos o personas desconocidas, y especialmente a los padres para que vigilen los juegos de sus hijos.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Antonia Balaguer Vallespir

(VDA. DE JOSE COLOM)

Que falleció ayer a la edad de 74 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Francisca y Pablo; hijos políticos Mateo Cifre, Norah y Catalina Juan; hermano Bartolomé; hermanos políticos Gabriel Colom, Antonia Sampol, Agustina Juanda y Antonia Pons; ahijados Gabriel Bibiloni y José Balaguer; nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy sábado día 31 a las 20 horas en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción de la Vileta, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Gabriel Diana Ferriol

(VDO. FRANCISCA MESTRE REAL)

Que falleció ayer a la edad de 87 años, en Sineu, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Rosa, Juan (ausente), Rafael (ausente), hijos políticos: Gabriel Dalmau y Antonia Camps, hermanos: Magdalena y Rosa, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy sábado día 31 a las 20,30 horas en la iglesia parroquial de Sineu, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria C/. Mayor nº 25 (Sineu)

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Aeropuerto, evitar ruidos

El Ayuntamiento va a elevar a Aviación Civil y al Ministerio de Industria una serie de recomendaciones para evitar las molestias que produce la central de San Juan de Dios y el aeropuerto.

(Información en pág. 10)



Estudio de la fachada de Cort

Según un estudio de Mercedes Gambús Sáiz, del departamento de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras, la fachada principal del Ayuntamiento palmesano es una obra clave del siglo XVIII. (Información en págs. 16 y 17)



El último zapatero artesano

Desde hace cuarenta años, Mateo Femenías Pons mantiene junto con un familiar la última zapatería artesana de Palma y posiblemente de toda Mallorca. Su taller está junto al Palacio de Justicia.

(Información en págs. 16 y 17)

Ana Belén y Víctor Manuel, en Palma

«Militamos en el PC de un modo extraño»

● «Los Rollings Stones son un movimiento sociológico»

M. González

Desde ayer —y hasta mañana— actúan Ana Belén y Víctor Manuel en el Auditorium. Con estas actuaciones dan comienzo las galas veraniegas de la pareja.

El «show» que presentan se desarrolla de la siguiente forma, según explica Víctor: «Salimos y cantamos un rato cada uno; uno hace de coro al otro y se pregunta al público lo que quiere escuchar».

—Sí, Víctor tiene esa costumbre —interrumpe Ana— y es frecuente que el público te pida una canción antigua de la que ya no te acuerdas; entonces te quedas igual que antes, le tienes que decir al público que no la tienes preparada y él no se lo cree.

El espectáculo lo realizan con siete músicos. Al mismo equipo le espera otra actuación el próximo martes en Benidorm.

Ana Belén acaba de coprotagonizar una película dirigida por Manolo Gutiérrez, al que Ana considera el mejor director español. Ana ha trabajado junto a Angela Molina y Eusebio Lázaro. «Demonios en el jardín», así se titulará la película, es la historia de una familia de la postguerra que vive del extraperlo. Será presentada al Festival de Cine de San Sebastián. Este hace el film número 17 de la carrera de Ana.

—¿Qué tal te has llevado con Angela durante el rodaje? Dices que tiene mal genio, ¿no?

—Pues me he llevado muy bien con Angela. También dicen eso de mí y ya ves...

—Ana Belén finaliza sus galas en agosto. Víctor por su parte el 21 de septiembre empieza a grabar un nuevo disco que espera que en noviembre esté en el mercado.

—Ana, ¿que tal se está vendiendo tu disco que salió en mayo?

—Tiene una buena venta. Se cumplió una de mis grandes ilusiones que era grabar un disco de temas brasileños. El éxito de «¿Qué será?» me dió fuerzas, el brasileño Chico Buarque me ayudó y lo saqué ade-

lante. En cuanto a la posible problemática fonética yo siempre he cantado en portugués de camelo.

—Había canciones que era imposible adaptar al castellano —añade Víctor— ahora se sacó otro single, «Planeta Agua».

—¿Habéis pensado en componer canciones en otras lenguas de España, como pueda ser el catalán o el gallego?

—No nos lo hemos planteado pero ¿por qué no hacerlo? —responde Ana—. El parecer de Víctor es algo diferente.

—Ya existen cantautores catalanes, gallegos y vascos, no creo que sea lo ideal para nosotros trabajar en estas lenguas. La verdad es que la distancia geográfica y también otras cosas, hacen que no tengamos mucha relación con los cantautores catalanes. María del Mar nos gusta mucho, siempre la seguimos. Con quien tenemos mucha relación es con Miguel Ríos, y eso porque es nuestro vecino.

—¿Qué pensáis de las nuevas generaciones, del hecho que ya no sean contestatarios?

—Es otro momento el que estamos viendo —responde Víctor—. No tenemos que pensar que tenga que ser una generación igual a la nuestra. Encuentro bien el desparpajo con que salen los jóvenes al escenario aunque a veces salgan cosas horribles.

—¿Fuisteis a ver a los Rollings?

—Claro que sí, —contesta Ana— era una oportunidad única que no va a volverse a repetir. Los Rollings son todo un movimiento sociológico.

—¿A qué nivel está vuestra militancia en el PCE? —Militamos de una forma rara —explica Víctor—. El PCE ya no es el mismo. Antes era un partido atractivo, pero ha ido saliéndose la gente y un partido lo hacen los militantes. Por otra parte yo nunca he pretendido dirigirme como artista únicamente a militantes del PCE, lo malo es que cuando haces un recital con las siglas de un partido, solo asisten militantes de dicho partido.

—¿Sois optimistas con respecto al futuro político?

—Yo me niego al desencanto —responde tajantemente Ana—. Si no eres optimista, ¿qué es lo que te queda?

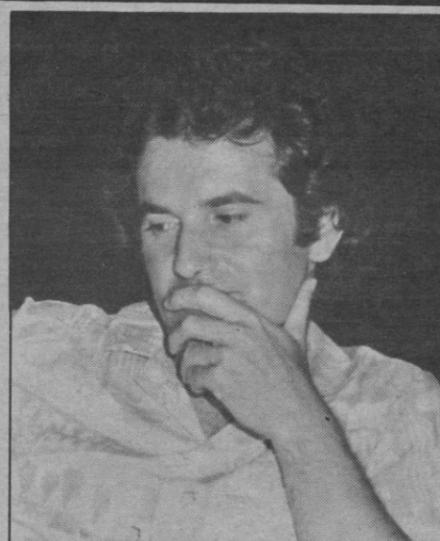
—No sé lo que se esperaba la gente con este invento —dice Víctor— no veo extraño que los de UCD se cambien de partido como quien se cambia de chaqueta.

—Ana ¿qué son para tí las cartas que te escribe Paco Umbral en «El País»?

—De alguna manera me siento halaga-



Ana recientemente ha rodado un film dirigido por Manolo Gutiérrez.



Víctor Manuel empieza a grabar un nuevo LP el 21 de septiembre.

da, veo que Paco me guarda un cierto cariño de las pocas veces en que nos hemos visto. La gente siempre anda preguntándome, te dan el codazo y el guiño ¿qué? ¿otra carta?

—¿Vuestro hijo dónde lo dejáis cuando estudia? ¿Es un chico mimado al ser hijo único?

—Al chaval lo dejamos en Madrid

—responde Ana—. El que sea un niño mimado depende de los padres. Nosotros procuramos que no sea así. Solamente tiene cinco años y piensa ser de mayor mil y una cosas, conductor de tren, conductor de camión... Lo que no tiene es una vocación precoz de artista.

Fotos Pascual



Ana Belén tiene ilusión en volver a trabajar en Brasil.

Antes de decidirse por un seguro de enfermedad consulte con su médico

IMECO

25 años con un único objetivo: SU SALUD

La Rambla, 15 · 1º · Tel. 214051

Con visado sanitario

Por no contar con las medidas legales

Intervenidos en un mes 357 kilos de pescado

Desde el pasado día 26 de junio hasta el 24 de julio, los inspectores de abastos han intervenido en los mercados municipales un total de 357 kilos de pescado por no alcanzar las medidas mínimas exigidas según la O. M. del 20 de noviembre del 79. Dicho pescado intervenido fue entregado a beneficencia; concretamente al Asilo del Temple, Puig d'es Bous, Hospital Provincial, Hogar Infantil y Hermanitas de los Pobres.

Las revisiones que los inspectores de abastos realizan periódicamente en los mercados de Ciutat para que se respete la normativa vigente, se harán extensivas a los lugares de venta

de pescado particulares. Estas medidas de intervención de pescado que no cubre los requisitos legales, en cuanto a las medidas mínimas exigidas, vienen dadas básicamente para proteger las especies que se encuentran en aguas costeras de las islas. El pescado retirado fue previamente analizado por los veterinarios municipales, que presentaron un informe en el que se afirma que lo decomisado reunía todas las condiciones requeridas para poder ser consumido, siendo únicamente el tamaño de los peces la única característica que no reunía las condiciones señaladas por la ley para que se pueda efectuar su venta al público.

El Rey regresó de Madrid

Ayer al mediodía, procedente de Madrid y a bordo de un avión «Mystere», regresó a Palma Su Majestad el Rey don Juan Carlos. El monarca se había desplazado a primeras horas de la mañana a Madrid, para presidir la jura del nuevo ministro de Administración Territorial.



EN VERANO QUE HACER — EN EL JARDIN HAY PLACER

SUPERVIVEROS® *Ulidin*

Carr. Sóller, Km. 4,2 - Tel. 297434 - Palma

SABADOS TARDE ABIERTO

RESTAURANTE CLUB GOLF SON VIDA



BARBACOA CARNE PESCADO FRESCO

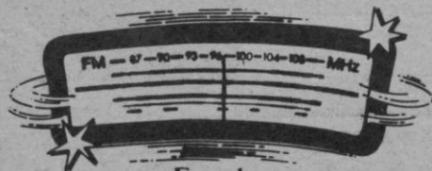
MUSICA PIANO CON SERGIO

ABIERTO DE 20 A 02 HORAS DOMINGOS CERRADO

Teléfono: 23 75 37 «PRECIOS NORMALES»

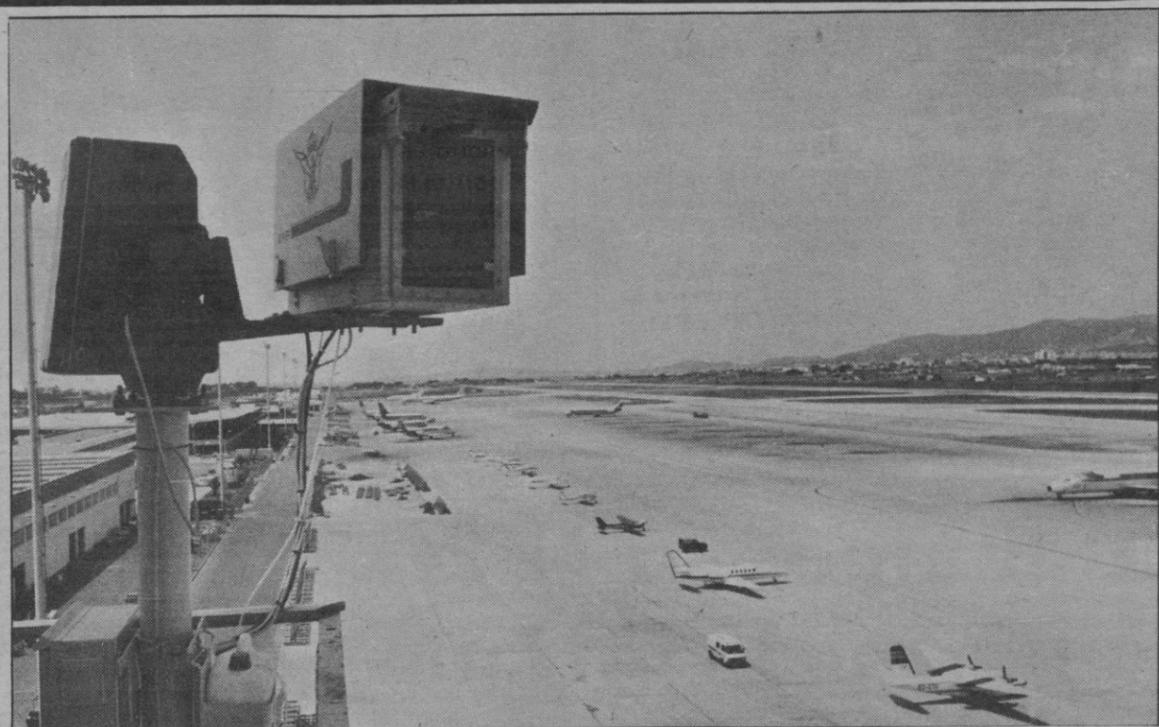
Coge la onda.

Radio Mallorca F.M.



Escucha los 40 Principales de la SER.

SER La otra Radio. La de los Principales.



En el aeropuerto y la central de San Juan de Dios

El Ayuntamiento solicita medidas anticontaminantes

El Pleno Municipal del jueves aprobó entre otros puntos ya conocidos, elevar a Aviación Civil y al Ministerio de Industria una serie de recomendaciones para evitar las molestias que produce la central de San Juan de Dios y los ruidos que producen los aviones que llegan o salen del aeropuerto de Son San Juan.

El Consejo de la OACI a la que pertenece España, adoptó una serie de normas y métodos recomendados y directrices en cuanto al ruido de las aeronaves. Así, entre otros puntos, se hablaba del establecimiento de procedimientos operacionales de atenuación del ruido de las aeronaves, que en cuanto a despegue y aterrizaje, pueden abarcar: la utilización de pistas preferentes para el ruido, de rutas preferenciales para el ruido de virajes para apartar las aeronaves de las áreas sensibles al ruido que están debajo de las trayectorias habituales de despegue y aproximación o contiguas a éstas, y reducción de potencia sobre las áreas críticas de ruido, especialmente aquellas que estén debajo de la trayectoria de

despegue o contiguas a ésta.

En consecuencia se concluye que se solicite del organismo del Estado del que procede Aviación Civil que dicte las normas y métodos pertinentes para que, con carácter preceptivo los pilotos de las aeronaves que lleguen o salgan de Son San Juan, utilicen las técnicas de pilotaje adecuadas, para garantizar que se reducirán en todo lo posible los ruidos de dichas aeronaves, estableciendo asimismo límites de ruido en el contorno del aeropuerto y en las zonas de sobrevuelo, en especial durante las horas nocturnas en las que incluso cabría solicitar limitaciones horarias.

Por otra parte, dada la situación del aeropuerto y la posibilidad de un mayor

incremento de vuelos, y acaso necesidad de ampliación de dicho aeropuerto, entendiéndose que la planificación es un factor importante en la prevención de futuros problemas de ruido, también se sugiere que se estudien aquellas zonas próximas al aeropuerto o situadas en las de sobrevuelo, en que puedan evitarse la construcción de viviendas, así como el que se dicten normas de edificación por las que puedan exigirse adecuados aislamientos acústicos, en los edificios que se construyan dentro de las áreas afectadas por ruidos en el sobrevuelo de las aeronaves que utilizan el aeropuerto de Son San Juan.

En lo que se refiere a las molestias que ocasionan los gases y partículas

sólidas descargados a la atmósfera por las chimeneas de la central térmica de San Juan de Dios, es de la incumbencia de la Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía la vigilancia y previsión de la contaminación en las zonas consideradas de atmósfera higiénicamente no admisible.

En lo que se refiere a las molestias que ocasiona la megafonía exterior de la central térmica y los ruidos producidos por el disparo de las válvulas de seguridad, cabe sugerir que por parte de GESA se adopten medidas o sistemas de insonorización suficiente tales como colocación de pantallas o barreras absorbentes del ruido en el muro perimetral del solar que ocupa la central, insonorización de válvulas de seguridad, etc, para garantizar que los ruidos que trasciendan al exterior del recinto no sobrepasarán los límites permitidos por las ordenanzas municipales de aplicación, siendo el plazo para adoptar las medidas correctoras de seis meses.

En 1981

La Cámara Agraria de Baleares recibió una subvención de diez millones

Presidencia del Gobierno ha respondido al Senado a la pregunta del senador socialista Gori Mir en relación con las Cámaras Agrarias de Baleares.

Dicha respuesta dice que Baleares ha recibido en 1981 una subvención de diez millones de pesetas para la realización de acciones y servicios de interés general de las comunidades rurales. A la Cámara Agraria de Baleares le fue aprobado por el ministerio de Agricultura un presupuesto especial por un importe de más de dieciocho millones para la realización de acciones, financiándose el gasto indicado con una subvención del IRA por importe de diez millones, y el resto de 8.390.168, mediante otras aportaciones diferentes de la subvención ministerial.

Las acciones y servicio en que la Cámara invirtió los mencionados dieciocho millones fueron, adquisición de maquinaria agrícola (2.767.021), inseminación artificial de ganado vacuno (7.150.000), reparación de caminos rurales (1.880.000), celebración de concursos, ferias y mercados (1.490.000), prevención de incendios forestales (2.133.539), apertura de mercados ganaderos (250.000),

promoción de ganado vacuno de raza frisona balear (450.000), adquisición de ganado ovino selecto (2.000.000) e inseminación artificial de ganado porcino (289.608). Para la selección de las peticiones de subvención formuladas por las Cámaras Agrarias locales se han tenido en cuenta los siguientes criterios: generalidad, participación, economía y cooperación.

De Sociedad

NATALICIO

El hogar de los esposos don Miguel A. Erro Ibáñez y de doña Cristina Sanz Sisniega se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña venida felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

El hogar de los esposos don Javier Xamena Martínez y de doña Isabel Angela Bibiloni Espases se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña venida al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».

Lo decidió el Ayuntamiento de Andraitx

Vía libre a la urbanización de «Sa Dragonera»

M. C.

El proyecto de urbanización de Sa Dragonera presentado por PAMESA —Patrimonio Mediterráneo, S. A.— al Ayuntamiento de Andraitx, recibió la debida aprobación por parte del consistorio por siete votos a favor y seis en contra.

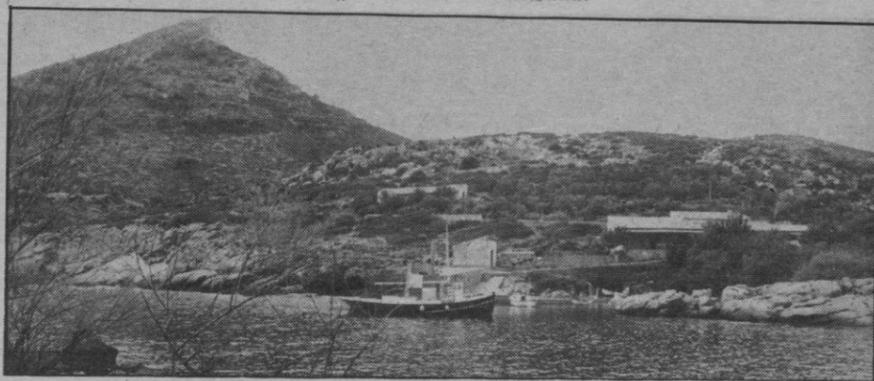
En punto que se presentó en el Orden del Día decía: «Aprobación si procede de la urbanización y puerto deportivivo de Sa Dragonera».

A este proyecto se habían presentado varias alegaciones, del Fomento del Turismo, Federación Socialista, GOB, Consell Insular, Colegio Oficial de Arquitectos, etc.

El concejal señor Alfonso Grech del PSM, había presentado una moción para que se anulara por improcedente la puesta a trámite del proyecto de Sa Dragonera. Hay que destacar que ésta fue la única alegación presentada por un vecino de Andraitx, todas las restantes lo eran de entidades o personas del territorio donde se tiene que urbanizar.



Pese a las manifestaciones, a las cartas publicadas en los diarios, a todas las presiones, los esfuerzos han resultado inútiles: al final, como nos temíamos, Sa Dragonera será urbanizada.



Indigente hallado muerto en un molino de Sant Jordi

Mediada la mañana de ayer, en el interior de la caseta de un viejo molino en desuso sito en una finca de la barriada de Sant Jordi, fue hallado el cadáver de un hombre en avanzado estado de descomposición.

El descubrimiento lo llevó a cabo un empleado de Emaya que pasó frente al molino para realizar unos trabajos en las inmediaciones. A la ida percibió un olor nauseabundo pero siguió su camino. De regreso obligado a seguir la misma senda al aproximarse al molino decidió hacer de tripas corazón y penetrar en la caseta para conocer las causas de aquel hedor, para advertir del hecho, con pleno conocimiento de causa, a la Policía Municipal a fin de subsanarlo.

Confiaba el hombre en encontrar algún animal muerto y su sorpresa fue mayúscula al advertir que se trataba de un cuerpo humano prutefacto, correspondiente a un hombre ya mayor.

Notificada la Policía Municipal del hallazgo, se dio cuenta al Juzgado de Guardia que se constituyó en el

lugar disponiendo que se procediera al rescate del cadáver, labor que llevaron a cabo los bomberos, para su examen y posible identificación. A la vista del estado de descomposición se consideró la posibilidad que la muerte databa de unos diez días y así como que había sido debida a causas naturales. En cuanto a la identidad se estableció que se trataba de Lucas Mateo Orell, natural de Sóller, de 55 años de edad.

Posteriormente la Policía Municipal informó que era un conocido indigente que acostumbraba a buscar refugio en casas abandonadas. Junto al cadáver aparecieron unas botellas de vino, vacías, que le fueron vendidas al extinto hace cosa de una semana en uno de los establecimientos de Sant Jordi.

El cadáver fue trasladado al depósito municipal del cementerio donde le será practicada la autopsia para establecer definitivamente las causas del fallecimiento que en principio se atribuyen a un colapso.

Dos mil metros de pinar ardieron en Son Servera

Incendio en un piso de Son Ferriol

El incendio forestal habido ayer —casi no nos escapamos del siniestro diario— se declaró en el término municipal de Son Servera, en el lugar denominado «Rafalet» próximo al «Coll des Vidrie».

La alarma se dio a las dos y cuarto de la tarde acudiendo dotaciones de Icona de Artá y Manacor, fuerzas de la Guardia Civil y numerosos paisanos que lucharon durante tres horas para conseguir la total extinción. En un momento y ante el peligro de extensión fue alertado el hidroavión «Canadair» pero no fue necesaria su siempre eficaz y efectiva colaboración porque el personal logró controlar el fuego. Ardieron dos mil metros de

pinar resultando dañados unos cuarenta pinos de distinto tamaño.

INCENDIO EN UN PISO

Minutos antes de las doce de la mañana y por causas indeterminadas se produjo un incendio en una de las viviendas de la planta tercera de la finca señalada con el número 8 de la calle Montaña, de Son Ferriol. Acudieron los bomberos de Palma con distintas unidades que trabajaron intensamente durante un par de horas pues las llamas se habían extendido prácticamente por todo el piso por lo que los daños se consideraron muy importantes.

Al pleno, que había despertado gran interés, acudieron noventa personas —las contamos una a una— además de los trece concejales y cuatro guardias municipales. Los presentes escucharon con orden durante dos horas y media todos las mociones, alegaciones y escritos que sobre el tema se habían remitido al Ayuntamiento de Andraitx.

Al término de las lecturas se concedió la palabra a los ediles. Habló el representante del PSOE Antonio Aguilera, defendiendo su punto de vista que no era otro que preservar la Dragonera de toda urbanización, en idénticos términos hablaron el representante del PC, Juan Alvarez y el del PSM, Alfonso Grech. El señor Grech pidió que se votara su moción, se procedió a la misma y el resultado fue el de siete en contra y seis a favor de la moción.

Todos los representantes de los partidos políticos, a excepción de UCD expusieron sus puntos de vista. El representante del PSOE invitó a los de UCD a que mantuvieran sus principios. Al abstenerse, dijo «no ni a mes».

Sin más se procedió a la votación y el resultado fue el que adelantó «ayer «Balears» en su primera página: siete votos a favor, los del UCD y seis en contra los del PSÖE, PSM y PC. Terminado este punto

del Orden del día, el secretario prosiguió con los restantes temas a tratar. Más allá de las 11 de la noche se dió por terminada la reunión.

LIBERTAD DE EXPRESION

Los periodistas que nos personamos ayer tarde en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Andraitx, quedamos sorprendidos ante la negativa que transmitió a nuestros compañeros gráficos uno de los municipales presentes en la sala. En el Ayuntamiento de Andraitx no se pueden hacer fotos en los plenos. Extraña circunstancia. Debe ser el único Ayuntamiento del país que ha dado esta prohibición.

Preguntamos a los municipales que quien había dado la orden y éstos contestaron taxativamente: «El señor alcalde».

Quisiéramos recordar al alcalde de Andraitx, sea del partido que fuera, que existe en nuestro país la ley de libertad de prensa y ésta también afecta a la prensa gáfica. El alcalde, Onofre Alemany, aún debe desconocer la citada ley.

¿ROBO?
SISTEMAS DE ALARMA
ELECTROTECNIA ESPAÑOLA
PRESUPUESTOS GRATIS
Tel. 29 46 08

GALAS OTA
Tickets. 800pts.

PLAZA DE TOROS DE PALMA
MIGUEL RIOS

DIA 3 DE AGOSTO
22'30 HORAS

La actuación especial del grupo EXPRESS

Venta de tickets:

- Abraixas
- Xocolat - Disco
- Aloha - Disco
- Bar Sa Creu (Muro)
- Granja Royal (Campos)
- Groucho Bar (Inca)
- Dylan Bar

Palma a través de su P.M.



Zona Plaza Gomila, dando las novedades al cabo.



Las dotaciones móviles preparadas para el servicio

La Sección Nocturna

Hoy hablaremos de la Sección Nocturna de la Policía Municipal, una sección que además de cumplir su misión concreta, asume el papel de todas las demás funciones del cuerpo, como son: circulación urbana, móvil, etcétera...

El servicio comienza a las 22 horas y finaliza a las 6 horas de la madrugada. En este espacio de tiempo ocurren las más variadas situaciones —algunas de ellas anecdóticas— aunque desgraciadamente el capítulo de sucesos es el más destacado.

Para seguir de cerca la función de esta importante sección, que permanece casi siempre en el anonimato, ya que los agentes

velan por el orden ciudadano mientras la población duerme, «Baleares» estuvo durante varias horas conviviendo con estos hombres

para presenciar «in situ» el desarrollo de su jornada.

FUNCIONES

Son las 22 horas. Todo el personal de la Policía Municipal nocturna pasa revista ante el mando compuesto por un sargento y tres cabos. Acto seguido, cada cual pasa a ocupar su lugar de servicio (coche patrulla, moto, grúa y peatonales); además están en servicio un furgón del U.I.I. (Unidad de Intervención Inmediata) y la USEMA (Unidad de Servicios Especiales y Medio Ambiente). Todos

ellos están pendientes a partir de este momento de los servicios que vayan saliendo, y transmitidos por mediación de la emisora de radio de la P.M.

A bordo de un coche patrulla, el que suscribe, el sargento encargado de la sección, Alejandro Ximenis, y el cabo Ramón Martínez, emprendemos ruta al objeto de controlar todos los puntos de servicio previstos. Por fortuna —en esta ocasión— todas las novedades son de «tranquilidad absoluta» salvo aquellas llamadas que escuchamos a través de la emisora de radio (las más frecuentes), como son: ruidos, quejas de vecinos, ruidos de discotecas, altavoces en locales a gran volumen.

Sobre este tema, ya que son innumerables las llamadas al 092 sobre todo lo

que concierne a horarios de cierre en bares, salas de fiestas y verbenas populares, citamos en cuadro aparte los horarios que están previstos según la ley.

Los sábados y las vísperas de días festivos los espectáculos pueden terminar media hora más tarde y los bingos una hora más tarde.

Sobre las tres y media de la madrugada, escuchamos a través de nuestra emisora en el coche patrulla, una llamada para los componentes del sector, que en la calle Barrera unos gamberros la han emprendido contra una cabina telefónica.

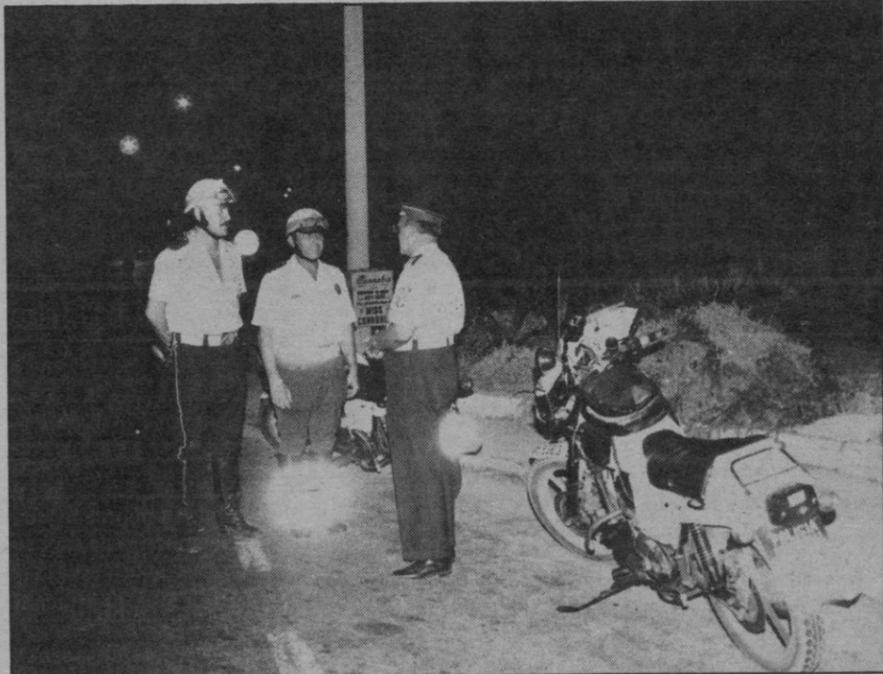
El sargento Ximenis, ordena al cabo que se dirija al lugar del hecho. Minutos más tarde estábamos pre-

sentes la patrulla del sector y dos coches patrulla de la Policía Nacional, los cuales se hicieron cargo del asunto.

Cabe destacar el buen entendimiento existente entre las demás fuerzas del orden público, como se demostró en esta caso concreto.

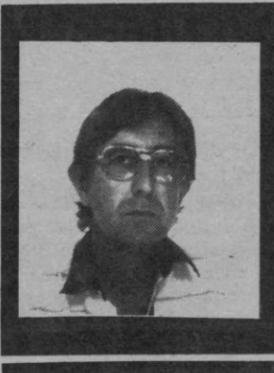
Es esta una noche tranquila, sin excesivos problemas sin embargo.

Pero la alerta es continua. En todo momento se proceden a las observaciones. Los servicios de vigilancia de tráfico, de auxilio al orden público, de recogida de mendigos, de socorro a accidentados en la carretera y la ayuda al ciudadano que lo solicita, no es tarea fácil, sencilla y que pueda descuidarse.



Zona de El Arenal. Dos motoristas dan novedades al sargento.

Cuida esta página: Mateo Obrador (Delphi)



Horarios de cierre

	HORAS
Salas de fiestas de juventud.....	24
Cinematógrafos.....	1'30
Circos.....	1'30
Teatros.....	2'00
Frontones.....	2'00
Boleras.....	2'00
Canódromos.....	2'00
Tabernas.....	2'00
Espectáculos al aire libre.....	2'30
Restaurantes.....	2'30
Cafés y bares.....	3'00
Verbenas y fiestas populares.....	4'00
Salas de bingo.....	4'00
Discotecas y salas de fiestas.....	5'00
Cafés-teatros y tablaos.....	5'00

GALAS OTA en Tito's

31 de Julio

Horarios: a las 23,30 Show completo de TITO'S a las 01 h. actuación de José Luis Moreno

Reservas: Tito's Night Club Tels. 237642/23 7855

ES UNA PROMOCION DE **Club de Vacaciones**
Tels. 281650-23 8262



José Luis Moreno



Siguen las fiestas

Siguen las fiestas patronales en la ciudad de Inca. Hoy, a las 18 horas, gran novillada con picadores y 6 reses de la ganadería de Saitillo para los diestros Rafael Sandoval, Valentín Luján y Miguel Angel.



Reformas templo parroquial

El templo parroquial de Lluchmayor necesita de urgentes reparaciones de albañilería. La Junta de Obras de la Parroquia ha cuidado con diligencia de los presupuestos y de la realización y buen término de los trabajos.



Pollença: Fiestas Patronales

Se están celebrando estos días las fiestas patronales de Pollença. Cabe destacar el acto que tendrá lugar el lunes a las 19,00 horas: «Simulacre de moros i cristians». En la foto la portada del programa.

Presentada por el alcalde al ministro de Trabajo

Oferta de terrenos para construir un ambulatorio

Conforme avanzábamos en nuestra edición de anteayer jueves, el alcalde de Manacor Jaime Llull viajó a Madrid, acompañado por el concejal-delegado de Sanidad Gabriel Gibanel, al objeto de hacer entrega personal al ministro de Trabajo y Seguridad Social Santiago Rodríguez Miranda, de la oferta de terrenos para futura construcción de un importante Ambulatorio en Manacor.

Según nos manifestaron en la mañana de ayer tanto el Sr. alcalde como el Sr. Gibanel, recién llegados de la capital de España, habían sido recibidos personalmente por el Sr. ministro, quien les colmó de atenciones y dio a entender que haría cuanto estaba en su mano para contemplar

la posibilidad de construcción del citado Ambulatorio dentro de los presupuestos para 1983.

La oferta de terrenos prioritaria, aunque susceptible de cambios, es la que decidió la Comisión Municipal Permanente en su sesión del pasado miércoles; la que se refiere al denominado «S'Hort d'En Bosch», unos 15.000 metros cuadrados de terreno, situados al norte de la Casa Cuartel de la Guardia Civil en la carretera de Palma-Artá, con entrada por el llamado «Camí de Conies».

Viaje oficial pues, el de esta semana, realizado con los mejores auspicios y que puede tener una importante trascendencia para el futuro sanitario de nuestra ciudad.



El alcalde Sr. Llull. (Foto ALFONSO)

Manacor

Importante apagón en Porto Cristo

Ocurrió entre las 15 horas del sábado pasado y a las 15 horas del domingo siguiente; lo cierto y grave a la vez es que una determinada zona, —afortunadamente no afectó a todo el casco urbano— se quedó sin luz eléctrica durante un período de veinticuatro horas.

Era muy a mediados de esta semana, cuando hemos podido constatar todavía la indignación de los ciudadanos afectados, indignación con GESA por diversos motivos: en primer lugar por las pérdidas económicas sufridas en establecimientos de comidas al deteriorarse los productos de neveras y congeladores; luego porque se tardaron muchas horas en conocerse la trascendencia de la avería, ya que de saberse en un principio, pudieran haberse tomado algunas medidas en evitación de las pérdidas señaladas y por último el tipo de avería sufrida en el sector puede volverse a producir en cualquier momento si no se duplican los enlaces del mismo.

También el apagón afectó a las bombas —movidas por energía eléctrica— que impulsan la salida de aguas fecales, por lo que la mañana del domingo, al no funcionar estas bombas, el aroma que se desprendía en las proximidades de la zona marítima afectada era inenarrable e inaguantable.

Todo un muestrario en conjunto de que cualquier emergencia pueda convertirse en serios problemas, por falta de previsión.

Hípicas

Hoy noche, kilómetro lanzado

Una de las carreras que, sin duda alguna, llama más la atención de los aficionados y de los que no lo son es la prueba del kilómetro lanzado. Hoy sábado, por la noche, se corren en el hipódromo de Manacor un total de nueve carreras, siendo una de ellas, concretamente la última, la del kilómetro lanzado. En ella toman parte los mejores velocistas del hipódromo, es una carrera contra el cronómetro, en la cual un pequeño fallo se ve reflejado en la clasificación final. El resto del programa consta de ocho interesantes carreras que se correrán sobre la distancia de 2200 metros, cuatro de las cuales serán lanzadas con autostart, hay algunas novedades así como

varias reparaciones. El horario, el habitual; a las 9,00 apertura ventanillas de apuestas, a las 9,30 lanzamiento de la primera carrera y previsto para las 12,50 el lanzamiento de la última, si bien hay que recordar que la duración de esta carrera, el kilómetro lanzado, es superior a lo normal ya que los caballos corren de uno en uno.

Este interesante programa es el siguiente:

- 1ª carrera: Don Valerko, Desto, Defensora S, Dina, D Marisol, Dani Kid, Dani, Cerezo R, Divina de Prins, Dativar JR, Darioca, Dinamique R. (Autostart).
- 2ª carrera: Divina A, Cebellina R, 2200; Camarada, 2220; Aica Dior, Atenea, 2240; Candela, Victoria

- Dior, Carlina B, Alma, Bellino L, Apit, 2260.
- 3ª carrera: Corito, Azor II, Brahma, Magno, Visir, Zapada, Argyle Power, Vol de Nit R, Tortolo. Autostart.
- 4ª carrera: Boira d'Abril, Tabu, Bienvenida, Zodiac, Bafiro d'Or, Bugs Bunny SF, Vinolia, Roquepina. Autostart.
- 5ª carrera: Tatuska Pride, Boy Scout SF, Baula, Son Petit Bo, 2200; Be Tannat, 2220; Victory, Uka, Unil, Quinto Piroaska, Uongo, 2240; Taray, 2260.
- 6ª Cra.: Ole Senator, Benita B., Infante Patout, Takyn M., Panchito Y, Vent II, T Seria, Vikingo M., Zagalá, Tigre Hanover Y, Andy Diamond. Autostart.
- 7ª Cra.: Heroddi, Gogo de Luquet, Astor, Joconde

- Collonge, 2200; Idole Lavitoise, Lady du Parc, Infante, 2220; Bang du Padoueng, Griserie du Puy, 2240; Fee de Bliniere, 2260.
- 8ª Cra.: Sambo Trolle, Gour, Odin Mosebaek, Ullón, 2200; Zulima SM, Darius M., Itchita, 2220, Elan du Corta, Gen, Jakao, Hote de Rampan, 2240; Hissouney, 2260.
- 9ª Cra.: Carrera kilómetro lanzado. «Trio». Jolie d'Angenais, Alice Frost, Elrika, Urbain VIII, Echo du Vieux Bois, Gamin d'Insigny, Intrepidé Begonia, Galvano, Haut Brion, Jorim Assa, Haff, Iquelón.

Próxima reunión: Sábado día 7 de agosto. Distancia 2.400 mts.

A.Q.T.

Sugerencias de los lectores

Soy suscriptor de «Baleares», periódico que leo todas las mañanas y con especial atención la página dedicada a «Manacor», por ello me dirijo a Uds. por si tienen a bien recoger estas sugerencias en torno a tráfico rodado.

Hace algún tiempo un celoso guardia urbano formuló una denuncia por detención de un vehículo automóvil sobre parte de una acera durante unos minutos... el tiempo de dejar paso a un camión de transporte de agua... Hay que destacar el celo de ese guardia, con la denuncia por detención momentánea del referido vehículo que no perjudicaba a nadie. Entendemos que las denuncias se han de efectuar en general por infracciones que causen perjuicios a terceros, como por ejemplo, las alocadas velocidades, o los ensordecedores ruidos, de esas motos conducidas temerariamente por jovencitos, que pueden causar males irremediables; jovencitos que se creen los más poderosos, los más fuertes, dominando las máquinas y que son los más ruidosos, los más temibles, los más peligrosos.

¿Acaso la Policía Municipal no dispone de sonómetros? Y qué decir de los escapes libres de gas, tan perjudiciales para los bronquios y pulmones. Por ello replicamos a través de «Baleares» a ver si los sonómetros y medidores de humos de la Policía Municipal y de la Policía o Guardia Civil de Tráfico, acusan y señalan tan peligrosas infracciones, tan dañosas, tan perjudiciales, y si esos «tan poderosos» caballeros sobre máquinas, escarmentan y se evitan desgracias. Conviene recordar que el art. 90 del Código de Circulación dice: «Tanto en las vías públicas urbanas como en las interurbanas se prohíbe la circulación de automóviles, motocicletas y ciclomotores con el llamado «escape libre». Se prohíbe asimismo la circulación de los vehículos mencionados cuando los gases expulsados por los motores en lugar de atravesar un silenciador eficaz salgan desde el motor a través de uno incompleto, inadecuado o deteriorado, o bien a través de tubos resonadores; y los de motor de combustión interna que circulen sin hallarse dotados de un dispositivo que evite la proyección descendente al exterior de combustible no quemado o lancen humos que pueden dificultar la visibilidad a los conductores de otro vehículos o resulten nocivos. Sanción: 5.000 pesetas».

Por último y para acabar, ¿Existen asimismo aparatos medidores de anchura de puentes? Sería curioso averiguar como los vehículos que se cruzan en el puente de «Na Llebrona» pueden hacerlo sin comprimirse ni caerse al precipicio.

UN SUScriptor

Hoy, SABADO 31

CINES

Cine Goya «Toro salvaje» y «Las colinas del Whiskey».
Sala Imperial: «Barcelona sur» y «Encuentros Íntimos en la 3ª fase»

DEPORTES

Hipódromo de Manacor: Carreras de caballos (21 h)

SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: Luis Ladaria (General Franco)

URGENCIAS

Policia municipal: 550063. Policia Nacional: 550044. Parque Bomberos: 550080. Ambulatorio Insalud: 552393. Guardia Civil: 550122. Guardia C. Tráfico: 551996. Clínica municipal: 550050. Ambulancias: 550063

AUTOCARES

Manacor-Palma: 8,30-10,00-14,45-18,00. Palma - Manacor: 10,00-13,30-17,15-19,45. Manacor - Porto Cristo: 7,30-10,00-11,15-14,45-18,30-20,45. Porto Cristo - Manacor: 8,00-9,40-12,50-14,15-17,30-19,15-20,00. Manacor - Calas de Mallorca: 7,00-18,15. Calas de Mallorca - Manacor: 7,45 - 19,00.

Inca

Defraudó el Constancia ante el Binisalem

El partido disputado en la noche de ayer en el Campo Municipal de Deportes entre el Constancia y Binisalem, finalizó con empate a un tanto. Se adelantó en el minuto 33 del primer tiempo el Binisalem, y empataba Ferrer por parte del Constancia gracias a un generoso penalty que señaló el Sr. De la Cámara, en los primeros instantes del segundo período.

Este partido, que servía de presentación del equipo local, defraudó a los escasos aficionados asistentes, escasos tal vez, porque coincidía en su horario con el festival cómico-taurino, espectáculo este último poco habitual en nuestra ciudad.

El partido fue el típico de pretemporada. Junto a la falta de precisión y acierto, lo deslucieron totalmente los continuos cambios que realizaron ambos conjuntos, por tanto, pensamos que no se puede dar una opinión válida sobre éstos.

Las alineaciones presentadas en principio fueron:
CONSTANCIA: Bigas, Corró, Sánchez, Jaume, Ferrer, Ballester, Ramos, Matías, Llabrés, Moreno, Agustín.
BINISALEM: Reguard, Morcillo, Jerónimo, Bestard, Pons, Ortiz, Perelló, Mir, Grau, Fernández, Llabrés.
Toni Mercader

Rincón, posible jugador del Constancia

Rincón, jugador procedente del Tarancón de 3ª división y que la pasada temporada fue el máximo goleador de su equipo, viene a primeros de agosto a Inca para ser observado por el equipo técnico del Constancia para que éste pueda decidir, si convence, el alta de este jugador en la plantilla.

PARTIDO EN HOMENAJE A BARTOLOME DURAN

El próximo día 6 de agosto, a las 8 de la tarde, en el campo municipal de deportes, el Constancia disputará un partido amistoso con el campeón del torneo de empresas de fútbol, en homenaje al fundador de este torneo, Bartolomé Durán, fallecido recientemente.

EL AT. BILBAO PODRIA VENIR POR EL «DIJOURS BO»

La junta directiva del club local está manteniendo contactos con el At. Bilbao para que sea éste el equipo con el que dispute el tradicional partido el próximo «Dijours Bo», en el mes de noviembre.

PACO NO VENDRA

El jugador del Castilla Paco que en principio tenía que venir a Mallorca a hacer la mili y con el que el Constancia estaba en conversaciones para que jugara con el equipo esta temporada no vendrá y la causa es que ha habido un repentino cambio de destino y ahora donde va es a Santander, donde jugará con el Santander, en 1ª División.
Toni Mercader

CARTELERA

Principal: «Conan» y «Reir es vivir».
Novedades: «Dónde está mi niño» y «Todos al suelo».
Mercantil: «Despelote en el campamento» y «Cuerpo y alma».

FESTES PATRONALS POLLENÇA 82

Dissabte, 31 juliol

XXI Certamen Internacional de Pintura
II Fira-Exposició Interinsular Productes del Camp
Balls Regionals

Diumenge, 1 agost

Recital: per en Pere Tàpies (entrada lliure)
Verbena: Voltors, Brandy i Diagonal

Dilluns, 2 agost

Alborada - Cossiers - Pasacarrers, Focs i Concert
SIMULACRE DE MOROS I CRISTIANS

Hoy, novillada con picadores

Alcaraz: «Espero que se vea al toro de verdad»

Uno de los platos fuertes de las fiestas, teniendo en cuenta el poco atractivo programa, es la novillada con picadores hoy a las seis de la tarde en la plaza de toros en la que lidiarán seis reses de la ganadería de Saltillo por los diestros Rafael Sandoval, Valentín Luján y Miguel Ángel.

Para saber cosas acerca de esta corrida hemos hablado con el Sr. Alcaraz, organizador de la misma.

—¿Ha organizado ya alguna otra corrida en Inca?

—«Sí, organicé una corrida en que vinieron los Peralta».

—¿Qué nos puedes decir de la ganadería?

—«La ganadería de Saltillo es muy conocida y especialmente en Inca, porque hace quince veces que viene aquí».

—¿Y de los toreros?

—«Hay un torero colombiano, Rafael Sandoval, otro madrileño, Miguel Ángel, y un mallorquín, Valentín Luján. Los tres en la actualidad en un momento muy bueno y espero que puedan dar buen juego. Yo destacaría a Luján, por ser mallorquín, que este año ha toreado diecisiete novilla-

das picadas y tiene firmadas veintiséis más para esta temporada y que se puede considerar como una de las máximas figuras de la novillería».

—Seguro que habrá oído hablar de la gran afición que había aquí en Inca. ¿Cree que aún quedan aficionados?

—«Se que Inca si no se le engaña, responde y va a los toros. Lo que pasa es que quieren ver el toro y esto ha habido muchos engaños. Por eso se hizo la suelta de los toros en la plaza, para que los aficionados

podieran ver a los toros y pudieran comprobar que en esta corrida no se quiere engañar a nadie». Son tres novillos negros y tres cárdenos los que se lidiarán el sábado que esperemos que den buen juego.

—¿Ha sido difícil organizar esta corrida?

—«No lo ha sido porque hemos contado con la ayuda del ayuntamiento que nos ha cedido la plaza y traerá la banda de música, médicos y veterinarios. Si los ayuntamientos no ayudan hoy no es posible organizar una corrida».

Joan RAMIS

Programa de fiestas para hoy

A las 9,00 horas: En el barrio de Cristo Rey, organizado por la Asociación de vecinos y patrocinado por el Ayuntamiento, carreras ciclistas.

A las 9,00 horas: En el polideportivo municipal, final individual de Frontenis, 2ª categoría.

A las 10,00 horas: En el polideportivo, final individual de Frontenis, 1ª categoría.

A las 11,00 horas: Cucañas en la barriada de Cristo Rey.

A las 11,00 horas: En el cine Novedades cine infantil gratuito. Proyección de la estupenda película «El mechero maravilloso». Organiza el Club ACIC y patrocina el Ayuntamiento.

A las 16,00 horas: En el campo del Constancia, gran tirada de pichón, organizada por armería Lobo y patrocinada por el Ayuntamiento.

A las 18,00 horas: En la Plaza de toros, gran novillada con picadores. 6 reses de la ganadería de Saltillo para los diestros Rafael Sandoval, Valentín Luján y Miguel Ángel.

A las 18,00 horas: En el Sport-Inca, finales masculinas y femeninas del torneo infantil de tenis trofeo «Juan Mª Palma».

A las 20,00 horas: En la plaza de España, concierto a cargo de la banda «Unión Musical Inquense», bajo la dirección de don Vicente Bestard.

A las 22,00 horas: En la Plaza de España, actuación de l'Escola Municipal de Ball.

A las 22,00 horas: En la Plaza Mallorca, gran verbena amenizada por los conjuntos «Acuaris», «Los 5 del Este» y «B. Crisis».

Porreres

María Barceló, pregonera de las fiestas

F. Barceló

Siguiendo la tradición iniciada en 1976 tendrá lugar también este año, el próximo día 9 de agosto el pregón de las fiestas de San Roque.

Lo pronunciará la profesora María Barceló Crespí, natural de Porreres, licenciada en historia, profesora de la Facultad de Filosofía y Letras de Palma y sin lugar a dudas quien más sabe y quien más ha trabajado sobre nuestra historia.

Felicitemos de veras a

María Barceló, merecedora de tal honor y al Ayuntamiento de Porreres por esta muy acertada elección de pregonera de las fiestas de San Roque de 1982.

PORRERES, COSES D'ALTRE TEMPS

Este es el título del libro que ha escrito don Juan Juliá Sastre y que acaba de imprimirse en los talleres de la imprenta Montaner de Palma de Mallorca.

En esta obra don Juan Juliá ha querido recoger una parte muy interesante de nuestra historia que no había sido referida en ninguna de las obras que se han escrito sobre nuestro pueblo.

Este interesantísimo libro será presentado en Porreres con motivo de las próximas fiestas. Con su lectura los jóvenes se enterarán y los mayores recordarán viejas costumbres que tenían lugar en nuestro pueblo y que en la actualidad ya no se dan, tales como: «tocs de campanes», «festejaments», «penons», «matances», «peregrinacions», etc.

Bienvenida sea esta obra que seguro tendrá una gran aceptación en nuestro pueblo. Enhorabuena don Juan.

TOMBOLA A BENEFICIO DE LA PARROQUIA

Un grupo de jóvenes de

nuestro pueblo juntamente con el Consejo Parroquial han organizado una tómbola a beneficio de las necesidades de nuestra parroquia —iglesia parroquial, Santuario de Montesión, Centro Parroquial, etc.—, que estará abierta durante unos días con motivo de las fiestas de San Roque.

Se han repartido unas hojitas pidiendo una vez más la colaboración de todos. Colaboración que, además de consistir en probar suerte en la tómbola, puede ser también entregando objetos y todo tipo de ayudas para que sean sorteados en esta espectacular tómbola.

Santanyí

Fiestas en Porto Petro

PEPE EFE

SABADO, 31:

A las 8.— Concurso pesca desde embarcación. Volantín o caña con carrete.

A las 11.— Carrera de camareros, juegos varios, natación, etc.

A las 18.— Concurso desfile de embarcaciones engalanadas.

A las 19.— Misa en la iglesia de Porto Petro. A continuación, obsequio de coca y vino.

A las 22.— Verbena con el conjunto «Sherry». Elección de Miss y Mister Porto Petro 1982. Tómbola profestijos. Bailes Mallorquines.

DOMINGO, 1 AGOSTO:

A las 11.— Concurso de piragüismo y vela.

A las 12.— Llegada automóviles antiguos y motocicletas modernas.

A las 16,30.— Piragüismo.

A las 18.— Desfile amenizado por la Banda de Música de Santanyí.

A las 22.— Cuadro flamenco. Actuación del grupo de teatro del Club Mediterráneo, presentando «Don Quijote». Actuación de la Banda de Santanyí y de «Los Valldemosa» espectáculo marítimo. «Bufet» obsequio Club Mediterráneo y fuegos artificiales.

(La asistencia a los espectáculos es gratuita).

Pollença

Les nostres veus



Moltes cares atentes. Molta gent cantant a cor. Per fi logravem reunir i conjuntar un bon nombre de veus. També la música pot ésser «vinclé d'unió». Al Convent de Pollença, el 5 de Juny, i a la Parròquia del Port, l'11 següent, «es trobaven» el Cor Infantil «L'ESTEL» de Pollença, dirigit per Sor Mercè, dels Sagrats Cors; la Coral «Als Vuit Vents» del Port, sota la batuta de la dissetanyera Judith Borràs, i un cor major, el «COR DE POLLENÇA», conduït pel qui això escriu. Cada agrupació interpretà quatre obres, i junts, al final, entonàrem els immortals versos i immortal música de «La Balanguera». Abans el poeta Toni Seguí Bennàsser havia encoratjat cantaires i auditori amb un breu però enlairat parlament, entre bíblic i clàssic. Els tres cors ho feren lo millor que sabien. I tant como gaudí el nombrós públic d'escoltar-nos, tant disfrutavem noltros de cantar. Gran emoció tot el temps del concert, però sobretot a lo darrer, amb tanta sonoritat. Amics: les veus poden ampliar-se; les corals, multiplicar-se. Ll Festivals... perdèss el cantet.

Bernat CIFRE

Simulacre de moros i cristians



En Joan Mas, l'heroi pollencí, empeny Dragut, capità moro, encargat per Bernat Oliver. Simulacre de Moros i Cristians del 2 d'Agost, en memòria de la gesta del 30-V-1550.

Arenal

Sigue el encierro de taxistas

Tomeu Sbert

Sigue grave el problema de los taxis. Pero las gestiones asimismo siguen intensas. De las entrevistas, de los contactos, de la buena fe de las autoridades puede salir el que se cumpla una ley justa para todos. Y una ley justa para todos es que se cumpla el artículo primero del reglamento nacional de los Servicios Urbanos e Interurbanos de Transportes de Automóviles Ligeros. Ayer, viernes, visitamos al grupo de taxistas llucmajorenses, que como se sabe se hallan en pacífico encierro en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Lactancia, en el mismo Arenal. La actitud de estos profesionales del volante es francamente correcta, la comprendemos muy bien, es muy humana y al mismo tiempo incomprensible que se haya tenido que llegar a este extremo.

EL CONSELLER BORRAS

Ayer, todos los comentarios eran contra el conseller Borràs, responsable de transportes del Consell. Según se desprende de la historia de estos últimos años sobre el tema y de su actitud estos días, Borràs no es en estos momentos la persona adecuada para tener en sus manos una responsabilidad de ese calibre con un grave problema a resolver y que la solución que se dé sea a gusto de todos. Es decir a gusto de los taxistas de Palma, de Calviá, de Marratxí y naturalmente de Llucmajor, ello es si se aplica la ley ministerial del antes citado artículo primero del reglamento nacional de Transportes. Y ahora que hablamos tanto y tanto de autonomías Borràs tiene ante sí el deber de dar el primer paso.

LA DIMISION

Los taxistas de Llucmajor se preguntan si el señor Borràs tendrá o no motivos para actuar como conseller de Palma y de Calviá y no igual para con los de Llucmajor. Decimos esto no con afán de crítica, sino simplemente no comprendemos como no se aplica la ley al respecto sobre el tema, el problema y su solución.

Parece ser que de cambiar de titular la Conselleria de Transportes del Consell, el tema quizás cambiaría de rumbo. Es posible que el señor Borràs tenga en estos momentos necesidad de dimitir de seguida. Una dimisión que posiblemente llevaría el cargo a un hombre con la responsabilidad suficiente para aplicar de inmediato el artículo que hemos dicho.

EL TEXTO

En el citado artículo primero del reglamento que viene

firmado por Rodolfo Martín Villa, entonces Ministro del Interior y con el visto bueno del Rey Juan Carlos y fecha de 16 de marzo de 1979, leemos lo siguiente: «Los municipios con área de influencia recíproca y consecuentemente, interacción de tráfico, deberán coordinarse en fórmula jurídica adecuada. (Mancomunidad, Agrupación, Concerto, etc) para la prestación de los servicios de este reglamento, en forma unitaria, sujetándose el órgano gestor en cuanto a creación y adjudicación de licencias, a las normas subsiguientes y a las de la Ordenanza que pueda dictar con arreglo al párrafo segundo de este artículo». Y seguimos copiando para ustedes: «Se presumirá que existe influencia recíproca e interacción de tráfico cuando entre el suelo urbano o urbanizable de uno u otro municipio o Ente local no exista distancia superior a 25 kilómetros. Para el establecimiento de la coordinación señalada, que será OBLIGATORIA en los municipios comprendidos en territorios insulares, será preceptivo el previo informe del Ministerio de Transportes y Comunicaciones».

Al tratarse de insularidad como es el caso de Mallorca y en concreto en El Arenal, esta disposición se convierte en obligada. ¿Qué se espera entonces? ¿Quién tiene que dar el primer paso?

GESTIONES

Y como hemos dicho al principio siguen las gestiones a nivel oficial. Ayer no pudimos hablar con el abogado que lleva el asunto llucmajorense, Bernardo Garcías Vidal pero si hablamos con Miguel Clar, alcalde, el cual nos dijo lo siguiente.

—«Me gustaría que los de Calviá se pronunciasen sobre el tema de la mancomunidad, de manera oficial. El próximo lunes es posible sepamos ya algo al respecto. Por parte palmesana y Marratxí creo que la cosa podría pasar adelante y mancomunizar cuanto antes. Falta Calviá».

EN LIBERTAD

Por otra parte, han sido puestos en libertad los dos taxistas que el pasado lunes por la tarde fueron detenidos cuando circulaban con el «libre» puesto por la carretera 601 (desde Arenal a Ca'n Pastilla). Hay opiniones para todos los gustos sobre este asunto. Y es que fue muy dura la cosa. También ayer fueron retirados 4 de los vehículos retenidos. Se pagaron quince mil pesetas por cada coche y los respectivos recibos están en poder de la asesoría jurídica.

En fin, la cosa sigue mal y los taxistas piensan seguir en su pacífico encierro Dios sabe hasta cuando.

Llucmajor

En favor de nuestro templo parroquial

Gara

Nuestro templo parroquial ha estado necesitado recientemente de urgentes reparaciones de albañilería, ocasionadas por el natural desgaste producido por el tiempo.

La Junta de Obras de la Parroquia ha cuidado con diligencia y celo de los respectivos presupuestos y de la realización y buen término de estos trabajos.

Debemos considerar que el templo parroquial es patrimonio de todo el pueblo, es un legado artístico-cultural-religioso de nuestros antepasados que lograron levantar, con su esfuerzo y del que todo llucmajorer debe enorgullecerse y ha de ser preocupación, también de todos, la inquietud por su conservación.

En este sentido un grupo de llucmajorers, respondiendo a la llamada del párroco, han ofrecido su colaboración a fin de conseguir la liquidación del importe de los gastos de estas obras ya realizadas y si fuera preciso prever la posible necesidad de otras en el futuro.

GRAN SUBASTA BENEFICA

En principio se tiene el proyecto de realizar, el día de la Ultima Feria, una gran subasta de artículos diversos que serían aportados voluntaria y desinteresadamente por todos los que quieran contribuir.

Estos artículos pueden ser muchos y variados: todo aquello que se considere viejo y que ya no nos sirve, como un mueble, por derruido que esté, cerámica, «aram», ropa antigua, etc.

La confección de trabajos manuales, ya individualmente, ya en grupo, de floreros, colchas (vánoves), manteles, tapetes, bordados, etc... Hay grupos que ya están trabajando en esta sección.

La aportación por parte de nuestros artistas de un cuadro, una cerámica, una escultura, una fotografía, un grabado, etc... Todo será bien recibido y agradecido.

LLAMAMIENTO A TODOS

Desde estas líneas hacemos un cordial llamamiento a todos los llucmajorers para que se animen a colaborar, en la medida de su posibilidad, en esta campaña que puede resultar un verdadero éxito si así nos lo proponemos todos, ya que consideramos que su finalidad bien se lo merece.

Desde la prensa y la radio seguiremos dando cuenta y noticias sobre esta campaña a la que, repetimos, invitamos a participar a todos.

NOMBRAMIENTO

El Rdo. D. Antonio Garau Garau, hijo de nuestra ciudad, ha sido nombrado cura-párroco de Algaida.

Nuestra felicitación, por la distinción, extensiva a sus padres Antonio y Jerónima y familia.



Mateo Femenías, cuarenta años al frente de un taller palmesano

El último zapatero artesano

Mateo Femenías Pons, junto a su hermano político, mantiene desde hace cuarenta años la que es, casi con seguridad, la última zapatería artesana de Palma y posiblemente de toda Mallorca. Su pequeño taller cercano al Palacio de Justicia, mantiene vivo el sentido de una industria manual que parece de forma inexorable frente, a la impetuosa presencia de las grandes fábricas tecnificadas de donde salen zapatos en los que las máquinas lo hacen todo. La inevitable crisis —por múltiples razones— también azota el tradicional sector del calzado y los trabajadores que en él realizan su jornada poco tienen ya de artesanos.

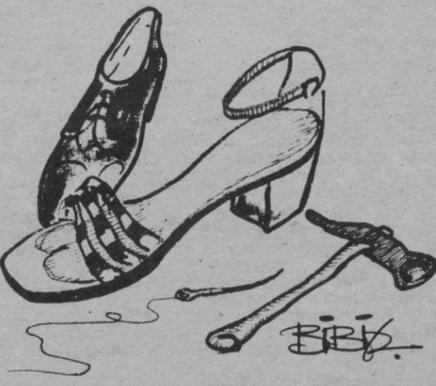
Hacerse un par de zapatos a medida es un lujo, si se valora tan solo de entrada el precio que se tiene que pagar y no su rentabilidad a lo largo de sus meses o años de posible uso. —Es posible —nos manifiesta con un menorquín cuidado el señor Femenías— que la gente no aprecie en lo que se merece el zapato realizado exclusivamente a mano, con productos de calidad y que es prácticamente irrompible.

SU COMODIDAD

—Concrete, por favor, este punto. —Creo que un zapato —una sandalia o un mocasín también— hecho a medida, ajustado a la forma del pie, tendría que ser apreciado básicamente

por la comodidad que supone llevarlo y, además, por su durabilidad. Es decir, estamos acostumbrados a ver como los pa-

res hechos mecánicamente, muy pronto pierden su forma, se desgastan los tacones o se descosen, tienen un material quizás



bueno pero su estructura no es sólida.

—Usted adapta y prueba las veces que sean precisas sus obras a los pies de sus clientes?

—Efectivamente, las hormas que tenemos —más de mil— nos sirven para ejecutar la estructura inicial partiendo además de la plantilla de cada pie. Antes de su conclusión se adapta a cada anatomía particular. Lo que le decía es que nuestros modelos son muy duraderos, se desgastan pero no se rompen y es posible repararlos. A la larga, punteras, talones, tacones y suelas pueden sufrir el natural desgaste por el uso pero la estructura esencial del zapato se mantiene.

EL PAR: 12.000 PESETAS

—¿Cuánto cuesta, por lo bajo, un par de zapatos hechos a medida?

—A partir de doce mil pesetas, oscilando según el modelo que se solicita o las características de cada persona. Piense qué cues-

Un par de zapatos hechos a mano, completamente, cuestan como mínimo 12.000 pesetas

tan hoy en día los zapatos comprados en una tienda, hechos en serie, sin el material ni la dedicación que un producto auténticamente artesano como el nuestro tienen.

—¿En qué tiempo puede hacerse un par de zapatos?

—Depende del tipo que se solicita. Pero le puedo decir que, entre mi cuñado y yo, a la semana, trabajando cada mañana, podemos ejecutar dos pares como máximo.

—¿Cuál es su clientela?

—Antes era muy distinto. Teníamos un buen número de oficiales y trabajadores, acudíamos a exposiciones internacionales, servíamos modelos para grandes firmas, atendíamos encargos particulares... Era distinto. En la actualidad mantenemos una clientela casi fija; nos quedan las viejas familias de Palma y atendemos desde aquel señor que por necesidades ortopédicas requiere un zapato especial, a la señora mayor que, siempre, ha usado un tipo determinado de zapato para vestir pasando por la señorita joven que nos pide una fantasía máxima, con una sandalia o zapato de creación de acuerdo con sus ideas o gustos. Se pueden atender los caprichos, un poco de todo. Lo que pasa es que desde hace años sólo atendemos los compromisos y esperando el turno que de forma inevitable la lentitud de nuestro trabajo implica.

El señor Femenías y su cuñado, José Valcaneras, nos muestran sus cientos de hormas de madera, mudos testigos del esplendor y de un pasado difícil de mantener. Conservan, sin nostalgia, recortes y fotografías que testifican la trascendencia nacional e internacional de su labor de casi medio siglo. Relatan la pequeña historia de una artesanía, en Mallorca y Menorca —sus lugares de origen— que tiene precedentes familiares y generales muy curiosos. Conversamos acerca de sus, cada vez menos, casi colegas los zapateros remendones que luchan con el plástico, los cosidos rápidos y débiles de las máquinas, los tacones camuflados y el desgaste de un uso ajetreado. El olor a betún, pieles de cabra, cabritilla, becerro invade agradablemente el ambiente del taller insólito.

Fotos: JUANET



Según un estudio de Mercedes Gambús

Antigua fachada del Ayuntamiento en la plaza de Santa Eulalia. Litografía de Pedro Peña que reproduce «Estudis Baleàrics»



La fachada del Ayuntamiento, un hito histórico en la arquitectura del siglo XVIII

Mateo Cladera

El último número de «Estudis Baleàrics» acaba de publicar un importante estudio de Mercedes Gambús Saiz, del departamento de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de nuestra Universidad, sobre la fachada principal del Ayuntamiento de Palma. Un estudio que salta hoy a la actualidad, cuando precisamente el Consistorio ha decidido lavar la cara a esta fachada que constituye el objeto de este estudio histórico-artístico.

Sin lugar a duda la fachada principal del Ayuntamiento de Palma constituye uno de los monumentos artísticos más significativos de la historia de nuestra ciudad. Sin embargo por uno de esos extraños azares, ha sido desde siempre uno de los más desconocidos y controvertidos de cuantos han contribuido a configurar el panorama urbano de Palma.

El estudio de este trabajo se inicia con la documentación y antecedentes de esta construcción, terminando con la elaboración del proyecto. Podemos decir que la historia arquitectónica de la Casa de la Ciudad durante los tres siglos que separan las mitades de

los XIV al XVII, está condicionada por tres factores básicos:

a) La supeditación al espacio arquitectónico propio del hospital de San Andrés, con el que compartió funciones hasta que éste pasó a formar parte del Hospital General erigido en el siglo XVIII.

b) El aumento de competencias en lo administrativo que conllevó la invariable ampliación del espacio útil a base de incorporar casas vecinas, lo que unido a una falta de planificación e insuficiencia de recursos provocó una concepción heterogénea e incoherente del espacio interior.

c) El carácter público del espacio arquitectónico que

provocó la necesidad social de revestirlo del ornato propio de un edificio que albergaba a los representantes de la ciudad y Reino de Mallorca.

El primer paso para la elaboración del proyecto tiene su origen en la súplica presentada ante los jurados en abril de 1649 por el «masser major» o custodio de la Casa de la Ciudad, Antonio González, en el sentido de que se procure pronto remedio al estado de ruina que presentan las casas de la Universidad.

EJECUCIÓN DEL PROYECTO

La ejecución del proyecto, tanto en lo que se refie-

re a la fachada como al espacio interior, parece ser que se inició inmediatamente después de su aprobación el 17 de mayo de 1649 puesto que en la reunión del día 19 de mayo se habla ya de puesta en marcha de las obras.

La construcción de la fachada se simultaneaba con las reformas interiores, de ahí que el 2 de abril de 1666 los jurados proveyeran la vacante dejada por Marc Cottó, pintor de los adornos de la Universidad, mediante la elección de Pere Honorfe Cottó, hijo del anterior.

En septiembre de 1666 se inició la construcción del segundo cuerpo y la obra del alero fue encargada al escultor Gabriel Torres, según reza en el acta de reconocimiento, suscrita el 3 de diciembre de 1680 por los escultores Jaume Ballester y Miquel Barceló, así como por el carpintero Josep Vanrell; de dicha acta se infiere que la obra realizada por Torres se ajusta a otra anterior de la que era

copia, por lo que no sabemos si su trabajo fue o no creación. En este sentido pueden barajarse varias hipótesis, no necesariamente excluyentes:

a) que el primitivo voladizo hubiera sido realizado con carácter de prueba, de ahí la necesidad de que los expertos reconociesen si el definitivo de Gabriel Torres se ajustaba en todo al precedente.

b) que por razones, hoy fuera de nuestro alcance, el primer alero requiriera ser sustraído por otro, lo que motivaría su reconocimiento por parte de los peritos.

c) que tanto el original como la copia fuesen obra del escultor Gabriel Torres.

d) que la labor de Torres se hubiera ceñido solamente a la fiel reproducción del primer voladizo, cuya paternidad perteneciera a otro autor.

En cualquier caso, de lo que no puede dudarse, dice Mercedes Gambús, a la vista del acta mencionada es que, el alero definitivo fue ejecutado por Gabriel To-

rres, del que se posee muy poca información, sólo la referencia a que este escultor hace el historiador Antonio Furió, considerándolo cabeza de una progenia de artistas de este apellido que vivió en el S. XVII frente a la iglesia de San Miguel de Palma.

Vino después un proyecto de reforma de la fachada del arquitecto municipal Manuel Chápoli.

Mercedes Gambús en su estudio hace una interpretación estilística del tema que le ocupa llegando a las siguientes conclusiones:

El estudio artístico de la fachada principal del Ayuntamiento de Palma debe abordarse atendiendo a su complejidad, que viene definida por la convivencia de un esquema compositivo medieval junto con una tradición histórica del propio edificio, así como con la incorporación de nuevos lenguajes que sin atentar totalmente contra la organización primigenia del muro, si introducen elementos cla-

ros de heterodoxia, sumándose a ello una ambivalencia decorativa entre manierista y barroca, quizás acentuada por la presencia de varios escultores en la labor de ornato.

El comportamiento arquitectónico del frontis de Cort demuestra una vez más, que difícilmente puede ser estudiado el arte moderno mallorquín sin apoyo documental, y sin aceptar de una vez por todas la ineficacia de aplicar a este período la noción unitaria de estilo, haciéndola depender de una cronología importada.

La fachada de Cort ha de observarse como un hito histórico en lo que a la arquitectura del S. XVII se refiere, marcando alguna de las pautas seguidas por la arquitectura civil barroca del siglo XVIII, así como generalizando unos repertorios ornamentales que trascenderán el ámbito civil para alcanzar gran fortuna en el terreno religioso.

Fotos: DELPHI

aquí, NOTICIAS

Constitución y manifiesto de las Juventudes del PDL de Mallorca

En la mañana de hoy sábado tendrá lugar la constitución de las Juventudes del Partido Demócrata Liberal de Mallorca, la rama juvenil de la organización liberal nacida al amparo de Antonio Garrigues y, aquí en la isla, de Tomeu Sitjar y Juan Antonio Caldés. Las fuentes informantes del PDL anuncian la asistencia de un centenar de jóvenes liberales y la aprobación, en asamblea de un manifiesto. Igualmente parece que se decidirá la celebración, en el curso del mes de agosto, de una «escuela de verano» en la que tomarán parte «diez conocidos y prestigiosos ponentes». En una rueda de prensa hoy se dará cuenta de la puesta en marcha de estas Juventudes Liberales.

Imposición de la medalla del Trabajo a la Asociación de Controladores

Hoy a las doce, en el transcurso de un acto que se celebrará en la sede del Gobierno Civil de Baleares, se impondrá la medalla al Mérito al Trabajo, en su categoría de plata, a la Asociación Balear de Controladores de la Circulación Aérea de la provincia. Tras la entrega de la citada distinción, habrá una visita al centro de control de Son Bonet.

Autónomos del taxi, satisfechos de la reconversión de la licencia B

La Asociación de Autónomos del Taxi de Mallorca ante la solución satisfactoria para todos del problema del aeropuerto quieren hacer públicos los siguientes puntos:

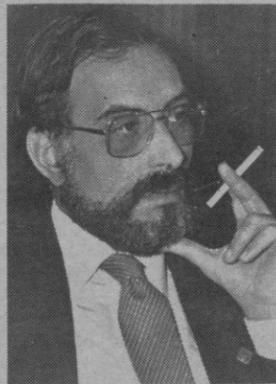
1º.— Que habiéndose llevado a cabo con buen fin la reconversión de las licencias de clase B del aeropuerto, saluda a sus nuevos compañeros y les considera ya plenamente integrados en el colectivo de taxistas de la Ciudad de Palma.

2º.— Que reitera su agradecimiento al Ayuntamiento de Palma por haber puesto punto final a un problema que venía siendo reivindicación de los autónomos del taxi de Palma desde hace cuatro años.

3º.— Que la actuación del Ayuntamiento de Palma debe ser ejemplo para resolver cualquier otro contencioso que se presente en el sector del taxi.

La Asociación de Autónomos del Taxi de Mallorca no quiere dejar pasar la ocasión de agradecer públicamente a don Francisco García, teniente de alcalde de Circulación, los desvelos y el trabajo que se ha tomado y viene tomando con todo cuanto se relaciona con el sector del taxi de Palma.

La comisión de seguimiento de las jornadas turísticas se reunió



En el Consolat de Mar se celebró ayer una reunión de la comisión de seguimiento de las II Jornadas de Calidad de Turismo que presidió el conseller de Turismo, Pere Morey, a la que asistieron representantes del Fomento de Turismo,

Federación de Hostelería, Agencias de Viajes, salas de fiesta y aeropuerto. Como se sabe, las citadas jornadas se desarrollaron en enero de 1981 y sus conclusiones se dividían en cuatro bloques generales: transportes y comunicaciones, alojamiento y restauración, entorno y, finalmente, animación. En la reunión se pasaron revista a los puntos de avance substancial que en cuanto a la calidad hay que destacar en cada capítulo y, también, a aquellos aspectos en los que la situación no ha variado, sin mejora. La comisión acordó elaborar un informe-balance sobre la calidad del turismo, en aplicación de las conclusiones de las jornadas, que será dado a conocer públicamente en breve.

«Honderos», nuevo número

Correspondiente a los meses de verano ha aparecido nuevamente la revista de la Capitanía General de Baleares, «Honderos», que es distribuida a todos los cuarteles y destacamentos de las islas, alcanzando una difusión cercana a los diez mil ejemplares. Dirigida por el coronel Francisco Estabén Ruiz y elaborada gracias a las colaboraciones de mandos, oficiales, y mayoritariamente, de los soldados que cumplen su servicio en nuestra región militar, «Honderos» mantiene su habitual interés, no sólo para el estamento castrense.

Homenaje al doctor Carbonero

Los trabajadores del Hospital General rindieron ayer un homenaje al director de la institución, doctor José María Carbonero, acto que se desarrolló en el Club Náutico de Palma. Al homenaje, del que el doctor Carbonero no se enteró hasta última hora, asistió el conseller-delegado del Hospital General, Pere Morey. El personal del mentado centro asistencial le tributó este homenaje por la labor que ha realizado y especialmente, por la consecución del acuerdo para la firma del convenio entre el Hospital General y el INSALUD.

El tráfico y el «Güell a Lluc a Peu»

Para esta noche se deben adoptar especiales medidas de seguridad para los conductores que tengan proyectado circular por la carretera Palma-Inca a partir de las diez de la noche.

Sobre este tramo se va a desarrollar la popular marcha «Des Güell a Lluc a Peu» que va a ser más concurrida que en ocasiones precedentes. Por este motivo y dado que los participantes van a ser unos veinte mil y a pesar de las impresionantes medidas de seguridad que va a adoptar la Guardia Civil de Tráfico en estrecha colaboración con la organización de esta popular prueba, es conveniente que quienes puedan adelantar su hora de circulación, o desvíen su camino por otra ruta, ayudando así al buen funcionamiento de la presente edición.

Tres millones entregó el Club Elsa

El Club Elsa informa que durante el año 1981-82 se ha entregado la cantidad de 3.000.000 pesetas a las entidades ASPACE, ASNI-MO, Cruz Roja Española y Lucha contra el Cáncer, comidas para 600 personas en los días de Navidad, a las Hermanitas de los Pobres merienda con regalos en el día de la Tercera Edad y comidas con regalos el día de Navidad. También se ha ayudado a varias familias e individuos necesitados y a los centros de marginados. La presidente doña Nieves Freixas da las gracias a todos los que han hecho posible esta realidad.

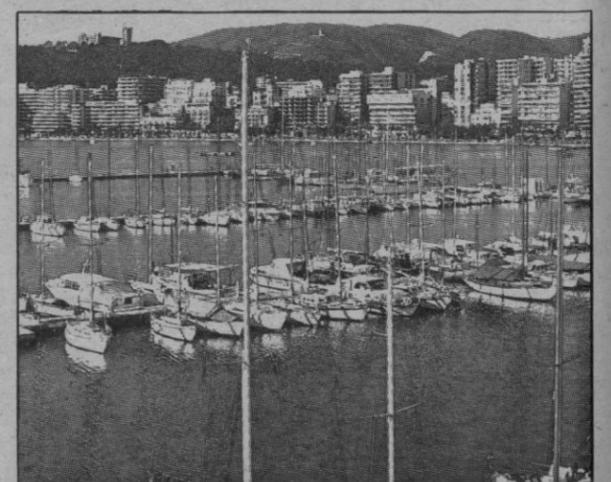
Una filmación en video de la marcha «Lluc a peu»

Con guión de Basilio Baltasar y en las cámaras Miquel Oliver y Siquier está prevista la realización de una amplísima filmación en video de la esperada y populosa marcha «Des Güell a Lluc a peu». Se trata de un proyecto ambicioso, desde el punto de vista fílmico, y que pretende tener continuidad en otras manifestaciones de este tipo, con el fin —además— de ir creando un archivo filmado, una videoteca. Sabemos que se cuenta con la colaboración anunciada de una grúa que apoyará el movimiento de las cámaras logrando perspectivas y planos más amplios. Una iniciativa que acentúa la trascendencia de esta marcha de andarines desde Palma hasta el monasterio de Lluc.

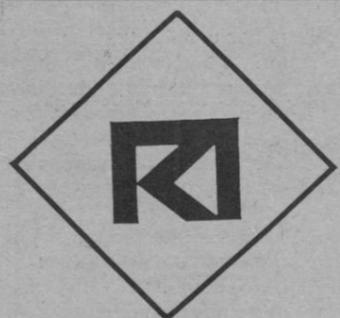
Wolfhard Rohrig expone en el Casino

Hoy, a las 21:00 horas se inaugura en el Casino de Mallorca, con la organización de la Galería de Arte Nadal, una exposición de Wolfhard Rohrig, un alemán que en la actualidad malvive en Mallorca. Wolfhard Rohrig en el año 1977 cambió su domicilio de Alemania a Mallorca, donde ya tenía su estudio en la Colonia de Sant Jordi. Desde 1975 esta trabajando en una serie de esculturas, trabajo al que ha dado el nombre de «Analogía de la mitología Griega».

El Paseo Marítimo, feliz descubrimiento



Ha sido un acierto total, que agradecemos los de casa y los visitantes, la creación de ese complejo del ocio ubicado en el Paseo Marítimo, desde los baños del Fenix al Vitoria. Han nacido allí restaurantes, pubs, discotecas y terrazas al aire libre, con lo que, en cierta medida, se ha contribuido a recuperar para la ciudad una zona que, incomprensiblemente, había sido olvidada. Y buena prueba del éxito conseguido es el elevadísimo número de clientes que, todas las noches, abarrotan esos establecimientos. Las terrazas, principalmente.



AKRA

INFORMA A SUS ASEGURADOS

Que estando en reestructuración sus Cuadros Médicos deben dirigirse a nuestras oficinas Plz. olivar, 3 Edif. Europa, 1.º A - Tel. 21 16 27 29 - 37, ante cualquier eventualidad que les pueda surgir al solicitar algunos de sus servicios

AKRA

AGRADECE A TODOS
SUS ASEGURADOS
LA CONFIANZA DEPOSITADA.

Hockey: «II Trofeo Ciudad de Palma»

Hoy, final: Tordera - Sentmenat

Ayer, Sentmenat, 9
Sardanyola, 4

DEL SOL

Severo correctivo recibió el España H.C. en la Jornada inaugural del II Trofeo Ciudad de Palma. El Tordera salió decidido a plantarse en la final y el partido careció de emoción debido a la marcha del marcador, si bien fue pródigo en jugadas de gran vistosidad.

ALINEACIONES

TORDERA: Grimal, Treserras, Camps (3), Puig (1) Benet (6), Martínez (3) y Segura.

ESPAÑA: Tomás, G. Obrador, Pujol, Sabater, Palmer, Martínez.

Arbitró bien el Sr. Calduch, del Colegio de Tarragona.

A los pocos minutos de iniciarse el encuentro se hizo patente la gran diferencia de clase existente entre ambos conjuntos. Los catalanes —sin Garrigani Torner— mostraron un soberbio dominio del patín y un esquema táctico de gran efectividad, penetrando fácilmente el bloque españolista que no acertaba en ningún momento a detener los veloces avances del cuadro del Tordera que una y otra vez conseguían batir al buen meta Tomás si excesivas dificultades.

El juego era vistoso y el hockey de División de Honor se dejaba ver en toda su belleza, detalle este que apreció el público asistente que con toda deportivi-

dad fue aplaudiendo el buen juego del equipo catalán.

Lamentablemente el España, con la ausencia siempre notada de J. Obrador fue una sombra de aquel equipo correoso y lleno de coraje que estamos acostumbrados a ver. Se mostró desentrenado, blando y sin ideas, opuso resistencia los primeros minutos para acabar entregándose a medida que los goles subían al marcador. Mereció —sin duda alguna— anotar algún tanto en hábiles penetraciones de Martínez que en última instancia el portero Grimal y un poco la mala fortuna desbarataron.

El Tordera se ha clasificado brillantemente para la fase final en la que se enfrentará al vencedor del partido Sentmenat-Sardanyola para dirimir la posesión del preciado Trofeo del Excmo. Ayuntamiento de Ciutat.

SENTMENAT—SARDANYOLA

Otro brillante partido al intervenir dos



Uno de los magníficos goles que el Tordera hizo encajar al España H.C. (Foto: PASCUAL)

equipos que cuentan en sus filas con destacadas figuras, algunos internacionales y mañana les ampliaremos el comentario. Los numerosos aficionados asistentes pudieron disfrutar de un gran espectáculo.

LA JORNADA DE HOY

Será doble. A las 9 de la noche, el España H.C. habrá de enfren-

tarse al Sardanyola para dirimir 3º y 4º puestos.

A continuación, sobre las 10.30 el Tordera tendrá como rival al Sentmenat partido del que saldrá el ganador de esta II edición del «Ciudad de Palma.»

Posteriormente se procederá a la entrega de trofeos, que efectuarán primeras autoridades del Ayuntamiento de Palma y Federación Balear.

Fútbol

Biografía del nuevo seleccionador

Miguel Muñoz nació en Madrid el 19 de enero de 1922 y sus comienzos futbolísticos fueron en el colegio Calasancio, de los PP. Escolapios. Allí también cursó la carrera de Comercio.

Como profesional del fútbol debutó en el Real Santander a partir de 1944 y dos temporadas más.

Pasó al Celta de Vigo y dos años más tarde al Real Madrid en el que jugó durante 10 temporadas.

Ya en 1960 fue nombrado entrenador y fue toda una institución al conseguir 6 copas de Europa, como

jugador las cuatro primeras y como técnico las dos restantes.

Con anterioridad fue entrenador del Plus Ultra, equipo filial del Real Madrid, permaneciendo como máximo responsable de la entidad que presidía Santiago Bernabeu hasta 1974.

Luego pasó como técnico por el Granada, Las Palmas y Sevilla.

Miguel Muñoz, hombre de gran experiencia, es posible que inicie el tan preciso proceso de recuperación de la selección española. Que buena falta le hace. Suerte.

Falleció el olímpico Gamborena

SAN SEBASTIAN. (Efe). — Pachi Gamborena Hernandorena, campeón de España con el Real Unión de Irún (Guipúzcoa) durante los años 1924 y 27, ha fallecido hoy a la edad de 81 años en la residencia sanitaria de San Sebastián.

Los restos mortales de Gamborena Hernandorena serán trasladados a Fuenterrabía, donde el próximo domingo tendrá lugar el funeral, en la parroquia de esta localidad guipuzcoana.

Pachi Gamborena Hernandorena actuó en las olimpiadas octava y novena y jugó 20 partidos internacionales, de los cuales jugó tres veces de medio derecho y 17 de medio centro.

De estos 20 partidos internacionales, quince fueron ganados, tres empatados y dos perdidos.

Bibi-humor

¡¡ TRATARÉ DE HACERLO MEJOR QUE MI COMPAÑERO !!

Miguel Muñoz, nuevo seleccionador nacional



Vela: clase «star»

Gorostegui y Doreste, primeros

Aarhus (Dinamarca) (EFE).

Los españoles Antonio Gorostegui y José Luis Doreste siguen encabezando el campeonato europeo de vela de la clase «Star» tras disputarse la cuarta regata en aguas danesas.

En esta última regata el equipo español no consiguió clasificarse entre los seis primeros, lo que ha hecho que los segundos clasificados se acerquen a ellos peligrosamente en la tabla general.

A pesar de todo, con los dos primeros lugares logrados en las dos primeras regatas y el tercer puesto de la tercera, Gorostegui y Doreste se mantienen con 21 puntos de ventaja sobre sus rivales más inmediatos.

La clasificación general del campeonato europeo de vela, dentro de la clase «Star» está como sigue: 1. Gorostegui/Doreste (España) 32,7 puntos. 2. Gorla/Paraboni (Italia) 53,7. 3. Hagen/Hdesch (Alemania Federal) 60,0. 4. Hoj-Jensens/Resse (Dinamarca) 67,0. 5. Wrede/Borowoy (Alemania Federal) 77,0.

Vela

Campeonato de Baleares
clase «cadete»

MARIA JESUS PONS

Bajo la Organización del Club Náutico La Rápita, se han disputado en aguas de esta localidad, las pruebas correspondientes al Campeonato de Baleares para la clase Cadete.

Concurrieron a dicho campeonato un total de 24 embarcaciones, pertenecientes a las flotillas del Club Marítimo de Mahón, Cala Gamba y al Club Náutico La Rápita.

Las distintas regatas se disputaron en un ambiente de gran deportividad y expectación, con un tiempo apacible y soleado, junto al fuerte calor que también jugaría su baza. Soplando vientos del suroeste. Las cinco pruebas de que constaba el Campeonato se celebraron de la siguiente forma: dos regatas día 23, otras dos días 24 y la última día 25.

La primera regata sería ganada por ARIELLE de J.F. Cardona y A. Rosselló. En segunda lugar BANANA de los hermanos González Vann, GAVINA de Tina Bover y Marta Reynés, 4.º MARTA de J.L. Sastre y J. Gardes siendo quinto MIG-JORN de F. Lladó y M.D. Hernández.

En la segunda prueba surgirían las sorpresas, clasificándose en primer lugar FALAGUER de Emilio Armengot y M. Bover seguidos de MARTA, BANANA, ARIELLE y ACCUTRAK de F. J. Pérez y M. Borrás.

La tercera regata celebrada día 24 sería ganada por ARIELLE, aquí el dúo Cardona-Rosselló abrazaron un triunfo que ya no abandonarían seguidos por MARTA, ALMACRANC, BANANA y FLETXA de M. Linares y N. Bover.

El mismo día se celebraría la cuarta prueba al-



zándose de nuevo con el triunfo ARIELLE, seguido de MARTA, FLETXA, DELFI de L. Balaguer y A. Ballester, y MELANIA de A. Salas y M. Salas.

Finalmente día 25 se disputaría la penúltima regata del Campeonato, siendo el vencedor ARIELLE, en segundo lugar se clasificó BANANA, 3.º MARTA, 4.º DELFI y 5.º ALMACRANC.

Hay que destacar por un lado, la lucha por obtener el triunfo final entre las seis primeras embarcaciones clasificadas, aunque Cardona y Rosselló con su embarcación ARIELLE lo obtendrían con facilidad, demostrando su superioridad. Por otro lado se estableció otro tipo y pugna en el centro de la clasificación, demostrando el interés y capacidad de los regatistas.

Si bien el elemento sorpresa de este Campeonato vino dado en embarcaciones consideradas como favoritas y que no pudieron clasificarse en los primeros lugares, la revelación la supondría la embarcación FALAGUER de Emilio Armen-

got y Mirella Bover, quienes consiguieron clasificarse en primer lugar en la segunda prueba, como fruto a su entrenamiento y penetración.

Reiterar el triunfo total de ARIELLE, siempre seguido de la embarcación MARTA, que supo situarse en el grupo de cabeza obteniendo ese meritorio segundo lugar en la general. En pugna con ellos BANANA que a lo largo de la temporada ha obtenido numerosos triunfos y que aquí obtendría un meritorio tercer lugar. Por lo que respecta al cuarto y quinto clasificado GAVINA y FLETXA, demostraron estar muy a la altura de las circunstancias y en pugna siempre por los primeros lugares.

Por lo demás las embarcaciones lucharon con tenacidad, demostrando, sin duda esfuerzo y penetración. Hay ocasiones en que las cosas salen bien y otras no tan bien, pero lo más provechoso es la experiencia de haber estado allí.

Hechas las correspon-

dientes compensaciones la clasificación final de este Campeonato de Baleares 1982 quedaría de la siguiente forma:

1.º — ARIELLE: J. F. Cardona y A. Rosselló (Club Marítimo Mahón).

2.º — MARTA: J. L. Sastre y J. Gardes (Club Marítimo Mahón).

3.º — BANANA: J. L. González y J. González (Club N. La Rápita).

4.º — GAVINA: Tina Bover y Marta Reynés (Club N. La Rápita).

5.º — FLETXA: M. Linares y Nuria Bover (Club N. La Rápita).

6.º — FALAGUER: E. Armengot y M. Bover (Club N. La Rápita).

7.º — ALMACRANC: F. Puigdorfil y S. Deudero (Club N. Cala Gamba).

8.º — MIG-JORN: F. Lladó y M. D. Hernández (Club N. La Rápita).

9.º — ACCUTRAK: F. J. Pérez y M. Borrás (Club Marítimo Mahón).

10.º — DELFI: L. Balaguer y A. Ballester (Club N. La Rápita).

11.º — KINLYO: B. Bover y R. Bover (Club N. La Rápita).

12.º — MELANIA: A. Salas y M. Salas (Club Marítimo Mahón).

13.º — SAYLER: C. Balaguer y J. M. Bautista (Club N. La Rápita).

14.º — QUIXOT: Nieves Pons y Rosa Jiménez (Club N. La Rápita).

15.º — MARIA R: E. Dominguez y L. Seguí (Club Marítimo Mahón).

Así hasta un total de 24 participantes.

Ya para finalizar anunciar que desde ayer y hasta el primero de agosto se disputarán las pruebas correspondientes al Campeonato de España 1982 para la clase Cadete, bajo la organización del Club Náutico La Rápita.

De nuevo en III División
NacionalPresentación del
C.D. EspañaCon los nuevos fichajes
de Dioni, Durán, Rigo, Batle
y Trujillo

Juan Quintana

El pasado martes, en el Campo Municipal de Deportes de Lluchmayor, tuvo lugar la presentación oficial del C.D. España que después de su brillante campaña en Regional Preferente, la pasada temporada, retorna a la división nacional tras un año de ausencia.

Con bastante asistencia de público tuvo lugar el acto protocolario, de presentación de la plantilla, que comenzó con unas breves palabras del primer mandatario de la entidad D. Jaime Adrover para después hacerlo el presidente honorario D. Juan de Vidal y Salvá «barón de Vidal». Seguidamente intervino el delegado de Deportes local Sr. Puigserver, cerrando el parlamento el entrenador Miguel Jaume.

PLANTILLA DEL C.D. ESPAÑA PARA
LA TEMPORADA 1982-83

Porteros: Miguel Huguet y Juan Noguera.
Defensas: Francisco López, Mas Mojer, Magín Ferrer, Jaime Vich, Lorenzo Carbonell, Bernardo Vidal, Francisco Cano (procedente del juvenil), Dionisio Romero «Dioni» (reincorporado tras finalizar Ser. Militar), Bartolomé Durán (procedente de la U.D. Collerense) y Miguel Rigo (procedente del C.D. Campos).

Centrocampistas: Francisco Magaña, Bernardo Sacares, Erich Van Steen, Bartolomé Sbert, Eduardo Villena (procedente del juvenil), Mas Pedrero (en período militar) y Antonio Batle (procedente del C.D. Felanitx).

Delanteros: Mas Sastre, Antonio Piña, Vicente Vaquer, José M.ª Pons, Vicente Juan (en período militar), Gabriel Garau (procedente del juvenil) y José Trujillo (procedente del juvenil San Cayetano).

Entrenador: Miguel Jaume.



NO SERAN TODOS LOS QUE ESTAN

Como puede apreciarse son 26 los jugadores que componen la plantilla del club celeste para esta temporada, pero la realidad es muy diferente, ya que no serán todos los que están. A las bajas ya sabidas de Vicente Juan y Mas Pedrero, ambos en el servicio militar, se le añadirá muy pronto, y por el mismo motivo, las ausencias de Jaime Vich, Gabriel Garau y Tolo Sbert. Y quizás, por asuntos laborales, la de Bernardo Vidal.

(Foto: Garcías)

Judo

Trofeo Porto Colom

Se ha disputado en Porto Colom el trofeo de judo infantil del mismo nombre. La Asociación de Vecinos de Porto Colom fue la patrocinadora y la Asociación Balear de Artes Marciales (ABEAM) la organizadora.

Participaron más de cien niños de edades desde los 6 a los 14 años, procedentes de los clubs: Sala Judo

Felanitx, Gimnasio Bellver, Judo Club Palma, Gimnasio Palma Nova y los Colegios de Palma: San Agustín y Son Quint.

El arbitraje de los Sres. Vicente Jiménez y José Javier Nadal estuvo bien y la organización que estuvo a cargo del Sr. Juan Obrador, profesor de la Sala de Felanitx, estuvo perfecta.



Hizo la entrega de medallas y trofeos el presidente de la ABEAM, Sr. Martín Felany, y hay que destacar que hubo una medalla para cada participante.

Los campeones de sus

grupos fueron: Marcos González, César Martínez, Francisco García, Antonio Sitjes, José M.ª Moreno, Joaquín Melguizo, Martí Cantero, Casildo González, Fco. Hurtado y Juan Campins.



**HIPODROMO
SON PARDO**

**MAÑANA DOMINGO
A LAS 6'30 TARDE
TROTE ENGANCHADO
APUESTAS SISTEMA
ELECTRONICO**

CIRCUITO CERRADO T.V.

8 CARRERAS DE CABALLOS 8

Natación

España ganó a
Nueva Zelanda
en Waterpolo

Guayaquil (Ecuador).— La selección española de waterpolo ganó hoy a la Nueva Zelanda por 21 goles a 2 en el partido inaugural del cuarto campeonato mundial de esta disciplina.

Los españoles implantaron en todo momento su juego y a los tres minutos conquistaron su primer gol a través de Juan Jane, que así se convirtió en el primer goleador del torneo mundialista en su cuarta edición.

El primer tiempo terminó con un concluyente 5-0 a favor de España, el segundo 4-2, el tercero 4-0 y el cuarto 8-0.

En Porreras ya rueda el balón

«Vamos a superar lo realizado hasta la fecha (Pepe Roig, presidente)»

Gabriel Genovart

Tal como estaba anunciado, tuvo lugar el anoche del pasado jueves la presentación con carácter oficial de la reestructurada plantilla de la U.D. Porreras. Masiva asistencia de aficionados, quizás batiendo el record en cuanto a temporadas pasadas, y ambiente acorde con el acto que se estaba realizando. Han cambiado las cosas en el quehacer del potente equipo titular. Los directivos presididos por este enamorado deportista como es el ya famoso Don Pep, han decidido un año más, apretarse el cinturón. Y de este modo, el viejo conocido entrenador Zubieta (que acaba de volver al redil), obligado se verá a tener que trabajar con plantilla variopinta donde abunda la juventud. Cierto, que siguen bastantes jugadores de la anterior temporada (los Inarejos, Torrado, Verdes, Aparicio, Criado, etc. etc.) pero se han operado varias bajas, y las altas, apuntan a que su flamante contratación, no ha sido hecha a lo tun-tun. Casos de Peregrín, Magaña, el repescado meta Obrador, Ernesto, Bonilla, Jiménez... Men-

ción aparte, al fichaje de uno de los jugadores más polémicos de cualquier plantilla que opte por incorporarlo. Nos referimos a Ramón Mena de mal recuerdo en el Felanitx, y que por su bien, le sugerimos olvide encabezar «piques» de contestación, y se limite a no regatear esfuerzo alguno (dado la augurante categoría que no dudamos acumula) en bien de su nuevo club, seguro, que si lo hace, al final nos lo agradecerá. No queremos dejar de hacer mención a los Amengual, Martín, Prados, Golobarda, Obrador, (promesa ya realidad) y además, nativo de la Villa, Xim Barceló, Fullana y los prometedores Servera y Suau, una plantilla, que repetimos, sabrá moldear como sólo saben hacerlo, el «tandem» Tolo Riera-Zubieta.

Palabras de salutación del Pte. Pepe Roig, partidillo para entrar en calor (si es que no apretara en demasia), y refrigerio servido a todos los asistentes, sirvieron como colofón, a acto que todos paladearon de verdad. Y entre ellos, el entrañable «Fusteret».

Foto: PASCUAL



Plantilla actual del S.D. Porreras



El presidente Pepe Roig, en un momento de su salutación a la plantilla y afición



Badía de Cala Millor a escena

lunes, a las 5,30 horas los hombres que integrarán la plantilla del Club de Cala Millor en esta inminente temporada, formarán en el terreno de juego para escuchar los parlamentos de rigor de su presidente, Sr. Fuster y entrenador Jimmy, ante la mi-

rada expectante de muchos seguidores para, seguidamente, empezar a quemar grasas, fundir kilos y tensar músculos. Para ellos habrá llegado la hora de la verdad.

Tan solo habrá tres caras nuevas para reforzar el equipo. Pedro Feixas, un lí-

bero y medio volante, procedente del Reus. Bartolomé Pascual el que fuera portero del Cide y Artabe, delantero centro que llega del Atlético Universitario de Oviedo.

Suerte deseamos, a jugadores, técnicos y directiva.

Santa Margarita

La afición ya habla del Margaritense-Murense a jugar el día de la Beata

M. C.

El tema del pasado sábado en Santa Margarita, entre los aficionados al fútbol, fue la suerte que le ha deparado al Margaritense el jugar su primer partido de liga contra sus vecinos de Muro. Noticia que precisamente adelantó diario «Baleares» en la citada jornada y que fue tema de comentario.

El pasado sábado «Baleares» adelantó a nuestros lectores las cuatro jornadas de liga de Tercera División nacional, grupo balear y esta fue la noticia, y más, cuando los aficionados supieron que precisamente el

día de la Beata jugarán contra el Murense.

Este inicio de la liga no puede ser más interesante para los vecinos de Santa Margarita porque coinciden tres motivos importantes: el inicio de la liga; las fiestas de la Beata y el equipo a batir en este caso, será el Murense. Plato fuerte para estos jugadores que están entrenándose ya.

Nos imaginamos que el nuevo entrenador Vicente Navarro habrá cogido buena nota de ello y entrenará a tope a sus jugadores cara a este partido. De no ganarse las fiestas quedarían truncadas.

Pero dejemos este tema,

aún falta un mes y vayamos a la presentación del equipo que tendrá lugar el próximo domingo por la tarde en S'Estañol ante el Petra. Un partido amistoso interesante donde la afición podrá enjuiciar a los nuevos fichajes y las posibilidades de su equipo y después vendrán los partidos a jugar en Ca'n Picafort. Precisamente contra el Murense. Dos partidos en quince días que mucho darán que hablar.

De momento no hay más novedades sino la espera del inicio de la temporada 1982-83 que promete ser interesante.

(Foto: Pascual)



Estos son los nuevos fichajes del Margaritense para esta temporada

Hipódromo

Reparaciones muy interesantes

Un programa de ocho carreras todas ellas sobre la distancia de 2100 m. Horario de las últimas semanas: a las 6,30 se inician las apuestas y a las 7 se lanzará la primera carrera. La última está prevista para las 9,30.

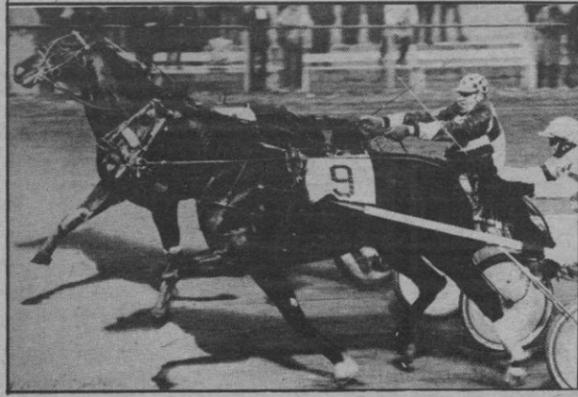
1ª carrera: Dino Hanover, Denia, Danton, Doña Stuart, Dior II, Don J.B., Duccio Mora, 2100. Divina, Dama Augusta, Cara Mora, 2120. Caramba Mora, Colombiana, Cenicienta P, Bufón 2140.

Colombiana, Dama Augusta y Diva van a más y consideramos que tienen notables facultades, no puestas todavía de manifiesto ejemplares como Dino Hanover, Dior II y Duccio Mora por lo que consideramos deportivamente muy interesante esta prueba.

2ª carrera: Bellino M, Bravo, Criollo, Carolina Mayo, Curiosa, Bill C.C. Bird, Alfa Mora, 2100, Crak Mora, Birmania, Celia, 2120, Bonita, Doy, Bella Ley, 2140.

En esta carrera elemento decisivo será la regularidad algo esencial en Alfa Mora, Crack Mora y Bill C. Más seguros Doy y Carolina Mayo.

3ª carrera.— Victory Power, Babieca C II, Zaragotona, Cantarina, Bienvenida, Cofac Mora, Dart Hanover,



Zarzueta M y Castañer 2100. AUTOSTART.

Reaparece el ganador del último G.P.N. Dart Hanover, actúa la poco asidua, en Palma, Babieca C II. Ambos serán tenidos en cuenta por los apostantes. Pero recordemos la mejora de Castañer, la última victoria de Cantarina, las posibilidades de Bienvenida y el gran momento de Cofac Mora.

4ª carrera.— A. Lancía, Animado, Vora Mora, Tina Hanover, Divina B, Tiki d'Or, Berta P. 2100. Boy S.M., Zaina G., Quiralda, Briancon II, Zariano 2120.

Divina B batió el domingo sus marcas y escala categoría, Boy S.M. tiene que mejorar y por lo demás todo parece muy igualado.

5ª carrera.— Nick Hanover, Zenobia, Rekauros, Campari Quercy, Zambra-

na, Altivo, 2100. Zarina Hanover, Truman, 2120; Ursula, Aronita P, Carlovitz Khan, Talismán, Edir Royal, 2140.

Las marcas de Campari Quercy y Zambrana indican su buen momento y esto debe ser tenido en cuenta. Al parecer los de vanguardia tienen ciertas ventajas aunque se debe tener en cuenta la clase de Carlovitz Khan. Puede haber sorpresas de consideración.

6ª carrera.— Siroco, Búfalo, 2100. Voltó USA, Zandres B, Berlina, Miraille de Suce, Andino, France de Cillery, Gracieux, Bonheur, 2120. Gatien, Eric de Vorze, Janie d'Herfais, Van Dick, S.F. Troko d'Akoupe. 2140.

Los productos nacionales que van alineando junto a otros extranjeros que no la hecho tanto. La marca de

Búfalo, registrada el pasado domingo, pesará pero hemos de tener en cuenta que la extraoficial de Berlina fue muy buena, que Andino tuvo un gran remate en su última actuación, que la joven Mireille de Suce algún día dará la campanada y que hay ejemplares que no lo han dicho todo.

7ª carrera: Divine de Signes, Irradiant de Missy, Fresnois Volvo, 2100 Halicarnesse, Utile de Sassy, Jaurille, Rubiales, 2120. Valient, Tilda, Jaune et Bleu, Urania B, 2140.

Bien colocada Irradiant de Mssy y Divine de Signes, —que sigue en forma— Rubiales y Valient en su mejor momento como lo vienen demostrando en sus últimas carreras. Urania B algo handicapada y cuidada con Jaune et Bleu, otro de los que no lo han dado todo.

8ª carrera.— Valfleury, 2100. Ferret du Lay, Giróflés des Bois, 2120. Guittou Couesnon, Heudirac, 2140. Ise de Pommereux, 2160, Zumbón Mora 2180.

El último remate de Ise de Pommereux puede ser significativo en la carrera más floja del programa y también el momento del crak Zumbón Mora. Valfleury bien colocado y en conjunto bastantes incógnitas.

Centaurio

Fútbol Balear

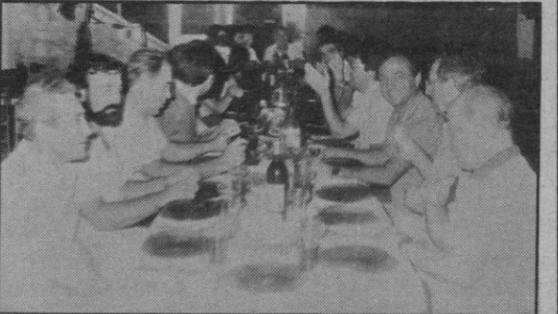
Rumores y fichajes

Gabriel Genovart

TOTAL RENOVACION EN EL CAMPOS

Tras la mediocre etapa pilotada por el famoso Blahi, de quien se dice, deja tierra quemada por todos sitios donde mete la pezuña, (a excepción del ciclismo) nueva orientación a todos los niveles, va a obligar a empezar de cero. Diezmada la plantilla, casi sin efectivos para formalizar un equipo, se rumorea que ante toque tan alarmante de peligro, aquel legendario presidente que tanto encumbró, los colores futbolísticos de la villa, como fue Xim Forteza, de nuevo va a coger la alternativa, y si bien el «hombre de paja» de momento será el conocido Ayarte, quien de veras cogerá el timón, será el incomensurable Xim, signo garantizado, de que el Campos volverá a resurgir.

APOTEOSICO HOMENAJE A CANA PAULINA



Todo llega en este mundo, y como no llegó el momento del homenaje a la plantilla invicta y campeona una temporada más, del campeonato de Adheridos, acto al que se sumaron muchos invitados, y que como ya viene siendo habitual, llenó de satisfacción nunca tan merecida, a su presidente «todo terreno», el consecuente deportista Sebastián Mas Crespo. Auténtica familia deportiva. Amistades ya rancias, tras tantos años de convivencia fraternal, y nada digamos del lógico entusiasmo que imperó, en las dos horas largas, que en cierto local veraniego de las Maravillas, maravilloso (vaya la redundancia) a cuantos tuvieron la dicha de asistir.

ESTA TARDE PRESENTACION DEL SOLEDAD

Aproximadamente a las 7 de esta tarde sabatina, de nuevo volverá a rodar el balón en el viejo rectángulo municipal de Son Malferit, en ocasión de la presentación con carácter oficial de la flamante plantilla azulgrana del C.D. Soledad, que incluso presentará a su nuevo presidente, aunque para los efectos mejor sería catalogarlo de ex como es Baltasar Mir Pocoví. De la dirección técnica se ha responsabilizado Antonio Luque, sobradamente conocido, y que mucho se confía de su labor, al frente de un equipo que cueste lo que cueste, el único objetivo a cumplimentar, es conseguir el ascenso a la categoría superior.

TORNEOS VERANIEGOS A «GO-GO»

El mes de agosto, sigue siendo una temporada más, futbolística por excelencia. Ni el reciente mundial (nefasto en todos los sentidos a nivel nacional), ha enfriado los ánimos de los promotores. Aparte del inminente Ciudad de Palma, para mañana domingo día 1 de agosto, está anunciado la iniciación de la VIII Edición del Torneo del Olivo, a disputar en el campo del Xilvar. Romperán el telón a partir de las 18,30 horas, el Llosetense y el equipo local. El sábado día 7, quienes se convertirán en protagonistas de este certamen triangular, serán Binisalem y Llosetense y a la mañana siguiente dominical, el Xilvar y Binisalem, con idéntico horario que en la jornada inaugural.

Igualmente tiene señalado celebrar sus pinitos aunque sea en categoría juvenil, el C. D. Sineu, con la participación del Badía de Cala Millor, Atco. Baleares, Manacor y equipo local, Torneo que tendrá lugar los días 12, 14 y 15 de agosto.

XIII TORNEO CAPDEPERA-CALA RATJADA

Mucha expectación ha despertado en el «triángulo» tan futbolístico de la zona levantina de la isla, el anuncio de la XIII Edición del Torneo ya famoso, que patrocina el Excmo. Ayuntamiento de Capdepera y la colaboración del C. D. Escolar. Equipos participantes, Badía de Cala Millor, Manacor, Felanitx y equipo anfitrión. Verificado el correspondiente sorteo, el orden de encuentros quedó establecido así. Día 14 de agosto: Escolar-Badía. Día 15: Manacor-Felanitx. Día 21: Encuentro de consolación entre los perdedores y el día 22, la gran final. Ni que decir que ha causado lógica extrañeza, la ausencia del tercerdivisionario y vecino para más «inri», C. D. Artá. Y nosotros no lo comprendemos.

Foto: Pascual

Fútbol mallorquín

Calendario Regional Preferente

5 SEPTBRE.	2 ENERO	Campos—Cultural At. Rafal—Esporlas Petra—Alaró Llosetense—Cade Paguera Arenal—C'an Picafort R.L. Victoria—Rotlet At. Baleares—Sóller Cardessar—Escolar	Campos—C'an Picafort At. Rafal—Rotlet Petra—Sóller Llosetense—Escolar Arenal—At. Baleares Cardessar—R.L. Victoria	At. Rafal—R.L. Victoria Petra—Arenal Cardessar—Llosetense		
12 SEPTBRE.	9 ENERO	Campos—Cardessar Santany—At. Rafal Montuiri—Petra Cultural—Llosetense Esporlas—Arenal Alaró—R.L. Victoria Cade Paguera—At. Baleares C'an Picafort—Escolar Rotlet—Sóller	Montuiri—Cardessar Cultural—Santany Esporlas—Campos Alaró—At. Rafal Cade Paguera—Petra Can Picafort—Llosetense Rotlet—Arenal Sóller—R.L. Victoria Escolar—At. Baleares	5 DICIEMBRE.	10 ABRIL	
19 SEPTBRE.	16 ENERO	Campos—Santany At. Rafal—Montuiri Petra—Cultural Llosetense—Esporlas Arenal—Alaró R.L. Victoria—C. Paguera At. Baleares—C. Picafort Escolar—Rotlet Cardessar—Sóller	Montuiri—Cultural Santany—Esporlas Campos—Alaró At. Rafal—Cade Paguera Petra—Can Picafort Llosetense—Rotlet Arenal—Sóller R.L. Victoria—Escolar Cardessar—At. Baleares	12 DICIEMBRE.	17 ABRIL	
26 SEPTBRE.	23 ENERO	Cultural—Cardessar Esporlas—Montuiri Alaró—Santany Cade Paguera—Campos C'an Picafort—At. Rafal Rotlet—Petra Sóller—Llosetense Escolar—Arenal At. Baleares—R.L. Vict.	Esporlas—Cardessar Alaró—Cultural Cade Paguera—Montuiri C'an Picafort—Santany Rotlet—Campos Sóller—At. Rafal Escolar—Petra At. Baleares—Llosetense R.L. Victoria—Arenal	19 DICIEMBRE.	24 ABRIL	
3 OCTUBRE	30 ENERO	Cultural—Esporlas Montuiri—Alaró Santany—Cade Paguera	Alaró—Cardessar Cade Paguera—Esporlas C'an Picafort—Cultural Rotlet—Montuiri Sóller—Santany Escolar—Campos At. Baleares—At. Rafal R.L. Victoria—Petra Arenal—Llosetense	Cardessar—Can Picafort Rotlet—Cade Paguera Sóller—Alaró Escolar—Esporlas At. Baleares—Cultural R.L. Victoria—Montuiri Arenal—Santany Llosetense—Campos Petra—At. Rafal	26 DICIEMBRE.	1º MAYO
			21 NOVIEMBRE.	20 MARZO		
			28 NOVIEMBRE.	27 MARZO		

ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.

Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y

Gramio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

SOLAR 1.º línea El Toro, 800 m2., grandes vistas, precio contado, 1.100.000. Tel. 235629. 675385. (15)

S'ESGLEYETA solar 2.200 m2., cercado, con agua y electricidad, con cochera, porche y estanque, precio 3.800.000. Facilidades Inmobiliaria CARULLA. 210942-44. (21)

VALLDEMOSA parcelas edificables con agua y electricidad, a partir de 175 Ptas. m2., facilidades 3 años. Inmobiliaria CARULLA. 210942-44. (20)

PUIGPUÑENT Son Net, solares edificables a partir de 250 Ptas. m2. Facilidades Inmobiliaria CARULLA. 210942-44. (16)

3 FINCAS

S'UBAC (Sa Pobla) a 10 minutos playa. Parcelas regadio 2.000 m2. a 450 Ptas./m2. Tel. 464271. (16)

S'UBAC (Sa Pobla) a 10 minutos playa. Parcelas bosque 15.000 m2. a 150 Ptas./m2. Tel. 464271. (17)

4 ALQUILERES

PROPIETARIOS necesitamos pisos para alquilar. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Tomas, 18. Tel. 214253. (14)

ALQUILER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, Gabriel Labrés, apartamentos sin muebles 1 dormitorio. (13)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Aragón pisos 3 y 4 dormitorios. (12)

BELTRAN INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. 1.º línea playa de Palma, piso 2 dormitorios para agosto y septiembre. (18)

PASEO MALLORCA alquiler despachos, 30 y 50 m2. AGENCIA FERNANDEZ. 212624. (11)

ALQUILO LOCAL Avda. Argentina, Ruiz de Alda, 85 m2., informes: 235629-230740.

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS. Confíenlos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel.: 460750. (18)

ALQUILO LOCAL en Santiago Ramón y Cajal, 70 m2. 30 m2. sótano, informes: 230740-235629.

ALQUILO PISO amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, zona Plaza Columnas, 23.000 Ptas. 256664-264792. (14)

5 CHALETS

¿BUSCA CHALET? Díganos como lo desea, dónde y a qué precio. Ponemos a su disposición más de 600 para seleccionar el de su agrado. Una visita a nuestras oficinas, le puede ahorrar mucho tiempo perdido. Estamos a su servicio: C/ Valldargent, 2-1º B. Inmobiliaria eRe o llámenos 453311. (49)

PALMAÑOLA chalet 4 dormitorios, excelente situación, 8.400.000. Facilidades Inmobiliaria CARULLA. 210942-44. (12)

CHALETS EN VENTA toda zonas, facilidades, buenos precios. 453311. (10)

6 APARTAMENTOS

S'UBAC (Sa Pobla), a 10 minutos playa, bungalow, solar 500 m2., 2.600.000 Tel. 464271 (14)

PAGUERA pisos 2 dorm. a estrenar en pequeño edificio. Directamente del promotor. Zona residencial. 300 m. playa. Mínimos gastos comunidad. Entrada inmediata. Precios desde 3.800.000 Ptas. Facilidades. J. MANSO. Tel. 686388. (32)

APARTAMENTOS en venta, todas zonas, facilidades, buenos precios, 453311. (10)

PUERTO DE ANDRAITX edificio de 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega septiembre 82. Precios desde 6.700.000 Ptas. J. MANSO. 686388. (39)

¿BUSCA APARTAMENTO? Díganos cómo lo desea, dónde y a qué precio. Ponemos a su disposición más de 600 para seleccionar el de su agrado. Una visita a nuestras oficinas, le puede ahorrar mucho tiempo perdido. Estamos a su servicio: C/ Valldargent, 2-1º B. Inmobiliaria eRe o llámenos 453311. (48)

7 CASAS Y PISOS

NOS QUEDAN, 3 pisos, zonas Avenidas, 3 dormitorios, precios 3.500.000, entrada 800.000, resto préstamo. Tel.: 230740. (16)

CALLE CATALUÑA vendo piso, 4 dormitorios, 150 m2. AGENCIA FERNANDEZ. 212624. (11)

HEROES DE MANACOR Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-602194. (23)

EDIFICIO CALLE MANOS directamente del constructor. Grandiosos pisos en construcción. Orientación Sur. Contrato 500.000 Ptas. Resto a convenir. Tels. 297388-602194. (21)

JUNTO POLICIA MUNICIPAL, zona colegios, pisos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-602194. (20)

ZONA FORTI piso, 2.3 y 4 dormitorios, terrazas, exentos contribución, contrato desde 325.000, resto 12 años. Tel. 297388-602194. (20)

2.º PISO terminado exento en Ramón y Cajal, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor de 30 m2. Urge vender por trasladarme. Estudiaría su oferta. Teléfono: 235629. (26)

ZONA ARQUITECTO BENASSAR pisos en construcción, 2, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, aparcamiento incluido, exentos contribución, contrato desde 250.000 Ptas. resto a convenir. Tels. 297388-602194. (28)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

FORTI pisos con grandiosas terrazas, dos y cinco dormitorios, precios desde 2.800.000 y 6.500.000. condiciones a convenir. Tels. 297388-602194. (20)

RAMON Y CAJAL trato directo, pisos exentos, 3 y 4 dormitorios, 2 baños. Precio desde 3.800.000. 297388-602194. (19)

ENTRADA UNICA a partir de 700.000, resto 10 años. Aticos terminados a estrenar junto Mini Max (Rafal). Tel. 297388-602194. (20)

PALMA calle Luis Martí, piso 5 dormitorios, 5.500.000. Facilidades 13 años. Inmobiliaria CARULLA 210942-44. (15)

ZONA FORTI. Trato directo en construcción planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños, precio: desde 2.950.000 Ptas. Entrada 400.000 Ptas. Resto convenir. Tels. 297388-602194. (32)

PISOS EXENTOS EN PEREZ GALDOS precio desde 4.100.000, entrada desde 600.000, mensualidades, 35.000, resto préstamo a 12 años. Intereses 11% Tels. 235629-230740

ZONA AVENIDAS. trato directo, pisos en construcción, 3 y 4 dormitorios, buenos acabados desde 500.000 Ptas. Resto convenir. Tel.: 297388-602194. (22)

PISOS EXENTOS AMANECER terminados a finales de 1982. Precios desde 3.800.000, entrada 500.000, resto 25.000 préstamo 12 años. Tel. 235629-230740.

VENDO piso, 3 dormitorios, terminados diciembre 82, precio 3.100.000, entrada 600.000, resto 10 años. Tel. 235629 (17)

URGE VENDER piso zona Santa Catalina, 4 dormitorios, cocina equipada, baño y aseo, conservación excelente. Precio 3.200.000 muchas facilidades. Tel. 230740-235629. (22)

MATEU JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Zona Pza. Madrid piso 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina, aparcamiento. 5.000.000. Facilidades (19)

VENDO 2.º piso Carrer Manacor, Tomás Forteza, 4 dormitorios, baño, aseo, terminados marzo-83, precio 4.500.000, entrada 800.000, resto préstamo 10 años. Tel. 235629 (24)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. En avenidas piso antiguo conservado, 4 dormitorios, 3.200.000. Facilidades (15)

COMPRARIA PLANTA BAJA techo libre, zonas Santa Catalina, Es Fortí, Son Español, Son Serra, Son Rapiña, Tel. 230740. (18)

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Atico excelente vista en Avenidas, 4 dormitorios y aparcamiento, 8.500.000 (16)

PISOS en venta, todas zonas, facilidades, buenos precios. 453311 (9)

GRANDIOSO PISO a estrenar, vistas panorámicas, Héroes de Manacor, cerca Avenidas. Precio desde 3.700.000. Condiciones a convenir. 297388-602194. (19)

¿BUSCA PISO? Díganos como lo desea, dónde y a qué precio. Ponemos a su disposición más de 600 para seleccionar el de su agrado. Una visita a nuestra oficinas, le puede ahorrar mucho tiempo perdido. Estamos a su servicio: C/ Valldargent, 2-1º B INMOBILIARIA eRe o llámenos 453311 (49)

8 TRASPASOS

MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24, traspaso local bien situado, 2 plantas, zona Metropolitán, decorado; apto cualquier negocio. (18)

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar, en Palmañola, de 500 m2., debidamente vallado. Tel. 254438-261561. (11)

SANTA PONSA vendo solar 1.135 m2., junto al mar. Tel. 231739. (10)

VENDO solar 286 m2., Es Figueral, esquina, cercado, casita, precio convenir. 520131. (12)

PARTICULAR VENDE solar 600 metros haciendo esquina en El Vivero. Teléfono 271041. Horas trabajo. (14)

SE VENDE solar en Bendinat, en 2.ª línea, del mar, 1.500 m2., buenas vistas con facilidades. Tel. 223322. (16)

SANTANYI a 600 m. del mar. Parcela de 800 m2. con pinos, vallado, agua y luz en la puerta. 800.000. Facilidades. Tel. 284579. (23)

EN PUIGPUÑENT particular vende terreno 2.000 m2., con permiso a construir, espléndida vista. 239361. (15)

VENDO solar Amanecer, 500 m. 2.400.000. Tel. 290877-299451. (10)

CAS CATALA NOU particular compraría solar, ofertas teléfono 242502. (10)

Le enseñamos "una calle"



de la URBANIZACION

SANTA PONSA

Plan Parcial y Proyecto aprobados C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76

MAGNIFICAS PARCELAS A LA VENTA

La tranquilidad que se nota y respira en nuestras calles de golf, es la misma que ud. podrá comprobar en nuestras calles "de verdad", unas calles que, en su conjunto, componen una magnífica red viaria con todos los servicios (agua, luz, alcantarillado) a pie de parcela y aceras embaldosadas.

En la Urbanización Santa Ponsa, a tan sólo 15 minutos de Palma, ud. encontrará todo lo que necesita para que su "habitat residencial" sea perfecto: Golf, Club Náutico, Playas, Centro Comercial y Centro Deportivo.

PROMOTOR: I.M.I.S.A.
Plaza España, 4 - (Banco de Crédito Balear).
Palma de Mallorca, Teléfono: 22 65 40

Y en la misma Urbanización,
Plaza Rey Jaime I, s/n.
Santa Ponsa, Teléfono: 68 17 41.

9 SOLARES Y TERRENOS

AMANECER vendo solar 600 m² con casita inmejorable emplazamiento. Tel. 298485 Mañanas 8-12 (14).

CEDO DERECHOS de edificación 500 m², en calle Olmos y Obispo Berenguer de Palou. Tel. 215348 (15)

PARA CONSTRUCTORES-ALBAÑILES se venden dos apartamentos sin terminar. Buena zona del Terreno-Palma. 50.000 mts. Tel. 263201 (17).

BUSCO una señorita para compartir piso. Tel. 222912, de 11 a 2 y de 4 a 8 h. (16)

ALCUDIA-AUCANADA alquilo chalet completamente amueblado, 3 habitaciones. Meses agosto y septiembre. Tel. 251951 (14).

SE BUSCA PISO sin muebles, precio hasta 16.000 pts. Tel. 414665.

ALQUILARIA LOCAL en zona Ciudad Jardín o Coll d'En Rabassa. Llamar Tel. 280632 (13).

ALQUILO ESTUDIO amueblado en Cala Mayor con derecho a piscina. Informes (de 11 h. a 16 h.). Tel. 200880 (17).

PARTICULAR alquila piso Avda. Argentina amueblado, 6 personas, 30.000. Tel. 238305 (11).

PARTICULAR alquila apartamento amueblado zona Pedro Garau, máximo 2 personas, gran terraza 20.000 Ptas. Informes imprescindibles. Tel. 287728 (18).

ARENAL apartamento 2 habitaciones, amueblado, a estrenar, meses agosto y septiembre, completamente equipado. Tel. 287728 (15).

SE ALQUILA estudio amueblado 20.000 zona Héroes Manacor. Teléfono 461177 (10).

ARENAL piso 1ª línea, 4 dormitorios, gran terraza, agosto, 212945-266551 (11)

SE ALQUILA planta baja, amueblada, C/ Padre Molina. Tel. 200805 (10)

ALQUILO mini estudio, amueblado, en Playa de Palma, una y dos personas, 9.000 mensuales. Informes 292942-266918 (17)

ALQUILO piso amueblado, zona Avenidas, calle Manacor, tres dormitorios, amplia sala comedor, dos terrazas, 20.500 mensuales. Informes 292942-266918 (19)

SE ALQUILA fantástico ático. Tel. 670216 (10).

MATRIMONIO busca vivienda hasta 10.000 Ptas. sin muebles. Tel. 411782-281517 (10).

PARTICULAR alquila casa Binisalem, amueblada cuatro dormitorios, mes agosto, 254535 (10).

ALQUILO ESTUDIO Costa d'En Blanes. Teléfono 225393 (Mañanas), 402411 (Tardes) (10).

ALQUILO-VENDO Apto. 2 h. Dotado 6 personas, vistas mar, cerca playa. Convenir. Tel. 221232 y Sra. Antonia 221131 (18).

PARTICULAR alquila casa de campo estilo chalet a 11 km. Palma, 3 dor. baño completo, sala comedor con chimenea, cocina grande, garaje, terreno con frutales, mucha agua, sitio muy tranquilo (luz batería) agosto y septiembre 80.000 Ptas. Tel. 294948 solo mañanas (40).

BUSCO CHALET EN ALQUILER zona residencial, cerca Palma, apto guardería parvulario. Escribir apartado Correos nº. 1.461 (17).

PARTICULAR ALQUILA apartamento amueblado en C/ Colliure, Informes C/ Arquitecto Forteza nº. 25-1-D. Tel. 250638-255873 (18).

PARTICULAR alquila pisito amueblado, zona Atarazanas, 2 dormitorios, baño, televisión, teléfono, etc. 20.000 Ptas. 236933 (15).

PARTICULAR alquila Paseo Marítimo apartamento dos dormitorios dobles. Tels. 231325-531467 (10).

ALQUILO PISO AMUEBLADO con teléfono, ascensor, 2 habitaciones, 3 camas, gran salón, salita, cocina con sol, todo el día (esquina) 31 Diciembre 22 mil Ptas. Teléfono 295120 (27).

ALQUILO POR MESES casa grande, amueblada, gran jardín, 30.000 pesetas mensuales. Verla calle Juan Figuerola Aloy nº. 5. Suburbio de Son Sardina. Entre las calles de Gaspar Bestard y La Tanca. (33).

14 APARTAMENTOS

APARTAMENTOS EN COLONIA SANT JORDI, 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas con vistas al mar, gran comedor y sala de estar, aparcamiento en la propia finca. Para información. Tel. 201111 (30)

SANTA PONSA alquila apartamento sobre playa, 7 camas, sala comedor, baño y aseo, aparcamiento 2 coches. Tel. 256201-41 (19)

BAHIA DE ALCUDIA (Lago Esperanza), se vende apartamento amueblado, 4 dormitorios, situado de carretera al mar. Precio 4.700.000. Tel. 540263 (17)

ALCUDIA (Lago Esperanza), se vende apartamento amueblado, 4 dormitorios, situado de carretera al mar. Precio 4.700.000. Tel. 540263 (18)

PARTICULAR vende estudio y apartamento moderno, vista al mar, piscina, zona Cala Mayor, precio 700.000, contado. Tel. 223049 (mañanas) (20)

PARTICULAR vende apartamento en San Telmo. Inf. Tel. 295890 (10)

MAGALLUF vendo apartamento 2 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, gran terraza, completamente amueblado. Teléfono 681064 (15)

GANGA Urgente, Particular por marchar al extranjero vende directamente su apartamento en Cala Mayor, Piso 6º dos dormitorios, sala comedor, baño completo, cocina amueblada y lavandería. Muchos armarios empotrados, perfecto estado, sol todo el día, fabulosas terrazas, magnífica vista mar y montañas. Derecho garage y piscina olímpica. Barrio comercial muy cerca. 2.500.000 con facilidades. Tel. 402085. De 12 a 14 (60)

APARTAMENTOS EN VENTA, Juan Maragall, 2 dormitorios, baño completo, acabados de calidad. Tel. 201111 (15)

ARENAL 100 metros mar, bonito apartamento amueblado, 2 personas, días, meses. 278949 sábado, domingo tardes. (16)

PORTO COLOM vendo apartamento cuatro habitaciones dobles, dos baños, comedor con chimenea, terraza vista al mar, aparcamiento. Teléfonos 580652 y 580919 (21)

SE ALQUILAN dos apartamentos en la Rapita, informes bar Marola (S'Estanyol). (11)

EN EL ARENAL se vende apartamento primera línea, nuevo, 12.000.000, (facilidades). Tel. 263201 (12)

15 CASAS Y PISOS

VENDO ATIÇO carretera Valldemosa, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, salón comedor, baño y aseo, terraza grande, magníficas vistas. Precio 3.300.000. Facilidades. Tel. 567225 de 9 a 22 h. (25)

PARTICULAR vendo piso antiguo calle Obispo Maura, 2 dormitorios, extraordinaria decoración, terraza. Precio interesante al contado. Tel. 464878

ESTUPENDO PISO zona plaza Madrid, 4 habitaciones dobles, 2 baños, cocina amueblada, otros extras. Tel. 455491 (16)

PISOS Y ATICOS EN VENTA, en Avda. Conde Sallent, esquina Marqués Marqués. Por información en propio edificio o al Tel.: 201111 (22)

PARTICULAR VENDE PISO 3 habitaciones dobles, 2 cuartos baño. Teléfono: 295182 (10)

PARTICULAR vende piso en Can Barbará, primera línea, sobre el mar, terraza sobre la bahía, sala comedor, 4 habitaciones, dobles, dos baños completos, cocina amueblada, aParcamiento, 170 m², precio 12.800.000, entrada 6.800.000, resto en 10 años. Tel. 211494-281239 (32)

PISOS DE PROTECCION OFICIAL situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, aparcamiento opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocina, azulejos serigrafiados hasta el techo, agua caliente por termo a gas 15 años. Facilidades Promotor y constructor. JALME GIBERT, RUIS-FUNES. Via Alemania 15 entlo. Teléfonos: 2112705-211946 (107)

EDIFICIO FRONTON vende ático Pº Mallorca esquina C/ Ibiza, Apdo. Correos, 888. Palma (13)

PARTICULAR vende piso amueblado, con electrodomésticos, Son Gotleu, 1.800.000 pts. Tel. 412578 (12)

EDIFICIO FRONTON vende piso 7º A, esa C/ Ibiza Apdo. Correos 888. Palma (13)

PARTICULAR vende piso en Héroes de Manacor (Fundición Mallorca), estrenar, tres dormitorios dobles, baño, aseo, etc. precio barato, pero al contado. 221027-292884 (23)

PARTICULAR a particular, vendo piso 3 hab., comedor, cocina, baño, trastero, 1.600.000 pts. Tel. 412845, horas de 2 a 5. (20)

ZONA PLAZA PARIS superficie 180 m², más terraza, 5 dormitorios, dos baños, aseo, salón con chimenea, 6.500.000, calefacción, Sr. Cardona. 203521, mañanas (23)

PARTICULAR VENDE ATICO, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel.: 231012 (10)

DE PARTICULAR A PARTICULAR piso cerca colegio Magisterio, 4 habitaciones, 2 baños, sala comedor, con chimenea, cocina amueblada, terraza y galería, calefacción individual, aparcamiento, aceptaría piso o apartamento como parte, pago contado, abstenerse intermediarios. Tel. 290877-299451 (37)

PISO EN VENTA zona Cruz Roja, 4 dormitorios, cocina grande, baño, aseo, trastero, 5 millones, facilidades. MIR. Tel. 255327 (17)

ARAGON 48 ático tres habitaciones. De particular a particular 270700 (10)

PARTICULAR vende ático 5º sin ascensor, 2.500.000 sin intereses. Tel. 298659-460436 (12)

PARTICULAR vende pisc amueblado, Pza. Mayor, 138 m², a estrenar, 8.000.000. Tel. 224340 (13)

SON ARMADANS por asentar me vendo fabuloso piso 165 m², 4 dorm., amplia sala comedor, 2 terrazas, trastero, cocina amueblada, precio 6.750.000. Tel. 233516 noches (25)

VENDO PISO, cerca Plaza París, 4 dormitorios, facilidades. Tel.: 201111 (10)

VENDO PISO, Calle Aragón, 4 dormitorios, 2 baños. Doy facilidades. Tel.: 201200 (11)

OCASION UNICA, Atico precioso General Riera, de particular a particular, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón-comedor, recibidor, armarios, terraza 50 m², perfecto estado. Visítelo y acordaremos el precio. 223658, 401258 (30)

ZONA TENIS particular vende piso 250 m², 5 dormitorios, con armarios empotrados, 5 cuartos de baño, calefacción individual, cocina completamente amueblada, despensa, salón comedor, garage dos entradas, dos ascensores, Ptas. 8.500.000. Tel. 451193 (32)

OCASION particular vende piso primera línea en La Vileta, cuatro habitaciones, armarios empotrados, salón comedor, teléfono, cocina con terraza, completamente amueblado, 3.500.000. Tel. 283812 (21)

PARTICULAR a particular, vendo piso 3 hab., comedor, cocina, baño, trastero, 1.600.000 pts. Tel. 412845, horas de 2 a 5. (20)

GRAN GANGA

PARTICULAR SON ESPAÑOLET

Vendo piso tres dormitorios con terrazas, dos baños completos, gran comedor con terraza, teléfono, gas, completamente decorado. Precio 3.850.000. Urgente por embarcar. Posible garage. Tel. 237006.

SE VENDE

solar de 8.600 m², con pinos y llano completamente. Buena vista de mar. Se puede construir lo que desee hasta 6 alturas. Chalets, apartamentos, viviendas u hoteles. Todos los servicios a pie de solar. Urb. El Toro, Gran Via. Precio de ocasión con facilidades a convenir. Aportaría parte en construcción. Tel. 237112. (Sábados cerrado).

SE VENDE

solar de 12.000 m², orientación sur con playa propia servicios de agua, luz y alcantarillado a pie de solar. Se pueden construir 6 alturas tanto en apartamentos, viviendas u hoteles. Verlo es comprarlo, buen precio y grandes facilidades. Aportaría parte en construcción. Tel. 237112. (Sábados cerrado).

10 LOCALES Y DESPACHOS

VENDO aparcamiento en 2ª planta, «Los Geraneos», teléfono 0 255899, horas de comercio (10)

PARTICULAR vende hotel zona Gomila. Tel. 231012 (10)

STA PONSA local 1ª línea, con o sin género, facilidades. Tel. 414129 (10)

ARENAL estupendo local apto cualquier negocio, semisótano, Entrada a dos calles, buenas facilidades de pago. Convenir. Informes: Tel. 265861 (20)

TRASPASO LOCAL 350 m², en Avda. Joan Miró nº. 97. Tel. 235105 (10)

VENDO LOCAL COMERCIAL 200 m², vivienda, cámaras frigoríficas, patio. Teléfono 290531 (10)

PARA ALMACEN O DISCOTECA se venden bajos, Joan Miró 70-100, 50.000 Ptas. x mt. 2. Tel. 263201 (15)

SE VENDE LOCAL comercial, Joan Miró 70-100, 100.000 x mts. Tel. 263201 (11)

VENDO LOCAL céntrico con negocio en marcha. Precio muy interesante. Teléfono: 680802. Interesados llamar de 8,30 a 11,30 noches. (17)

SE VENDEN LOCALES COMERCIALES

Ca'n Pastilla - Primera línea. Tel. 242517

EN CAN PASTILLA

Se alquila planta baja Tel. 262378 De 10 a 17 y de 20 a 22

11 FINCAS

DESEO ALQUILAR finca con casas, bosque, pinos y llano extensión grande. 221972 (12)

PARTICULAR vendo 1 cuarterada con caseta aperos, cisterna, carretera Campos, 5 jms. Lluchmayor, 1 millón. Tel. 263518 (15)

DE PARTICULAR A PARTICULAR vendo o cambio por apartamento finca rústica de 7.000 m. completamente cercada, con casita mallorquina, cisterna, barbacoa, horno mallorquín, trastero, dependencia para animales y estanque. Zona Lluchmayor camino de S'Aguija km. 4. Precio 2.500.000. Facilidades. Tel. 271031. Sra. Maruja. (50)

FINCA EN SANCELLES 8.000 mts. con vivienda de 100 mts. y caseta. Árboles frutales, aljibe, chimenea. Muchas facilidades. Tel. 246481 (19)

COSTITX rústica 2.000 m², con casa, 2 dormitorios, baño, salón comedor con chimenea, aljibe, almendros, al pie carretera, cerca pueblo 2.300.000 Ptas. Tel. 215804 (23)

PARTICULAR VENDE finca regadio término Binisalem, 14 cuarteradas, 2 casas, estanque y otras dependencias, pozo agua, 60.000 l/hora. Abstenerse intermediarios. Interesados llamar al Tel. 263821 (25)

13 CHALETS

BAHIA DE ALCUDIA (Las Gaviotas), se vende chalet a estrenar situado de carretera al mar, 4 dormitorios, precio, 7.500.000. Tel. 540263 (21)

CAS CATALA NOU vendo chalet 6 habitaciones, 4 baños, solar 1.180 m². Tel. 402360 (13)

SE VENDE, Km. 25 carretera Manacor chalet cercado pared y alambrada, árboles frutales, agua, luz grupo obra nueva. Amueblado, y granja conejos, todo bien instalado, interesados, informes. Tel. 279397 De 9 a 6. Mañanas (35)

LA RAPITA Urge vender chalet tranquilo, vistas, cuatro dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, garage, solar, 400 m², 4.800.000 pesetas. Pago a convenir. Teléfono 650012. Horas laborales. (27)

VENDO chalet lletas, mil m², condiciones convenir. 401444 tardes. (10)

VENDO CHALET EN SON VIOLO de Lluchmayor, 3 dormitorios, sala comedor, un cuarto de baño, garage, terraza, 60 mts. aproximadamente. Informes: 650139. Campos (23)

BINISALEM vendo chalet. Planta y piso nuevo, amueblado. Madera norte, 400 metros terreno, teléfono. Facilidades 240290 (16)

COMPRARIA chalet zona Santa Ponsa, Costa de la Calma, mínimo tres habitaciones, ofertas teléfono 461611 de 4 a 7. laborables (20)

CAN PICAFORT chalet a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños completos, salón comedor con chimenea, madera norte, cerámica gres, 5.900.000 pts. 40% entrada, resto facilidades. Tel. 523068-527741 (28)

ESTABLIMENTS NOU

Casa de campo con 4 apartamentos independientes, jardín, cisterna, luz, calefacción, etc. precio muy interesante, urge vender. Tel. 613119

PUERTO DE ANDRATX 12 CHALETS ADOSADOS

Junto al mar. Espléndidas vistas. Piscina, jardines, terrazas y garajes. De 2, 3 y 4 dormitorios.

Promotor FILASA Telf. 234065 y 671926

12 ALQUILERES

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios, por meses. Informes: 400383 (11)

ALQUILO habitación con baño a señora sola, con derecho cocina, jardín, piscina, (Palmañola). Tel. 613265 (15)

PARTICULAR alquila apartamento y chalet en Cala Pi, informes Tel. 215890 (10)

ALQUILO PISO AMUEBLADO grande, 25.000 Ptas. Informes 265969 (10)

ALQUILO APARTAMENTOS por meses y larga temporada, confortables, zonas Son Armadans, Terreno y Playa lletas. Teléfono 236968 (14)

DESEO alquilar finca, con casas bosque, pinos y llano, extensión grande. 221972 (12)

ALQUILO 2 plantas de 300 m², cada una, para oficinas, despachos, etc. en Joan Miró (cerca Gomila). Tel. 231739 (16)

MATRIMONIO, SIN HIJOS busca piso o planta baja, con o sin muebles, zona Molinar, Coll D'en Rebassa, o Can Pastilla. Tel. 290920-21 202363 de 8 a 13 y de 15 a 18 h. (34)

ALQUILO apartamento estudio amueblado, Paseo Mallorca, espléndida vista catedral y bahía temporada, Tel. 401288 (14)

VENDO CHALET EN

Bonanova - Génova

Maravillosas vistas, 1.000 m², 3 dormitorios, 2 baños, cocina, teléfono, chimenea, informes. Tel. 227722

VENDO CASITA-CHALET

Rústico amueblado zona montaña 700 metros altura, 1.430 metros solar Urbanización Son Massip, término Lluc-Escorca. Trato directo. Teléfono 273325.

URBANIZACION EL TORO

La zona de más porvenir y gran revalorización, en poco tiempo su inversión se duplicará.

Aproveche los nuevos apartamentos «Lafayette» para tener a su disposición, playa, marina y fácil desplazamiento.

2 y 3 dormitorios
Con facilidad necesaria para que Vd. pueda ser dueño de uno.

Infórmese en NASA, c/ Santiago Ramón y Cajal, 14, Tel. 237111 (sábados cerrado)

APARTAMENTOS EN PLAYA DE PALMA

APART. EN 5ª PLANTA. — De 102 m², y 84 m², de terraza, 4 habitaciones, un baño, un aseo, situación en primera línea, incluido garage 6.900.000 Ptas.

APART. EN 4ª PLANTA. — De 102 m², y 33 m², de terrazas, 4 habitaciones, un baño, un aseo, incluido garage. Precio 6.500.000 edificación de 1ª calidad.

APART. c/. M.A. SALVA, N.º 17. — Amueblado a 50 metros del Club Náutico del Arenal, 3 dormitorios. Precio: 4.500.000.

Informes Tel.: 266805 y 223625 Plazos a convenir.

¡para vivir feliz...

y pagar sin agobios, porque el precio es ajustado y las condiciones de pago las elegirá usted mismo.

¡12 años para pagar!

sin hipoteca

4 DORMITORIOS CON ARMARIOS EMPOTRADOS - 2 BAÑOS COMPLETOS - SUELOS CERAMICA EN TODA LA CASA - CARPINTERIA INTERIOR EN MAERA NORT - COCINA AMUEBLADA EN OREGON - CALEFACCION INDIVIDUAL - PLACAS SOLARES - PATIO - JARDIN Y PISCINA PRIVADA

"edificio rosal"

C/C. Salom Esquina Rosal - Zona Cruz Roja



NASA

C/ Ramon y Cajal 14

Tl. 237111-12

de 9'30 a 14 y 16a20h.

15 CASAS Y PISOS

SI BUSCA UN ATICO

para su definitiva vivienda, venga a ver el nuestro y decidase de una vez, ya que no encontrará nada mejor. Todas las comodidades y el lujo que Vd. necesita. (Zona Cruz Roja)

Tels: 237111 - 237112 (sábados cerrado)

VENDO PISO

en General Riera, esquina Ticiano, cuatro habitaciones con armarios empotrados, sala comedor, con chimenea, dos baños, cocina, galería cubierta. Informes, Tel. 212076

16 TRASPASOS

SE TRASPASA tienda confección en vivienda. Polígono La Victoria. Tel. 291923. (11)

SE TRASPASA tienda comestibles C/ Pons y Gallarza. Tel. 297570, mañanas 2-4 tarde 8-10. (16)

TRASPASO local en calle Velázquez. (Toto-Expres), apto para cualquier negocio. Teléfono 211870 (13)

TRASPASO BAR C'AN PASTILLA, por no poder atender, completamente equipado y en pleno funcionamiento. 5.000.000 Ptas. Informes Tel.: 222486 (Sr. Gomila). (Curiosos abstenerse). (23)

TRASPASO tienda deportes y juguetería junto Terminal autobuses Arenal. 100 metros de la playa. Tel. 267210, horas de comercio. (19)

PORTALS NOUS. Traspaso Cafetería Don Quijote. Informes en la misma 10 noche. (10)

C'AN PASTILLA. Traspaso tienda bisutería y vestidos. Tel.: 265313. Paco. (10)

RESTAURANTE totalmente equipado y muy céntrico, ideal para explotación, tipo marisquería, amplias instalaciones de cocina y refrigeración. Inf. 253850 (20)

URGE TRASPASAR cafetería Mola, frente hotel Saga Ejército Español-41, El Arenal. (11)

SE TRASPASA peluquería en centro Palma. Tel. 227299 (10)

TRASPASO tienda dietética herboristería, centro Palma. Buen funcionamiento. Tel. 221008. (10)

ARENAL traspaso peluquería señoras. Tel. 260424. (10)

SE TRASPASA negocios en Cala Mayor o se busca socio dedicado a hostelería, negocios en pleno rendimiento y dedicados a hostelería. Informes a partir de las 4 tarde. Tel. 400089. Sr. Manolo. (26)

ARTICULOS LIMPIEZA traspaso negocio compra venta, local, stok, exclusivas únicas, cartera clientes. Buena marcha. Posibilidades ampliación. Precio 3.900.000 Ptas. Facilidades. Tel. 244379. Sólo de 2 a 3 tardes. (28)

TRASPASO o vendo tienda ultramarinos, esquina, bien situada, a pleno rendimiento, con vivienda. Informes Tfno. 265242. (12)

TRASPASO tienda papeles pintados, pinturas muy decorada, dos escaparates. Traspaso más existencias 500.000 Ptas. Facilidades. Tfno. 230017. (17)

TRASPASO zapatería zona Terreno, clientela local y extranjera. Tel. 233835. (10)

SE TRASPASA Tienda de fotografía y papelería. 50 m², dos puertas C/ Monterrey, 49, zona Plaza Progreso. Tlf. 275541 de 2.30 a 4 h. (23)

ATENCIÓN. Por ausentarme traspaso urgente local 40 m², 1ª línea, Cala Mayor - lletas, apto cualquier negocio. Excelentes perspectivas. Alquiler muy bajo. Ocasión única sólo durante veinte días. Daría facilidades. Tfno. 401728. (30)

BAR-RESTAURANTE Pandoras's se traspasa. Clientela todo el año. Ca'n Pastilla, Tfno. 261881. (13)

TRASPASO bar pequeño y montado, zona Atarazanas, 480.000 Anastasio. Tel. 681900, de 11 a 1 hora. (15)

SE VENDE o se traspasa, o se alquila bar, en el Terreno, en pleno rendimiento, teléfono 286218. (15)

POR NO PODER ATENDER traspaso tienda pollos al ast. comidas preparadas, muy rentable. Tel. 298111 ó 204155. (17)

ARENAL por ausentarme, traspaso hamburguesería, Luis Bar, una casa de planta baja, con tres terrazas, vivienda, al lado discoteca. Graff Zeppelin, Tel. 263062, de 5 a 8 tarde. (25)

SE TRASPASA droguería perfumería única en la zona con mucha clientela, en pleno rendimiento. Tel. 277661. (16)

TRASPASO LOCAL acto para cualquier negocio, todo nuevo, buen precio, informes en Padre Bartolomé Pou, 29-10-1ª. (18)

SE TRASPASA tienda artículos regalo y piso en zona casco antiguo, alquiler 10.000 ptas. teléfonos 212311 y 238787. (18)

SE TRASPASA panadería, pastelería. Tel. 246227. pleno rendimiento. (10)

POR ASUNTO FAMILIAR traspaso joyería todo rendimiento en El Arenal, informes Agencia SANMARTIN, Plaza Mayor, 2-1º. Sr. Gil. (18)

POR NO PODER atender vendiendo charcutería, Mercado Olivar totalmente equipada y pleno funcionamiento, llamar tardes. Tel. 234704. (17)

MAGALLUF traspaso o alquiler bar totalmente equipado. Informes teléfono 681064. (10)

TRASPASO cafetería en el centro de Ca'n Pastilla, informes: 265842, alquiler local bajo. (13)

BAR ESCANDIA junto Plaza Gomila, sólo 1.300.000. facilidades. Tel. 235105. (10)

bolsa del motor

17 MOTOS

VENDO Sanglas 400-E, en perfecto estado, 100.000 ptas. al contado. Tel. 511007 (13)

OCASION Sanglas Yamaha (PM-F) 500 MILLAS Héroe de Manacor. 43. Tel. 464883. (12)

VENDO Benelli 500-LS. 6.000 kms. o cambio por Vespa. Tel. 260164. (11)

VENDO Guzzi Lemans I, PM-L. 9.000 kms. Tel. 264364 (10)

VENDO Harley Davidson 1.200 PM-D en buen estado. Informes C/ Cronista Muntaner Bujosa, n.º 30. Talleres B. J. (18)

VENDO Enduro 360 H 6. C/ Manacor. 71. (10)

VENDO Montesa Enduro 75, nueva. Tel. 264671. (10)

PARTICULAR vendo Sanglas 400 Elec. con extras. Precio convenir. Tel. 260626. (11)

VENDO Ducati 500 Desmo. electrónica. PM-S. 10.000 kms. carenado y muchos extras. Tel. 526183, de 8 a 1 y de 5 a 10. pedir por Toni. (27)

SE VENDE Benelli 504 Sport, PM-P, buen estado, y extras. Tel. 230161. (10)

OCASION vendo Sanglas 500 PM-K. Tel. 214060, de 15 a 17 horas (12)

PARTICULAR a particular, a partir del 4 junio todos los domingos. Exponga-Venda-Compre su coche, moto, barca, etc. Exposición 600 ptas. (no cobramos comisión) Parking «Minix Max» C/ Aragón Ctra. Inca Alcudia. (33)

ROAD 250 CC PM-C. 70.000 pts. Tel. 290664. (10)

VENDO motocicleta Ducatti 350 Forza, nueva. Tel. 680200. Preguntar por Sánchez. (11)

VENDO o cambio por coches Enduro 360, PM-S, 4.000 kms. 137.000 pts. Tel. 270000. (13)

VENDO Moto Alpina 350 c.c. Tel. 280318, de 13 a 15 horas. (12)

PARTICULAR vendo Sanglas 500, 5 velocidades, PM-T, 8.000 kms. practicamente nueva. 221027. (10)

PARTICULAR vende Renault R-7. PM-P, como nuevo. Tel. 270003. (11)

PARTICULAR vendo Inocenti en perfecto estado, precio a convenir, interesados al 215188. Sr. Tito. (14)

SE VENDE Citroen GS Palas, PM 9190 I, admito cambio coche inferior. Tel. 237815. (15)

SE VENDE 600-E PM-B. 55.000 Tel. 237815. (10)

PARTICULAR vendo Inocenti en perfecto estado, precio a convenir. Interesados al 215188. Sr. Tito. (14)

VENDO Mehari 2 años, impuesto lujo pagado, pago contado, precio convenir. Tel. 264680-267307. (14)

VENDO Seat 1.200 Sport. 250 mil. Tel. 278603. (10)

VENDO Simca 1.200 LS, gasolina normal, PM-J, color blanco, por 230.000 ptas. Tel. 237056. (12)

VENDO Supermirafiori, como de estreno, KM 16.000, con 4 pólizas de seguros, alarma de seguridad, llantas de aluminio y neumáticos rueda, radio cassette, teléfono 403767. (25)

VENDO Seat 128. 1430, en perfecto estado. Tel. 202965. (10)

VENDO Seat 127 GL, PM-O, informes teléfono 568825, de 16 a 22 horas. (13)

EXTRANJERO vende Caravelle, motor R-8 TS, 15.000 kms. por ausentarse. Tel. 510477, llamar por las tardes. (16)

PARTICULAR a particular, todos los domingos gran feria vehículos, ocasión exponga, venda, compre su coche, moto, barca, camioneta, etc. por 600 ptas solo al vendedor (no cobramos comisión) parking Mini Max, C/ Aragón Ctra. Inca-Alcudia. (36)

VENDO Seat 133-N, buen estado. Tel. 410004. (10)

OPORTUNIDAD VENDO Citroen Mehari, en perfecto estado, 4 plazas PM-I, 155.000 pts. LLamar 462146. (15)

PARTICULAR vende R-12 TL, PM-H, buen estado. 150.000 pts. 221027. (10)

SEAT 132 vende, metalizado, como nuevo, 200.000. Tel. 235105. (10)

SE VENDE 600 en buen estado, Tel. 670216. (10)

OCASION vendo Seat 1.200 Sport, barato, C/ Oliver, 13 bis. (Son Español), de 9 a 12 mañanas. (18)

AUTOCASION 2

EU SEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO NO VENDEMOS GANGAS, VENDEMOS CALIDAD. 35 MESES FACILIDADES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS COCHES GARANTIZADOS

R-12 PM-F, económico, Seat Panda PM-T, Renaults R-7 PM-M, Fords Fiestas N PM-P, Ford Fiesta PM-P, lujo, Seat 127 PM-L, y PM-N, Seat 127 PM-P CL Seat 133 PM-K, PM-L, PM-O, Renault R-5 PM-P, Seat 1.200 Sport PM-I, Ritmo 65, Ford Fiesta PM-V, solo estrenado. RENAULT R-6 PM, R-12 TL PM-J. 600 varios, desde 40.000 Ptas.

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

Máximas Facilidades

AUTOMOVILES USADOS CON 3 MESES GARANTIA COMPRAMOS SU COCHE USADO O LO TOMAMOS COMO PARTE DE PAGO PARA OTRO

RENAULT: 5 PM-D; 6 PM-I; 7 PM-G; 12 TL PM-K y PM-J. SEAT: 127 PM-M; PM-J; PM-I; PM-H; 131-1.430 PM-I y PM-H; 133 PM-H; 132-2000 PM-M; 132-2200 PM-N. TALBOT: 150 SX PM-S; 150-GT PM-O; 150 GLS PM-L; 180 diesel PM-M; PM-L; PM-K; 1.200 Break PM-L; PM-I; 1.200 LS PM-K y PM-I. VARIOS: Peugeot 504 PM-N; Fiesta 1.100 S PM-K; Fiesta N PM-N y PM-J; Citroen GS X2 PM-M y GS Break PM-G.

SABADOS TARDE ABIERTO
MOSA C/ Aragón, 191. Palma Ctra. Lluç, 94. Inca

A. MARTINEZ Automóviles C/ Manacor, 71 Tel. 244144 Palma

COMPRA VENTA AUTOMOVILES

Seat 1.200 Sport PM-N; 127 PM-P; Samba PM-N; 131/1600 PM-M; R-5 varios; Ford Fiestas varios; R-12 (varios); R-14 GTL PM-P; R-18 PM-M y O; Talbot Horizont B-EJ; Peugeot 505 SR. B-EC, Mercedes 220-D PM-A, Audi 80 PM-P.

AUTOS LEVANTE Tte. Sánchez Bilbao, 22 Tel. 465261 FACILIDADES DE PAGO

18 AUTOMOVILES

SE VENDE R-6 en perfecto estado. Tel. 256820. (10)

PARTICULAR vende Ford Fiesta PM-P. 350.000 Ptas. Tel. 613255. (10)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduke Luis Salvador. 122. Tel. 290897.

COMPRO AL CONTADO coches usados. Automóviles Pons, C/ Guillermo Massot, 43, Tel. 290760. (10)

COMPRO toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

VENDO 124 Sport 1.800 PM-D. 225.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

VENDO 127 PM-E 125.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

VENDO R-5 M-P 225.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

VENDO 128-1.430 PM-L 275.000. C/ Manacor, 71. (10)

VENDO 133 PM-K 75.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

R-12 como nuevo, vende particular, verlo Antillón, 8, taller. (10)

VENDERIA una furgoneta Citroen porque no la necesito, barata, veala por las tardes en C/ Lago Lugano, n.º 1, bajos. Son Rapiña, al lado del Super Los Lagos, pregunten por Sebastián. (25)

VENDO SEAT pequeño, precio de ocasión, véalo por las tardes, en C/ Lago Lemán, n.º 1, bajos, al lado super Los Lagos, preguntar por Sebastián. (25)

PARTICULAR vende 850 PM-A 0318 buen estado. Teléf. 203971. (10)

COMPRARIA de particular R5 TS ó GTL muy buen estado. Pago al contado. T.: 253421. (10)

PARTICULAR vende Seat Sport 1.600. Tlf.: 231012. (10)

PARTICULAR vende Seat 127, PM-N, Renault 7, PM-J, facilidades, pago. Teléfono 290531. (14)

PARTICULAR vende R-8 TS, muy buen estado. Tel. 204467. (10)

PARTICULAR vendo coche Seat 1.200 Sport, semi nuevo, teléfono 410572. (10)

AUTOMOVILES AVENIDA

Facilidades 36 meses al 15% COCHES GARANTIZADOS MERCEDES

300 D blanco automático
240 D moderno aire-acondicionado, etc.
280 S PM todos los extras
350 S E PM todos los extras
PORSCHE Turbo 911 T PM metálico
PORSCHE 911 T 2.4 PM
CHEVROLET-CHEYENNE todo terreno
TRIUMPH STAG perfecto estado

NACIONALES
124, 1.800, 850 Spider, Peugeot 505 SR y CX 2.400

Avenida Gral. Primo de Rivera, 22.

mercado nacional de **ocasión**

Seat 131 Super	Talbot 150.....PM-O
Mirafiori.....PM-M	Talbot 150.....PM-L
R-18 GTS.....PM-M	Seat Ritmo.....PM-O
R-12 TS.....PM-K	Seat 131
Citroen 2	Supermirafiori.....PM-O
CV-M.....B-E	Seat 127.....PM-B
R-7 TL.....PM-I	R-6.....PM-J
R-12 SLE.....PM-E	R-6.....PM-G
R-14 GTS.....PM-P	R-5.....PM-M
Seat 124.....PM-M	R-5 GTL.....PM-J
Seat 1430	R-18 GTS A.A.....PM-M
Diesel.....PM-E	R-12 TS.....PM-M
Dyane-6.....PM-K	R-12 S.....PM-E
Simca 1.200.....PM-I	Citroen furgoneta...PM-N
	Peugeot 504.....PM-L

Polígono La Victoria Cno. de los Reyes, s/n. Teléfono: 464814 Teléfono 292200

Ford Motor Balear, S.A.

COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

CHRYSLER 150 GLS.....PM-L
FIESTA L.....PM-L
R-12 TS.....PM-J
R-12 TL.....PM-I
FIESTA S 1.100.....PM-D
SEAT Ritmo 65.....PM-N
SEAT 133 varios muy baratos
SEAT 131 1.400 F.....PM-L
SEAT 1.200 SPORT.....B-CJ
RENAULT-5.....PM-M
RENAULT-6.....PM-H
SEAT 132 Diesel.....PM-I
RENAULT-6 varios
Citroen Dyane 6.....PM-H
R-7 TL.....PM-H
FORD FIESTA 1.300

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Comprébelo. Además, completamente revisados y garantizados.

FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES

Aragón 2 y Marques Fuensanta 38 Palma Nuredjunna 21

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca.

en los económicos **Baleares**



POR AUSENTARME DE PALMA
Vendo restaurante nuevo, 60 plazas, todo lujo, zona Son Armadams, totalmente equipado. Tel. 227722

GARAU AUTOMOVILES, S.A.
VENTA-CAMBIO DE COCHES USADOS: TODAS MARCAS
Todos los modelos de Seat, Renault, Ford, Citroen y Talbot
Precios rebajados • Facilidades 4 años sin entrada
SABADOS TARDE, ABIERTO
C/. Eusebio Estada, 46, Tels. 252170 294561
CONCESIONARIO OFICIAL DE VOLKSWAGEN Y AUDI

18 AUTOMOVILES

MOREY
automóviles
Capitán Vila, 38

HEROES DE MANACOR, 43
Tels. 46483-46429
Bañalá y Combalá, 5
Alameda y Tancos, 5
Anglo, 176. Tel. 24110

COCHES GARANTIZADOS
(Salvo grupos)
LA MAYOR EXPOSICION
DE MALLORCA
(300 coches vendidos)

GARANTIZADOS HASTA TRES MESES
SIN ENTRADA. TRES AÑOS DE FACILIDADES

Renault-5 TL y GTL, recién estrenado PM-U
Fiesta N. L y 1.3-S. Extraordinario PM-L
PEUGEOT 505 como nuevo PM-S
ALFA ROMEO GTV-2000. Precioso PM-P
Jeep RENEGADE. Único sensacional
Seat 127-2 y 3 p. Garantía PM-L
R-4 Super. Como nuevo PM-N
GS-VX-2. Muy cuidado PM-N
CX-Palas sólo 450.000.- Pts
Seat 124 D. Económico. Sport 1600 PM-L

SABADOS MAÑANA ABIERTO
Más de 10 años avalan nuestra experiencia.

Más de 10 años avalan nuestra experiencia

300 MILLAS

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Páguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.

RENAULT: R.12 TL (PM-L) R.5 económicos. R.4 TL (PM-B) aire acond.
SEAT: Ritmo 65 (PM-O) 131 - 1600 Normales (PM-H) 1430 Familiar (PM-C) 127 y 133 varios, muy económicos.
FORD ESCORT 1300 (PM-U) Ford Fiesta 1100 (PM-K) Lujo y Normales, varios.
TALBOT: 150 GT 5 vel. (PM-S) 150 GLS año 80, Horizon LS (PM-S)
CITROEN Diane 6 y 2 C.V. varios. Mehari (PM-K)
LAND ROVER 88 especial corto (PM-J)

IMPORTACION

MERCEDES 300 D, año 79
MERCEDES 280 SE, automático, extras
BMW 323 i. BMW 320 i. BMW 318.
VOLKSWAGEN Golf Diesel (PM-P)
PORSCHE 911, 2,7, Coupe negro, año 77, aire acond.
PORSCHE 911, 2,4, Coupe, año 72

Autos Beverley
C/. Capitán Salom, 23. Tel. 299889
(frente Cruz Roja)
AGENTE AUTORIZADO
ALFA ROMEO BMW - MASERATI
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES
PROCEDENTES DE CAMBIO

BMW 628 CSI, año 81
VOLKSWAGEN SIROCCO 80
VOLKSWAGEN GOLF LS
MASERATI MERAK, año 75
MASERATI 4 puertas, modelo único
ALFA ROMEO GIULIETTA, 2,0, año 81
AUTOBIANCHI, pocos kms.
CRYSLER 180

19 CAMIONES

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES
COMPRA VENTA CAMBIO

ELICO Duquesa de la Victoria, 16
Tels. 245319 - 271940
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

DKW (PM-M)
DKW (PM-F)
EBRO 260
Combi (PM-M)
SAVA (PM-M)
SAVA (PM-I)

EBRO CAP. (PM-B)
JEEP VIASA (PM-M)
RENAULT 4 F (varias)
CITROEN AK (varias)
SIATA (varias)

También disponemos de toda clase de automóviles

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

CHAPISTA AUTOMOVILES. se ofrece. Oficial 1.º. Teléfono: 466565.

SE OFRECE JORNALERA. Tel.: 412246 por horas mañanas y tardes. (10)

CON MEDIOS PROPIOS colaboraría actividad ámbito internacional. viajes, etc. máxima seriedad. 254458. (13)

SE OFRECE SEÑORA para cuidar niños en su casa. Tel.: 414987. (10)

SE OFRECEN Sras. de compañía con elegancia y discreción. Tel.: 253684. (10)

MATRIMONIO. joven con idiomas y experiencia, hostelería, alquilaría o llevaría a tanto por ciento. Bar o Pub. Llamar 5-7 tardes. Tel.: 241260. Preguntar. Antonio. (25)

CUIDARIA NIÑO. Hablo el alemán. Tel.: 469235. (10)

SE OFRECE ADMINISTRATIVO con amplios conocimientos y experiencia en Gestoría e inmobiliaria. Puede interesar aportación al negocio o trabajo a porcentaje. Tel.: 461235 de 9 a 3 (25)

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN señoritas liberales para azafatas de compañía. Tel. 237024 información de 4 a 8 tarde. (16)

TRABAJO CASERO ambos sexos (C.M.) ISPI. (971). 256519. (10)

SE NECESITA personal de ambos sexos mayor de 25 años, que hayan tenido experiencia en ventas, o relaciones públicas, a comisión, aproximadamente 3.000 pts. diarias. No son ventas. Presentarse de 10 a 13 horas en c/ Espartero, 13. (38)

SE NECESITAN SRTAS. PARA MASAJES. Llamar al Tel.: 202542. (10)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

SALON CYNTHIA necesita Srta. para masajes, informes Juan Maragall, 17-P. (10)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

SE NECESITAN SEÑORITAS Para barra americana. Buena presencia. CLUCONI, C/ Torrente, nº 1. 280091 (10)

SE NECESITAN SEÑORITAS para barra americana. Bar Club el Porrón. C/ Tiziano, nº 30 a partir de las 8.30 horas. (20)

AGENCIA DE VIAJES. Precisa: Persona plenamente capacitada para controlar y dirigir todas las actividades de la Agencia con varias Sucursales. Se requieren conocimientos adecuados y experiencia en puesto similar. Concertar entrevista al 265603. (32)

SE NECESITA cocinero, abstenerse no profesionales. Restaurante Antonio, Paseo Borne, 21. (11)

NECESITO ayudante de oficina, y caja, restaurante Antonio, Paseo Borne, 21. (11)

NECESITAMOS personal hablando alemán, trabajo solo mañanas. Tel. 227684, de 19 a 23 horas. (14)

SE NECESITA cocinero, abstenerse no profesionales. Restaurante Antonio, Paseo Borne, 21. (11)

NECESITAMOS personal hablando alemán, trabajo solo mañanas. Tel. 227684, de 19 a 23 horas. (14)

otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO habitación en Juan Alcover, 23. 3.º-1.º. (10)

ALQUILO habitaciones económicas, para caballeros, c/ Aragón, 65-A, bajos. (10)

SE ALQUILAN 2 habitaciones para el mes de agosto. Precio económico. Tel.: 235745. Mañanas de 10 a 14 horas. (20)

23 ENSEÑANZAS

POLICIA oposiciones a la Nacional y Municipal, funcionarios Consell y Ayuntamiento. Pablo Piferrer, 19, teléfonos 237330. (15)

INGLINGUA IDIOMAS. Inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre, 7, Palma. Tel. 293422. (39)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, aprenda en sólo 14 y 35 horas. Único centro en Baleares, con dedicación exclusiva. CENTRO UNO, Vía Portugal, 1-A, (Palma). Obispo Llompart, 5 (Inca) (29)

CURSO DE VERANO. Inglés, francés, alemán. Niños a partir de 7 años, adultos, recuperación y repaso en francés e inglés para EGB, BUP y COU. IDIOMAS PROGRESO, Plaza Progreso, 12-B. Tel.: 238036. (33)

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

PUERCULTURA azafata auxiliar de Clínica DEBSA, Unió, 2 (Plaza Pio XII). Tel. 216742. (13)

REPASOS Y RECUPERACION inglés, francés, EGB, BUP y COU. Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330 (13)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata. Horarios clases, mañana, tarde o noche. CEM. Avda. Alejandro Roselló, 26-A. 5.º. Teléfono 460458-62.

Y SEGUIMOS TRABAJANDO Academia Mercator, como el día de su fundación hace 30 años, Academia Mercator, pero con el mismo rigor de un centro serio Academia Mercator, pero con el tacto que requiere cada caso particular Academia Mercator, contabilidad, taquigrafía, mecanografía, secretariado, oposiciones ministerios, Reina Esclaramunda, 1-A, teléfono 214727 (45)

PROFESORA DA CLASES EGB. Graduado escolar. Grupos reducidos. Tel. 253126 (10)

ALEMAN nuevos cursos para el mes de agosto, tres-cinco y diez horas a la semana. Demostraciones gratuitas del 29 de julio al 4 agosto. International School, calle Navarra, 5. Tel. 221528. (32)

PROFESOR EGB Matemáticas, ciencias. Latín. Para academia o particular. Teléfono 235905. De 1 a 3. (15)

PROFESORA DE EGB. Da clases particulares. Tel.: 290886. (10)

CURSILLO VERANO recuperación EGB, rehabilitación y prevención dislexia. S'Ameter Florit. Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330.

CLASES PARTICULARES EGB, BUP, grupos reducidos. Entre Aragón, Avenidas. Tel. 464272-463776. (12)

MAESTRA parvularia experiencia, 0-7 años, jardín o guardería cuidaría niños, clases repaso EGB, inglés. Tel. 233938. (16)

MATEMATICAS física, clases particulares, profesor con experiencia. Tel. 214128, horas oficina. (11)

PROFESOR nativo daría clases particulares en Inglés, actualmente es profesor en una escuela de Palma, llamar al Tel. 221870. (18)

ACADEMIA Avda. Argentina, 41, repaso EGB, BUP, Graduado Escolar, oposiciones banca, mecanografía, idiomas. (16)

24 MUSICA

COMPRO piano de particular a particular. Tel. 227225. (10)

VENDO GUITARRA Y AMPLIFICADOR. 39.000. Organó Hammond con Ritmos. 64.000. Tel.: 453858. (11)

VENDO AMPLIFICADOR. Music-Son, 120 w guitarra o bajo, dos baffles, 263443, de 12 a 24 h. Martín. (17)

AFINACIONES Y REPARACIONES, pianos. Recados y avisos. Tel.: 283991. 365500. (10)

TROMPETAS y boquillas SCHILKE 1ª marca mundial, instrumentos de viento Conn, Olds, Selmer, etc. Pianos Dietmann, Offberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos, Musical Torres. c/ Angel Guimerá, 24, Palma. Tel. 291759. (38)

AFINACIONES Y REPARACIONES pianos, recados y avisos. Tel. 283991-410260. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalación antenas. Despuig, 9.288230 (14)

ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

SENSOR electrónica. Reparaciones televisión color/BN y sonido. Todas marcas. Servicio rápido a domicilio. Tel.: 287253. POU-17. (18)

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio, rápido y económico. Tel. 285284. (13)

26 NAUTICA

NUEVO LLAUT CAPEADOR de 4'99 metros, con cabina y bañera, el más bonito y barato del mercado, véalo en NAUTICA BALTASAR c/ Honderos, 36 Tel. 468014 (26)

VENDO CHRIS-CRAFT 10 metros, 2 Perkins, 175 HP turbo, muchos extras. Informes Tel.: 212540. Solo mañanas. (17)

VENDO LLAUT MAJONI con 2 motores Solé Diesel 9 HP sonda velas Marconi, informes. NAUTICA BALTASAR c/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

NAUTICA Llauds Majoni, Copino, Capeador, Cap Norfeu, Punta Prima, veleros Somo, lanchas Poliglas, Fibrestar, Minor, Copino, Majoni, Tiburón, Remolque Intema, neumáticas Miavon y Artiach, Sondas y recambios y accesorios en general. C/ Teniente Sánchez Bilbao, nº 28. Tel. 468868.

OFERTA Surf 20%, descuento. Ghibli, fibrestar sail-board. NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. 468014. (14)

CALA BLAVA con motor Mariner 8 H.P. Precio especial 185.000 pts. NAUTICA MUS. El Molinar (16)

VENDO AMARRE puerto deportivo el Toro Tel. 201112-34, de 8 a 2, Miguel Calafel.

PARTICULAR vende Tintoreira motor Chrysler 120 HP, 300.000 pts Tel: 511007 (10)

2 MOTORES MARINOS diesel G.M. Jhonson Tower de 335 CV. con inversor, a estrenar. Buen precio. Padilla, 321. Tel: (93)2365951. Barcelona (26)

VENDO LLAUD mallorquín, 4'99 m. nuevo sin cabina, motor Solé 12 HP, arranque eléctrico, totalmente aparejado, facilidades. Tel. 203506. (19)

VENDO bote mallorquín, perfecto estado. Totalmente aparejado, motor interior 6 HP, facilidades. Tel. 203506. (14)

FRANCES vende velero, Yeanneau, de 8'59 mts. Inf. Tel. 215890. (10)

CAMBIO PISO 3 habitaciones, 2 baños, a estrenar por embarcación, de 8'5 a 10 metros. Tel. 212338-212256. (19)

VENDO PUMA 34 equipadísimo. Tel. 298653

BORRAS 640 poliéster, 2X45, HP, Perkins, Tel. 214506 (10)

TIBURON 470, con Solé 12 HP. Tel. 213202. (10)

LANCHA 7 mts. con motor diesel, cabinada y con amarra. Tel. 213202. (12)

ARESA 16 poliéster 2X400 HP, diesel turbo. Tel. 214506. (10)

LANCHA BORRAS 6.40 metros, 2 motores Perkins 50 HP, perfecto estado, recién matriculado, equipada, pocas millas. Tel. 231739 (16)

OFERTA ESPECIAL FURIA Furia 25, con Solé 12 HP situado en Palma, precio 2.250.000, Furia 28, con Solé 18 HP, situado en Palma, precio 3.150.000, facilidades. NAUTICA BALEAR Del. A. Pérez. Varadero de la Lonja, Paseo Sagrera, s/n, Tel. 227468. (41)

OCASION vendo barca fibra con fuera borda, perfecto estado. Tel. 403849. (11)

VENDO Tornado 31, buen estado, Volvo 25 HP, 5 velas, 2.425.000 pts. Tel. 402643. (14)

PARTICULAR necesita vender Somo-37, con Volvo 13 HP. Tel. 464225-464226 (12)

VENDO WETBIKE. (Moto acuática) 70 CV (en rodaje) Carrito playa, 450.000 Ptas. Tel.: 463056. (14)

ALQUILO AMARRE. Club Náutico Sta. Ponsa. Informes. Rey Jaime, 123 - Tel.: 239413. (12)

PARTICULAR vende. Amarre, Puerto Alcudia 6 m. Tel.: 655107. (10)

CATAMARAN MYSTERE. Vendo. Tel.: 252520. (10)

VENDO «420». Perfecto estado SPL, carro varada, etc. 563376. (10)

COMERCIAL MOREY. Veleros Somo todos los modelos, Motores fuera bordas Tohatsu, Yamaha, Honda, Surf, Alpha, Winglider, Ten-cata, Zodiac y Miavon, remolques Imap, Náutica y carga Balsas de salvamento homologadas. OCASIONES Puma-34 con extras, Draco 1700 con volvo, Llaud Mar Blau con solé 12 HP, Maravic 13.50 mts. 2 carpinteros 210 HP. Llaud 37 Palmar en madera motor perkins 4 cilindros. Aresa 12 mts. 2 cumins 210 HP. Veleros Surf. COMERCIAL MOREY Fco. Suau, 6. Tel.: 253333. (77)

PARTICULAR a particular, a partir del 4 junio todos los domingos exponga-venta, compre su coche, moto, barca, etc. exposición 600 pts. (no cobramos comisión), parking «Mini-Max» C/ Aragón, Ctra. Inca-Alcudia. (33)

VENDO Taylor 49, motor Penta 45, combinada, 2 literas, matriculada, exento lujo, motor auxiliar completamente equipada, 310.000, teléfono 400543. (19)

MOTOVELEROS Y VELEROS BENETAU la más extensa gama de vela y motovela. Consultenos. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

IGENA mástiles, botavaras, tangones, jarcias, cables, tensores, poleas, peldaños, enrollador de foque, etc. 530371, Puerto Pollensa, ó (93) 7592300. Barcelona. (20)

BRITISH SEAGULL el fuera-borda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso, lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

TORNADO 31. por 2.950.000, un velero familiar con gran bañera, rueda de timón, 1.90 de cabina y motor 4 cilindros, 32 CV solé diesel. NAUTICA MUS. El Molinar. (28)

LLAUD 30 palmos, cabina, con motor «Mitsubishi», Solé de 18 HP, o 28 HP, con palos incluidos, precios 1.000.000, 1.250.000, NAUTICA XIMELIS (Molinar) (23)

LLAUD «MAJONI» 30 palmos, cabinado, con dos motores «Mini solé» de 12 HP, water marino, palos, velas y toldo precio, 1.000.000 pts. NAUTICA XIMELIS (24)

LLAUD 25 PALMOS cabinado con motor «Mitsubishi» solé de 18 HP, palos y remos, Pts. 750.000. NAUTICA XIMELIS (18)

LLAUD «CAPEADOR» 28 palmos, equipado motor «Solé» diesel, 9 HP, palos, barandillas inox, y velas, precio 650.000 NAUTICA XIMELIS (19)

ATENCION NAUTICA XIMELIS les ofrece el radioteléfono marino mod. «IBIZA» 55 canales, novedad en el mercado balear, precio muy interesante, venga a verlo en nuestra exposición, frente Club Marítimo Molinar. (30)

27 COMPRAS

COMPRA VENTA de oro, por favor no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas. ILLAMENOS! Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos, Ibiza y Menorca. (38)

COMPRO PINTURA mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Teléfono 299755. (11)

COMPRA Y VENTA de muebles usados, Luis Martí, nº 58, Tel. 465765. (10)

SE BUSCA torno mecánico, pesadora y amoladora de superficies. Tel. 675850-51. (11)

COMPRA VENTA DE MUEBLES. Rústicos antiguos curiosidades ropa de la abuela. MOREY 9. Tel.: 215933 (15)

COMPRO CAMA matrimonio, con colchón, flex, en muy buen estado. Tel 223633. (10)

ORO/PLATA COMPRO
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

COMPRO ORO
Pagamos hasta 700 Pts. gramo, según tasación. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. C/ Viñaza, 4 (18 antiguo) segunda travesía C/ Aragón. De 8 a 2 y de 16.30 a 20 h.

28 VENTAS

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra. Valldemosa) Telf 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tréscillos, etc. precios muy económicos, facilidades, calle Curtixó, 19, (frente viviendas Virgen Lluç). Tel. 274656. (22)

LIQUIDAMOS tréscillos, rinconeras y mueble auxiliar. Capitán Vila, 32. Tel. 243625. (11)

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A. (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.

REIGADAS en zona Tomás Forteza, 63, junto Emaya, tienda de muebles usados, tiene muebles modernos para apartamentos y muebles caoba, roble, nogal, para chalets, 460040 (24)

VENDO MAQUINA aire acondicionado, camilla estética, depilador automático. Tel. 227229. (10)

VENDO TODOS MIS MUEBLES, televisor, máquina de coser etc. por asientarme. Teléfono: 233516. Noches. (15)

VENDO APARATOS. Tienda congelados totalmente equipada. Tel.: 264093. (10)

OCASION HORMIGONERA pequeña a gasolina semi-nueva. 47.000. Tel.: 217154. (10)

VENDO máquina registradora, electrónica, Casio, último modelo, mitad precio. Tel. 402360. (10)

VENDO mesa vendedor ambulante, 8 mts y 6 toldo precio 75.000 al teléfono 251476. (13)

PARTICULAR vende Biombo oriental, de madera, todo hecho a mano. Medidas abierto 2X1'90 m. en 4 horas. Tel. 264188. (18)

28 VENTAS

VENDO cintas transportadoras usadas. Informes. Tel. 297661. (10)
VENDO GRANIZADORA, o cambiarla por horno infrarrojo. Tel. 202965. (10)
VENDO piezas compuestas de cuarto de baño de color y dos waters blancos, y un lavabo muy buen estado. Tel. 223633. (15)

POR NO PODER ATENDER. Se vende colmado. Tel. 401820. (10)

VENDO BOMBA VERTICAL. 30.000 l/h. 75 mts., y motor gasoil. 24 H.P. RAMIS. Tel. 202012. (15)

PARTICULAR vende capilladora de segunda mano. Tel. 231012. (10)

RECAMBIOS ANDREU repuestos de electrodomésticos de cualquier marca, bobinas, motores de lavadoras, superautomáticas convencionales y transformadores en 48 horas. C/ Colliure 34. Tel.: 201554. (24)

LIMPIEZA ALFOMBRA S Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel: 294340.

BANQUETES bodas, comuniones, lo mejor en: Ses Tres Germanes. Carretera Inca Kilómetro 8.400. Tel. 602094. (16)

SE COMUNICA que el bar restaurante el Gran Mesón, sito en Manacor, zona comercial, Polígono 4, parcela 48, Playa Romántica, que explotaba D. Knut Erii Jacobson, lo hará a partir de la fecha D. Gunther Spill. (36)

SE COMUNICA que la cafetería Viejo Dusseldorf, sita en Calviá, c/ A Solar 5 y 6, gran centro comercial nº 17, Ses Rotes Valles, Santa Ponsa, que explotaba D. Karl Reinhard Fehst, lo hará a partir de la fecha D. Horst Diefel Alsenben. (44)

INGRID, le ofrece masajes variados, en ambiente agradable. Fray Luis Jaume, 3, 2º. 1ª. 11 a 21. (15)

MASAJES Y SAUNAS abierto de 11 mañana a 9 noche. nuevo personal, c/ Aragón, nº 27. INSTITUTO 7-7. (18)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

PINTOR EMPAPELADOR moquetas, trabajos limpios y garantizados, servicios de albañil y carpintería incluidos, atención inmediata, presupuestos razonables sin compromiso. 225562 tardes 455990. (22)

ALBAÑILERIA EN GENERAL. decorados yeso y escayola. Colocación cerámicas. Reparamos y pintamos fachadas. Cerdá 451877. (15)

MAESTRO DE ALBAÑIL. Reparaciones y Chalets. Presupuestos. Tfno. 285434. (10)

ELECTRO-TUR instalaciones eléctricas industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos. Presupuestos. Tel. 260171. (19)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas, sillerías. Tel. 215174-200289. (10)

FONTANERO y electricidad. Reparaciones urgentes. Instalaciones y presupuestos. Teléfono 264038. (10)

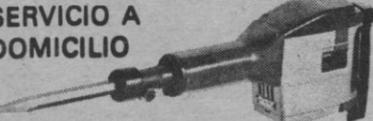
PARTICULAR trabajos albañilería, fontanería, electricidad. Sr. PARRON. Tel. 451896-231411. (11)

SE EMBARNAN puertas se pinta y se empapea. Tel. 282500. (10)

CONSTRUCTOR albañil. Tel. 410526. (10)

SE VENDEN PALETS
Usados de 0'85 X 1'25
Información teléfonos 600698-600264
Precio interesante

SE VENDE
Palma Nova, bar-heladería. Centro primera línea, en pleno rendimiento, teléfono 680253.

SERVICIO A DOMICILIO

ALQUILER DE MAQUINARIA EN GENERAL
Si Vd. no tiene electricidad nosotros se la daremos.
Informes: PALMA c/ Cordelería, 16
EL ARENAL Ctra. Militar, 282
Teléfonos 262203 y 212488

SALON CAPRI
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS
Esperamos su visita en
Francisco Sancho, 30 Principal

SALON NELA
Les ofrece sus servicios de masajes, atendidos por señoritas.
Esperamos su visita
Calle Francisco Fiol y Juan n.º 10 - 3.º F

37 ANIMALES DOMESTICOS

PASTORES ALEMANES cachorros en venta muy buen pedigríe. Tel. 265125. (10)

ROTTWEILER cachorros fabulosos, hijos campeones de España. 265125. (10)

PARTICULAR vende cachorros pastor alemán, vacunados. Tel. 283481. (10)

CENTRO ADIESTRAMIENTO y residencia canina, criadero Los Valientes. 265125. (10)

VENDO perros de caza, pointer braco alemán y beagles. Alamo, 5-1. Palma. Tel. 271048. (13)

SCHNAUZER gigante negros y medianos sal y pimienta, hijos campeones. 265125. (11)

VENDO Dobermans particular. Tel. 276898. (10)

VENDO gatos siameses, 55 días, informes. Tel. 289539, 0 686259. (10)

ADIESTRAMIENTO canino, disciplina y defensa. Tel. 237735-213623. (10)

VENDO gato persa, color azul, 3 meses. Llamar de 8 a 10 tarde. Tel. 298859. (15)

VENDO perra pastor alemán, 9 meses. Informes. Tel. 231880. (10)

SE VENDEN cans de pesu, informes Son Cabre, Cta Valldemosa (Frente depósitos EMAYAL). (13)

SAFARI vende Yorksire Terrier, Cocker, Setter Irlandés, Pequinés, Pastor Alemán, Caniches. Más información llamar 224404. (15)

VENDO caniches miniatura, Pastor alemán. Tel. 202065. (10)

VENDO cachorros Pointer L.O.E. descendientes de campeones 221972. (10)

VENDO mona chimpancé, tiene tres años. Tel. 270026, excepto martes. (10)

CENTRO MALLORQUIN DE ADIESTRAMIENTO CANINO amante de los buenos cachorros, ofrece de sus tras camadas, doberman, pastor alemán, y cocker spaniel, todos ellos con excelente pedigríe. Tel. 214283. (27)

CENTRO MALLORQUIN DE ADIESTRAMIENTO CANINO curso de obediencia, disciplina, guardia-vigilancia y defensa personal. Tel. 214283. (16)

PARTICULAR VENDO CACHORROS DOBERMANN, con LOE 10.000 Ptas. Tel. 661136. (10)

MASTIN de los Pirineos, cachorros con pedigríe. DON CHUCHO. Tel. 289342. (11)

BOXTAIL cachorros leonados y atigrados, DON CHUCHO. Plaza Puente, 3 (10)

BOBTAIL (antiguo pastor alemán), cachorros fabulosos con excelente pedigríe. DON CHUCHO. Tel. 289342. (12)

BOUVIER de Flandes, Cachorros excelente pedigríe. DON CHUCHO. 289342. (10)

GATOS SIAMESES DON CHUCHO, Plaza Puente, 3, Tel. 289342. (10)

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pifanos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B

CAMIONES POL camiones grúa, traylor-grúa, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Tel. 251045-252545. (15)

SE HACEN transportes económicos todo el día, mudanza, arena, etc. Tel. 453546. (10)

MUDANZAS J. MUT ofrece servicios especializados, embalajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales, maquinaria, camiones grúa, llámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tel. 278044 - 274656 Curtixó, 31. (Vivero). (26)

GRUAS MALLORCA S.A. Grúas gran tonelaje. Tel. 200662. Palma (10)

MUDANZAS CATALAN NACIONALES con seguro. Precios sin competencia. Tel. 293102. (10)

GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance, 54 mts. Tel. 251025-251545. (14)

MOBELTRANS, mudanzas nacionales e internacionales. Gremio Tintoreros, 22. Polígono La Victoria. Tel. 201711. (13)

M. GIMENO Mudanzas, transportes península-Baleares. Precios económicos. Tel. 202416. (10)

COTRAME ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúas diversos tonelajes hasta 34 TM, y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17. Tel. 469568. (22)

31 DIVERSOS

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos Tel. 222700. (15)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

ALFOMBRA MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRA S moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057. (12)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. teléfono 274656. (10)

DESEO CONTACTAR con cinefilos con video Betamax y persona que posea grabación: pájaros Badeu Badeu. Sr. Oliver. Tel. 462840. (19)

ANUNCIO conforme a lo dispuesto en el artículo 10 del Decreto 213/1965, se hace público que el establecimiento Rte. Sejubel ubicado en el municipio de Capdepera calle Miguel Garau, 42, hasta ahora propiedad de D. Pedro Tous Ramis, ha sido traspasado a Dª Antonia Massanet Morey. (40)

ORACION AL ESPIRITU SANTO:
ESPIRITU SANTO:
Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal, tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de TI por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea)
Publicar en cuanto se reciba la gracia.
Agradece la gracia alcanzada A.G.R.

32 PERSONALES

SE ECHAN las cartas. Teléfono 201794. (10)

TAROT Y ESPIRITISMO. De 10 a 19. Hora. Pedir hora. Tele.: 275272. (12)

VIP'S SEÑORITAS. Azafatas de compañía, apartamentos propios hoteles y domicilios. 402760. De 10 a 20 horas. (16)

ATENCIÓN el futurólogo Zaid con poderes extraordinarios de clarividencia, le resolverá todos sus problemas por complicados y difíciles que sean. De 10 a 8 tarde. Tel. 279739. (27)

LAS SEÑORITAS Ana, Meri y Natalia les invitan a una copa, llamando al Tel. 202542. (15)

TAROT PSICOLOGICO. Seriedad-experiencia. Nivel cultural Superior. Traducción sueños. Cursos meditación trascendental y Tarot. Tel.: 455041. (16)

MIRMO CONTACTOS Borne, 15. Edificio Reina. Tel. 222745 - 222746. 222850. (10)

SU FUTURO Solucionamos todos los problemas a través del TAROT, QUIROLOGIA, ASTROLOGIA y MAGIA seria por per. diplomadas. Tel. PALMA 255166. Tel. BARCELONA 2545055. Gabinete HECATE. (25)

¿SUEÑOS, PESADILLAS? Quiere conocer el significado de sus sueños? Una interpretación seria, clara y detallada. Escribame detalladamente sus sueños: lugar y fecha de nacimiento (fecha precisa) así como su estado civil. Adjunte 400 Ptas. en sellos de correo al Apartado de Correos 481 de Palma y recibirá un extenso estudio de esos sueños y pesadillas. (52)

NUEVO SALON caballero su más grata compañía en el lugar más selecto de Palma. Señoritas amables, discretas y liberales a su disposición en el Tel. 237024, de 3 tarde hasta la madrugada. (35)

SE OFRECEN Srtas. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 11 a 21 h. Tel. 200325. (18)

VIUDO 66 años sin hijos desea contactar con viudas o solteras sin hijos hasta 60 años. Para fines matrimoniales. Buen sueldo. Tel.: 462706 S. Vicens. (20)

SOMOS AMANDA, EVA FANI, SANDRA y ROSI, te invitamos a una copa y te ofrecemos el relax más completo en nuestras cabinas con video. Tel.: 464548. (26)

CLARIVIDENCIA por Tarot, presente-futuro, seriedad. Tel. 236010. (10)

34 PRESTAMOS

DISPONGO de varias partidas de capital para colocar con garantías, hipotecas, etc. Máxima rapidez y seriedad. Tel. 464050. (17)

PRESTAMOS HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

HIPOTECAS hipotecas y préstamos en 48 horas, concertar entrevista al Tel. 253850. (10)

HIPOTECAS y préstamos con rapidez y economía. José Anselmo Clavé, 18 primero, de 10 a 1. Tel.: 216941. (18)

35 NEGOCIOS

PLAYA SANTA PONSA venta local 1ª línea, 500 m2, construidos y 450 m2., de terraza. Extraordinaria inversión. Inf. Tel. 253846. (20)

OPORTUNIDAD para persona que quiera independizarse, se traspasa local destinado a droguería, clientela fija, cajas garantizadas. Informes en C/ San Felio, 6. Tel.: 217537. (Horas de comercio). (27)

OFRECEMOS MAXIMA RENTABILIDAD, y garantías a capital. Tel.: 253846. (10)

DESEARIA contactar con representante artículos bellas artes. Dirigirse Arquitecto Forteza, 6. (11)

CAFETERIA muy céntrica y con buena clientela. Infs. 253850. (10)

36 PROFESIONALES

FONTANERO reparaciones urgentes. Tel. 293327. (10)

SE HACEN REFORMAS DE ALBAÑILERIA, en general, pavimentos y alicatados, presupuestos y administración. Tel.: 681195. Llamar de 9-12 mañana. (20)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

TAPICERO. Trabajos a domicilio, tresillos fundas sillerías, teléfonos. 200289. 215174. (10)

MAESTRO OBRAS Confeción interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairi. 294289.

Preparación del Congreso Internacional de Criminología

Durante los días 18 al 20 de noviembre próximo, se va a celebrar en Madrid el Coloquio Español Preparatorio del IX Congreso Internacional de Criminología, organizado por la Delegación en España de la Sociedad Internacional de Criminología y por los Institutos de las Universidades de Barcelona, Complutense de Madrid, del País Vasco, de Santiago de Compostela y de Valencia.

Cualquier demanda de información complementaria, será atendida por la Secretaría del Coloquio, Instituto de Criminología (Facultad de Derecho) Ciudad Universitaria, Madrid-3. Teléfono: 2449384.

Cualquier demanda de información complementaria, será atendida por la Secretaría del Coloquio, Instituto de Criminología (Facultad de Derecho) Ciudad Universitaria, Madrid-3. Teléfono: 2449384.

Dificultades en las comunicaciones con la URSS

Madrid.— El servicio telefónico entre España y la U.R.S.S. se verá afectado, como consecuencia de la reducción del número de circuitos entre los dos países.

Según informa la Compañía Telefónica, la capacidad de comunicación entre la Unión Soviética y la mayoría de los países occidentales de Europa se ha reducido en un 50 por ciento, a causa de las dificultades técnicas surgidas en la U.R.S.S. Como parte integrante de la Europa Occidental, España también se ha visto afectada por esa reducción. El hecho de que la operación se haya realizado con posterioridad a los demás países, obedece al acuerdo de hacer efectiva la retirada de circuitos una vez finalizado el Mundial-82.

Las localidades de la Unión Soviética accesibles automáticamente desde España son: Moscú, Leningrado, Kiev, Minsk y Tallinn. Para establecer comunicaciones con otras localidades se solicitará a través de operadora.

Las localidades de la Unión Soviética accesibles automáticamente desde España son: Moscú, Leningrado, Kiev, Minsk y Tallinn. Para establecer comunicaciones con otras localidades se solicitará a través de operadora.

Nota de la Jefatura de Tráfico

La Jefatura Provincial de Tráfico comunica al público en general que, por necesidades del servicio, quedarán suspendidos durante todo el mes de agosto los viajes administrativos que se vienen realizando por personal de esta Jefatura a las islas de Menorca e Ibiza.

La Jefatura Provincial de Tráfico comunica al público en general que, por necesidades del servicio, quedarán suspendidos durante todo el mes de agosto los viajes administrativos que se vienen realizando por personal de esta Jefatura a las islas de Menorca e Ibiza.

33 MASAJES

MASAJES atendido por señoritas, les invitamos a una copa, en la mejor compañía, particular y domicilio, ambos sexos. Abierto de 10 a 22 horas. Tel. 202542.

NUEVO SALON. Alexandra y Michele. Abierto de 12 a 9. Tel.: 460367. (10)

»NEFER« masajes deportivos, relax C/ Elcano, 9 (Son Armadans). (10)

SALON CYNTHIA. Masajes baños, sauna, 4 señoritas, horario 11-14 de 16-21. sábados 11-14. Juan Maragall, 17. Palma (20)

SALON JUPITER, cinco señoritas que le proporcionarán los relax más variados y completos C/ Gabriel Maurya nº 15, 1.º J.º (20)

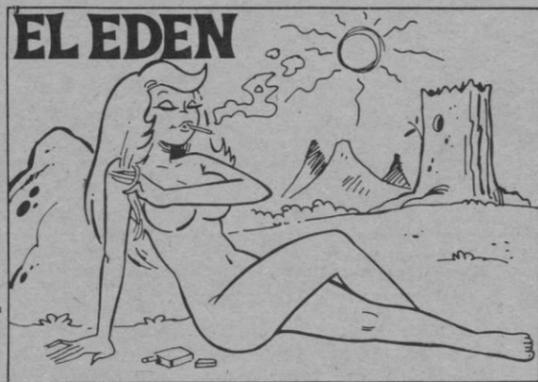
SEÑORITAS masajistas: Sonia, Patricia, Esther e Isabel. Tel. 298305. (10)

SALON GEMINIS tómese una copa en la mejor compañía en nuestras salas video-relax. Avda. Argentina, 67, 2.º. Abierto de 11 a 9. Sábados inclusive. (26)

CHICO relax todo lujo, domingos también. Can Curt, 13. 1.º (10)

PARA TOMAR una copa bien acompañada, de señoritas, con discreción, distinción y calidad, abierto de 10 a 22. Tel. 243256. (18)

PARA TOMAR una copa bien acompañada, de señoritas, con discreción, distinción y calidad, abierto de 10 a 22. Tel. 243256. (18)



Crucigrama

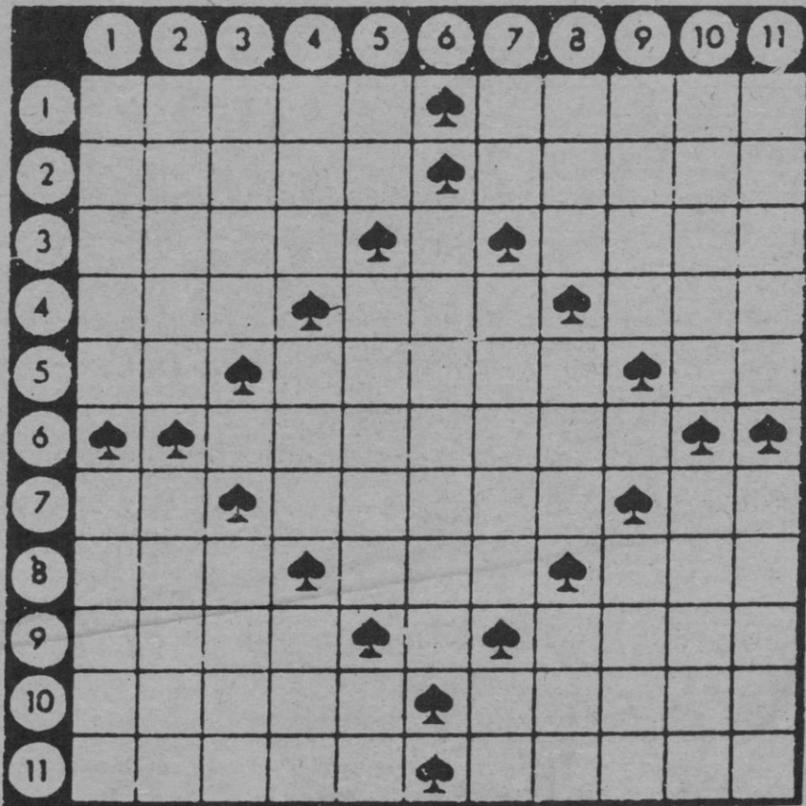
HORIZONTALES.— 1: Arboledas junto a los ríos. Decreto del zar.— 2: Tercera cavidad del estómago de los rumiantes. Ronzal. 3: Unidad monetaria italiana. Consonante. Doctor de la ley hebrea.— 4: Liga con cuerdas. Municipio de la provincia de Lérida. Aparejo de pesca.— 5: Matrícula española. Yeguas de poca alzada. Nota musical.— 6: Palo que sale fuera de la nave.— 7: Lengua provenzal. Recipiente de hojalata para líquidos. Matrícula española.— 8: Acudo. Impar. Flor heráldica.— 9: Labras. Consonante. Ofendido, lastimado.— 10: Ciertas flores acuáticas. Cuerda para atar las caballerías.— 11: Guarida de ciertos plantígrados. Palabra sin acentuación prosódica.

VERTICALES.— 1: Esparcimiento. Curva cerrada parecida a la elipse.— 2: Deje de decir. Conjunto de varios cantores.— 3: Defecto. Consonante. Embarcación de recreo.— 4: Se atreve. Patriarca bíblico célebre por su paciencia. Hermana.— 5: Voz del arriero. Lengua del antiguo Lacio.

Siglas comerciales.— 6: El que quebranta la ley divina.— 7: Patria de Abrahán. Sala grande. Entrega.— 8: Extremo inferior y más

grueso de la antena. Sonido agradable. Su esposa se convirtió en estatua de sal.— 9: Querer. Consonante. Seglar.— 10: Tener

conocimiento. Ponen el visto bueno.— 11: Región griega donde se celebraban los juegos olímpicos. Arrasa, destruye.



Horóscopo

ARIES (marzo 21 a abril 19). Haga planes para que pueda poner en práctica sus más caros anhelos. Al mismo tiempo, procure modernizarse en cuanto al sistema de su trabajo. En la noche salga y diviértase.

TAURO (abril 20 a mayo 20). Analice en qué forma podría tener más felicidad en su hogar y llévalo a la práctica cuanto antes. También es un buen día para conferenciar con sus asociados.

GEMINIS (mayo 21 a junio 21). Piense sobre algunas acciones de sus asociados, porque cualquier cosa que hagan ellos afectaría cualquier plan que usted haya formulado. Piense también en su salud y cúidese.

CANCER (junio 21 a julio 21). Asegúrese muy bien de como manejar sus negocios, así como otras actividades ya que de otra manera podrían existir confusiones. Buen día para invitar amigos a su casa.

LEO (julio 22 a ago. 21). Reúnase hoy con personas que sean afines y así se sentirán felices todos. Recuerde también que debe atender ciertos asuntos cívicos y que ellos le traerán más prestigio en su comunidad.

VIRGO (ago. 22 a sept. 22). Procure que la armonía y la comprensión reinen en su hogar, esto irá en beneficio de todos. También mejore su apariencia personal ya que es importante para triunfar en la vida.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) Siga sus propias ideas, así como su buen criterio, ésto le traerá buenos resultados. Hable con esos amigos que quieren prestarle su cooperación sobre ese asunto que le preocupa.

ESCORPION (oct. 23 a ov. 21) Buen día para trabajar en sus asuntos de finanzas y planear ideas para el futuro. No lo piense más y decídase a aumentar un poco más su cuenta de ahorros.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) Ud. se ha involucrado ahora en un interesante proyecto y si actúa con tacto va a tener magníficos resultados. Gánese el aprecio de una persona que es importante en su círculo social.

CAPRICORNIO (dic. 22 a enero 20) Analice profundamente su vida y piense como podría mejorarla para un mejor futuro. Siga sus propias ideas. También no olvide sus tratamientos de salud.

ACUARIO (enero 21 a feb. 19) Hoy es un gran día para ver a aquellas personas que usted estima o irse de compras. También ganará apoyo financiero para proyectos importantes. Cúidese, su salud es necesaria para luchar.

PISCIS (feb. 20 a marzo 20) Ud. podrá manejar sus cosas más importantes con más facilidad ahora. Demuestre cortesía a los demás y ganará muchos amigos. En la noche asista a algún evento cultural.

Jeroglífico



¿Y si vamos al cine?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

CRUCIGRAMA:
HORIZONTALES.— 1: Mutis. Ibiza.— 2: Abada. Nonas.— 3: Tela. C. Lego.— 4: Oda. Ron. Sal.— 5: Na. Cerros. La.— 6: Cazador.— 7: Ur. Mazos. Et.— 8: Sin. Ros. Ate.— 9: Acal. N. Anís.— 10: Dadas. Abaco.— 11: Osaré. Masón.
VERTICALES.— 1: Matón. Usado.— 2: Ubeda. Ricas.— 3: Tela. C. Nada.— 4: Ida. Cam. Lar.— 5: Sa. Rezar. Sé.— 6: Corazón.— 7: In. Nodos. Amb.— 8: Bol. Sos. Aba.— 9: Inés. R. Anás.— 10: Zagal. Etico.— 11: Asola. Tesón.

JEROGLIFICOS

1: «La Celestina» (la; c. eles; tina).— 2: En el internado (ene; linterna; do).

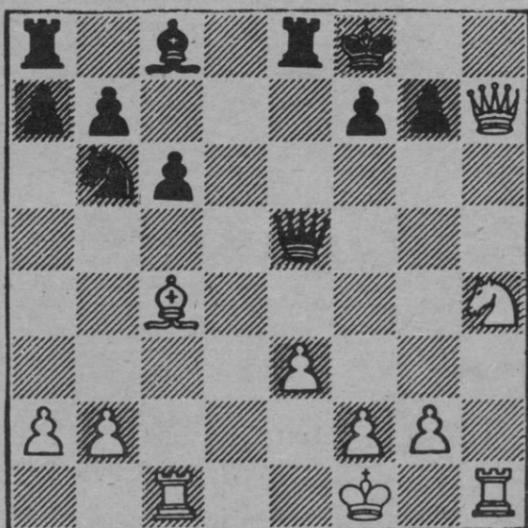
SOPA DE LETRAS

Aurora, Ceres, Diana, Juno, Juventa, Luna, Minerva, Pax, Proserpina, Venus y Vesta.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

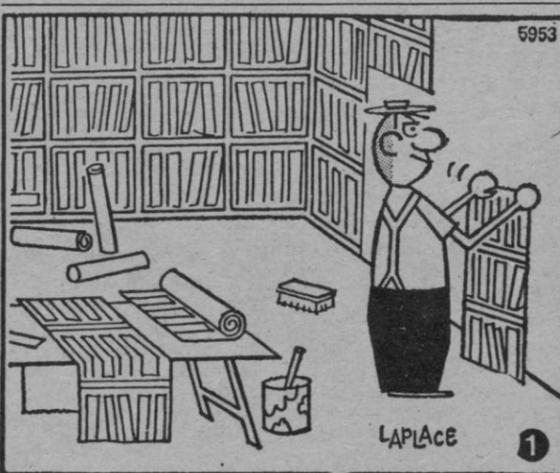
Renuncia al conocimiento adquirido, y la ignorancia adquirida también desaparecerá. Dhammapada 274-276



ABRAHAMS-THYNNE
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 D8C+11, R2R (SI 1... RxD/2 C6C, decl- de/2 DXP +, R1D/3 C6C, DXP/C4 T1D+A2D/5 DXT+1, rinden (SI 5... RZA/6 D7R, decide)

Los ocho errores



Santoral

31 julio

HOY, SABADO; San Ignacio de Loyola.
El Sol sale a las 6.44 y se oculta a las 21.7. Luna: C. creciente.

Radios



7.30.— Apertura; 7.45.— Palabra de Dios; 8.00.— Buenos días; 8.30.— 10.30.— 11.30.— 14.30.— 16.30.— 20.00.— Informativo Radiocadena; 9.00.— Para ti mujer; 10.35.— Vale tía Ester; 13.00.— Resumen Informativo; 14.00.— Guía cinematográfica; 15.00.— Musical; 16.35.— Café, copa y puro.— 17.00.— Sábado tarde; 17.30.— Informativo cultural; 18.00.— 7 Noticias 7 melodías; 19.00.— Espectáculos; 21.30.— Radiocadena musical; 22.00.— Radiochequeo; 23.00.— Encrucijada; 00.00.— Hora rock; 1.00.— Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

8.00.— Apertura; 9.00.— Radio Balear (Lengua alemana); 10.30.— UC; 12.00.— Variedades; 13.00.— Resumen informativo; 14.00.— El deporte al día; 15.00.— Musical; 17.00.— Sábado tarde; 22.00.— Auditorium; 00.00.— Fin de semana; 1.00.— Cierre.



Destacamos para hoy

- 12.00: Estéreo-40 (musical F.M.).
- 14.00: Cap de setmana.
- 14.30: Onda joven (musical juvenil F.M.).
- 15.00: Popular en vivo: arte, cine, cultura, música (O.M.).
- 15.30: Péndulo: Magazine (F.M.).
- 17.00: Los populares (musical O.M.).
- 19.05: Revista aeronáutica (O.M.).
- 20.00: Music Hall (Musical F.M.).
- 21.00: Siurell Rosa Jazz (musical F.M.).
- 21.00: ¿Te acuerdas...? (musical O.M.).
- 22.00: Platinum (musical F.M.).
- 22.00: Atril de la zarzuela: «Agua, azucarillos y aguardiente».
- 23.00: Amigos en la noche (musical).

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 07'00, 07'30, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00, 23'30, 02'00, 03'00, 04'00, 05'00 y 06'00.
INFANTIL: 11'15 Super Baby.
MUSICALES: 08'45 Primera hora. 10'03 Esto es radio. 15'00 Musical de las tres. 16'03 El gran musical. 17'03 Dimensión cinco. 22'10 Música de Hispanoamérica. 01.00 La gran movida.
DEPORTIVOS: 14'00 música y deporte.

Horario de trenes

PALMA — INCA
Salidas de Palma: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.
Salidas de Inca: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.
PALMA — LA PUEBLA
Salidas de Palma: 6 — 8 — 13 y 19 hs.
Salidas de La Puebla: 7.30 — 9.30 — 14.30 y 20.30.
PALMA — SOLLER
Salidas de Palma: 8 — 10.40 — 13 — 15.15 — 19.45.
Salidas de Sóller: 6.45 — 9.15 — 11.50 — 14.10 — 18.20.
Domingos y festivos. servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.
SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SALVA TROBAT
Consulado, 6 (esquina Paseo Sagrera), 215252
CALDES SOCIAS
San Vicente de Paúl, 33 (junto carretera Valldemosa), 293740
FORTEZA REY
Plaza Cuartera, 7, 211996
MIGUEL GELABERT
Plaza Barcelona, 19-A (junto Campo Mallorca), 287183
PRESEDO REY
Carrer de Nuredduna, 24 (Esqu. Plaza Columnas), 461902
OLIVER MOLL
Rector Petro, 3 (La Soledad), 270672
REINES RIBAS
San Miguel, 17, 211972
ROCA ROCA
Avg. Joan Miró, 358 (San Agustín), 403181
SBERT, ISABEL
Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina), 233021

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
RIBOT SBERT
2 de Mayo, 4 (El Arenal). Carrt. Cala Blava, 263968

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA
MIRO FORTEZA
Colón, 6 211368.

GRUAS PALMA
Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES SABADO

Palma/Alicante: 11.20-18.10
Palma/Barcelona: 07.15-09.20-12.05-15.05-17.25-19.30-23.35
Palma/Madrid: 07.45-10.50-19.50-23.40
Palma/Málaga: 19.40
Palma/Sevilla: 11.20
Palma/Valencia: 07.00
Palma/Menorca: 10.25-19.20
Palma/Tenerife: 11.20

AVIACO

Palma — Madrid: Diario 19.40
Palma — Madrid: Diario excepto sábados 11.45
Palma — Barcelona: Diario: 08.30
Palma — Ibiza: Diario: 08.30
Palma — Menorca: Diario: 12.35
Palma — Menorca: Martes, jueves y sábados 20.30
Palma — Girona — Madrid: Excepto sábados y domingos. 18.30

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Españalet	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gottleu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.30	15
	(E. Sóller) Polig-ind	6.05	22.00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre — S. Sardina	6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

SEMANA: del 26 de julio al 1 de agosto

Ctra. Palma a Puerto Sóller, Km 2.— E.S. Ensanche.
Ctra. Vieja a Buñola.— E.S. Asima - La Victoria.
Ctra. Palma a Porto Petro.— E.S. Arajassa.
Ctra. Palma a Capdepera, km 21.— E.S. Algaida.
Ctra. Palma a Porto Petro.— E.S. Campos.
Avda. Santa Margarita, s/n.— E.S. Muro.
Ctra. Palma a Puerto Alcudia.— E.S. Santa María.
Ctra. Manacor a Porto Cristo.— E.S. Porto Cristo.
Ctra. Palma a Puerto Andraitx.— E.S. Andraitx.

SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN

VICENTE GONZALEZ MOHINO



Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca. NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 20 h. SABADOS ABIERTO de 8 a 21 h.

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas los próximos días 31 de julio y 1 de agosto.

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A. c/ Fausto Morell, 57. Tel. 278888
Grúas B. Munar. c/ Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239
A. Martorell. Cno. Nuevo, 117 (S. Indioteria). Tel. 297039 (GRUAS Y TALLER)
ASPANO. Ctra. Puigpuñent, 26. Poligono La Paz. Tel. 201462-202051
Grúas Palma. Cabrellas, 32. Tel. 294273

TURNO DE TALLER

Francisco Fernández Aliaga — General Riera, 138 — Tel. 201708.
Honorio Raboso Trujillo — Ca'n Caimari, s/n. Coll d'En Rebassa — Tel. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS

Día 1. Neumáticos Palma — General Ricardo Ortega, 45 — Tel. 467611.

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera — Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespi. — C/. Libertad, 21. Tel. 537092

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora. — C/. 18 de julio, 30. Tel. 647347.

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló. — Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

TALLER DE GUARDIA ASISTENCIA EN CARRETERA (RACE)

GRAN PRIX - Tte. Lizasoain, 27
Tel. permanente 281666 y 232141

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

Cupón del Ciego **7 2 8**

Guía del espectador

- **LOS CAÑONES DE NAVARONE** (Bélica) Producida en 1961, no es la primera vez que se repone esta espectacular película, que en escenarios griegos trata de dar categoría de mito a un episodio de guerra.
- **BACHILLERATO DEL SEXO** (Erótica).- Verdaderamente con ésta y otras películas, los seguidores del género, quedarán bien instruidos.
- **MAD MAX 2** (Acción) El film supera en efectos a su primera parte. Actitud de los personajes, encuadre, fotografía, escenas violentas, vestuario, banda sonora, etc. todo muy en función de un film de impacto.
- **CONOCIMIENTO CARNAL**. Película que provocó gran revuelo hace unos años y que se estrenó en nuestra ciudad en la temporada 1976-77. Ahora nos llega en su versión completa y doblada.
- **PINOCHO** (Dibujos).- Acabada en 1939-40, éstos es el segundo largometraje de Walt Disney tras el éxito de Blancanieves. Como otras del «Mago de Burbanck», se va reponiendo periódicamente y, en esta ocasión, con buen aparato publicitario a escala mundial. Se trata de una versión deliciosa del popular cuento.
- **JAIMITO NO PERDONA** (Cómica).- Nuevos chistes de Jaimito —Pierino en Italia— puestos en imagen siguiendo la tónica de la anterior película. Unos son de más efecto que otros, recalcándose lo caricaturesco de los personajes especialmente el de Alvaro Vitali.
- **LEVANDO ANCLAS** (Musical).- Otro clásico del musical americano, éste con fecha de producción de 1944 y debido a George Sidney, Gene Kelly y Franck Sinatra empujaban en el cine.
- **PRUEBA 1** (Documental) Steve McQueen tomó parte activa en este documental exhaustivo sobre el motorismo y consigue su fin de dar a conocer a una clase especial de hombres amantes del peligro y la velocidad.
- **ESTOS ZORROS LOCOS, LOCOS, LOCOS** (Parodia).— Película para lucimiento de George Hamilton en su doble personaje. Todos los tópicos del género han sido distorsionados humorísticamente y el film resulta muy divertido y brillante.
- **FUERZA 7** (Acción) Chuck Norris es un especialista en las artes marciales que participó en una película con Bruce Lee. Bastante más cuidada que las películas que nos llegan de Hong Kong y culto a la acción por la acción.
- **LAS LOCAS AVENTURAS DE RABBI JACOB** (cómica).— Esta película se estrenó en Palma en la temporada 1974-75 y es una de las más divertidas de Louis de Funes que contó con notables medios de producción debido al éxito de otras películas.

Estos zorros... locos, locos, locos



Este es un film hecho exclusivamente para divertir y hacer reír al espectador, «Estos zorros... locos, locos, locos... Con George Hamilton que ya de smitificó a Drácula en Amor al primer mordisco. Aquí interpreta el doble papel de Don Diego y Florindo... Uno, rudo y varonil como un cactus... el otro, suave y «aterciopelado» como una rosita de primavera... «Estos zorros... locos, locos, locos con Lauren Hutton, Brenda Vaccaro y Ron Leibman como Giliberto. Una aventura de capa, espada y «plumas» para que Ud. se divierta como nunca. Proyecciones en «Nuevo Hispania».

Cartelera

Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS

plaza Rosellón

BINGO!

parking gratuito

AUDITORIUM

Hoy, a las 10 noche: Recital de «ANA BELEN Y VICTOR MANUEL»

TEATRO

SALA MOZART

Hoy, a las 7'00 tarde y 10'00 noche: «LA RATONERA» de Agatha Christie por la Compañía Autónoma de Teatro. Obra millonaria en representaciones.

TEATRO PRINCIPAL

No hay función

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

(«S»). «MIS AMANTES». Clasificada «S» y «PERVERSIONES SEXUALES DE UNA CHICA LLAMADA JULIO». Doble programa porno-erótico totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «EL DIA DEL FIN DEL MUNDO», Paul Newman, Jacqueline Bisset. Complemento: «BOTAS DURAS MEDIAS DE SEDA», Lee Marvin. (Aut para todos los públicos).

ASTORIA

REFRIGERADO

«PRUEBA 1» Steve McQueen. Un film de Bruce Brown. Nominada para el «Oscar». Complemento: «VUELVEN LOS CARADURAS». Burt Reynolds. (Apto todos públicos).

PALACIO AVENIDA

REFRIGERADO

«LOS CAÑONES DE NAVARONE» Gregory Peck, David Niven, Anthony Quinn. Director: J. Lee Thompson. Atención al horario del film: 3'35, 6'40, 9'45. Complemento: «Mickey Mouse». Apto todos públicos.

SALA AUGUSTA

(2.ª SEMANA).

Desde las 3'15: «MAD MAX 2 EL GUERRERO DE LA CARRETERA». Un film de George Miller en Panavisión con Mel Gibson. Complemento: «DULCE Y PELIGROSA». (Mayores 18 años).

SALA AUGUSTA 2

REFRIGERADA. Desde las 3'30: «MAD MAX SALVAJES DE AUTOPISTA». Clasificada «S». Un film de George Miller con Mel Gibson. Complemento: «LA OTRA MUJER» con Annie Girardot. (Mayores 18 años).

BELLVER Cinema

«REFRIGERADO». Desde las 3'15 último pase a las 12'30 noche Festival BUD SPENCER: «EL SHERIFF Y EL PEQUEÑO EXTRATERRESTRE» y «EL SUPERSHERIFF» (Apto menores). CINE DE MEDIANOCHE: A las 12'30 noche, el mismo programa.

SALA BORN

Desde las 3'15: «JAIMITO NO PERDONA». Con Alvaro Vitali y Michela Miti. Complemento: «DE DUNKERQUE A LA VICTORIA», con George Hamilton, George Peppard y Capucine. (Apto menores).

CAPITOL

REFRIGERADO.

Desde las 3'15: «LAS LOCAS AVENTURAS DE «RABBI» JACOB» de Louis de Funes, con Renzo Montagnani. Complemento: «LA DAMA DEL EXPRESO», con Angela Lansbury en Panavisión. (Apto Menores).

LUMIERE

«WEST SIDE STORY». La película de los 10 «Oscar». Natalie Wood, Richard Beymer, Russ Tamblyn. Director: Robert Wise. Atención al horario del film: 3'50, 6'50, 9'50. Complementos. (Autorizado todos públicos).

NUEVO HISPANIA

REFRIGERADO. Desde las 3'15: «ESTOS ZORROS... LOCOS, LOCOS». Con George Hamilton, Lauren Hutton. Complemento: «MATAR A CASTRO», con Stuart Withman y Robert Vaughn. (Mayores 14 años).

CHAPLIN multicines 1

REFRIGERADO

«DOS GRANUJAS EN EL OESTE», Bud Spencer (4'30, 7'30, 10'30) y «LO QUE EL TONTO SE LLEVO». Paulo Villaggio (3'05, 6'05, 9'05). (Autorizado todos públicos).

CHAPLIN multicines 2

REFRIGERADO

Ciclo «Stanley Kubrick»: «2001 UNA ODISSEA DEL ESPACIO». Complementos cortos. (Horario: 3'30, 5'50, 8'10, 10'30). (Apto todos públicos).

CHAPLIN multicines 3

REFRIGERADO

«ABISMO NEGRO» (Horario: 3.00-6.05-9.15) en el mismo programa: «PINOCHO» de Walt-Disney. (Hor.: 4.35-7.45) Aut. todos públicos. Noche: 10.45 (Unica sesión) «PERFORMANCE» con Mick Lager (Rolling Stones).

CHAPLIN multicines 4

REFRIGERADO

«PSICOPATA». Director: David Paulsen. (Hor.: 4.30-7.30-10.30) Complemento: «Desmadre en la Universidad».

CHAPLIN multicines 5

REFRIGERADO

«BACANALES ROMANAS». Clasificada «S». Raquel Evans, King Gomes, Carla Day, Ajita Wilson. Un film de Jacob Most. «Es lo más —porno—... y divertido que se ha proyectado en España». Lo dicen todos los espectadores. (Horario: 3'15, 5'05, 6'55, 8'45, 10'35).

LIRICO PALACE

REFRIGERADO

«EVASION O VICTORIA». Un film de John Huston. Sylvester Stallone, Michael Caine, Max Von Sydow, Pele. (Horario: 3'05, 6'45, 10'30). «1997... RESCATE EN NUEVA YORK». Un film de John Carpenter. Kurt Russell, Lee Van Cleef. (Horario: 5'00, 8'40).

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15 (2.º MES DE EXITO). «7 NOVIAS PARA 7 HERMANOS» Con Howard Kell, Jane Powell y Russ Tamblyn. Dirigida por Stanley Donen. Complemento: UNIDAS POR EL DESTINO. Apto todos los públicos.

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO

«FUERZA 7» Chuck Norris, Jennifer O'Neill, Ron O'Neal, Bill Wallace. Director: Paul Aaron. (Horario: 4'40, 7'40, 10'45). Complemento: «LAS AVENTURAS DEL CAPITAN NEMO». (Autorizado todos públicos).

SALON RIALTO

REFRIGERADO.

Desde las 3'15: «LEVANDO ANCLAS», con Frank Sinatra, Gene Kelly y Satryn Grayson. Horario: 3'15, 6'55, 10'35. Complemento «MI GUARDAESPALDAS». Horario: 5'35 y 9'15.

SALA RIVOLI

REFRIGERADO

«TODOS AL SUELO». Andrés Pajares. Fernando Esteso. (Horario: 4'40, 7'40, 10'40). Además: «TONTO EL ULTIMO». (Horario: 3'15, 6'15, 9'15). Mayores 14 años y menores acompañados.

JAIME III CINEMA

REFRIGERADO

«BACHILLERATO DEL SEXO». Clasificada «S». Ginny Noack, Irene Falke, Mario Pollack. Director: Kenneth Howard. Complemento: «JUVENTUD DROGADA». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

FANTASIO

(«S»). «POSESION DE UNA ADOLESCENTE». Clasificada «S». «EL ARDIENTE DESPERTAR DE EMILY». Clasificada «S». Doble programa «porno». Totalmente prohibido a menores 18 años.

NUEVO MODERNO

REFRIGERADO

REFRIGERADO. Desde las 3'15: «Mad Max 2. EL GUERRERO DE LA CARRETERA». Vuelve Mad Max. Un filme de George Miller con Mel Gibson en Panavisión. Complemento: «HOMBRE EROTICO» con Lando Buzzanca. (Mayores 18 años).

CINAS-VERSALLES BINGO
Desde las 5 tarde a las 3 madrugada
CINE VERSALLES

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 5'00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL. 680000

Programación de televisión

PRIMERA CADENA

12'45.— Carta de ajuste.
12'59.— Apertura y presentación.
13'00.— Concierto. La Orquesta Sinfónica de la RTVE, bajo la dirección de Enrique García Asensio, interpretará «La Cenicienta de Rossini, y «Capricho para piano y orquesta» de Strawinsky.
14'00.— Révista de toros. Dirección: Mariví Romero.
14'30.— Parlamento. La dimensión social de las leyes en un programa que une la actividad parlamentaria con la calle mediante reportajes, entrevistas, encuestas e informes.

15'00.— Noticias.
15'35.— Primera sesión. «Malaca». Dirección: Richard Thorpe. Intérpretes: Spencer Tracy, James Stewart, Valentina Cortese, etc. Durante la II guerra mundial, el avance de los japoneses llega a la península de Malaya, lo que hace que se apoderen, principalmente, de los abundantes y preciosos depósitos de caucho que constituye la principal riqueza del país. Un periodista, de carácter independiente y aventurero, tiene el firme propósito de evitarlo, y para ello intenta conseguir respaldo oficial del gobierno norteamericano para un audaz plan: ir sacando de Malaca, a espaldas de las tropas de ocupación japonesas, las grandes cantidades de caucho de incalculable valor.

17'20.— La pantera rosa. «Anzuelo rosa».
17'50.— Historias de la Historia. «El Wawel de Polonia». A partir de famosos palacios y castillos, se recrean fragmentos históricos relacionados con dichos monumentos y con los célebres personajes que los habitaron. Dedicado al palacio real Wawel, en Cracovia, símbolo, residencia, catedral de coronaciones y panteón de los reyes polacos.

18'55.— Charlot. «El paseante». En unos grandes almacenes Charlie discute con uno de los empleados, debido a su torpeza. Mientras se desarrolla esta discusión, los avispados aprovechan para apropiarse de objetos sin pagarlos y Charlie con su comportamiento irregular, resulta sospechoso de estos robos, con lo que se verá envuelto en un robo en estos almacenes.

19'30.— Bla, bla, bal, dirección: José Joaquín Marroquí. Actualidades de teatro, música, cine, literatura, pintura.

20'00.— Verdad o mentira. Dirección, guión y presentación: Alberto Oliveras. Concurso-juego. Un personaje famoso hará seis afirmaciones no relacionadas con lo que hace la notoriedad del mismo, sino con aquellas actividades marginales: hobbies, pasatiempos, deportes, etc. Estas afirmaciones estarán ilustradas con filmaciones previas y el concursante, tras visionarlas e interrogar al personaje, se pronunciará declarando si tal afirmación es verdadera o falsa.

20'30.— Por arte de magia. «Manipulación». Dirección y guión: Juan Tamariz. Habilidad y destreza de Roden. Filamaciones de artes manipulativas. Antón y sus fabulosos cubiletes mágicos.

21'00.— Noticias.
21'20.— Informe Semanal. Dirección: Ramón Colom Esmatges.

23'30.— Sábado cine. «El furor y la codicia». Intérpretes: Jean Paul Belmondo, Omar Sharif, Dyan Cannon, etc. Un cuarteto de ingeniosos y audaces bribones planean el robo de unas valiosas esmeraldas con la ayuda de una computadora. Aunque el original sistema les asegura —o al menos así lo creen— una total impunidad, alguien va a ser capaz de encontrar el extremo de la madeja y comenzar a seguirles el rastro un experto —y amargado— inspector de policía.

00'30.— Últimas noticias.
00'40.— Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15'15.— Carta de ajuste.
15'28.— Apertura y presentación.
15'30.— Dibujos animados. Popeye. «Popeye el canalake». A fin de conseguir un contrato para transportar carga en sus barcos, Popeye y Blutos se enfrentan en una carrera a lo largo del canal.

17'00.— Retransmisión deportiva. Hípica. Premio de S.A.R. el Príncipe de Asturias desde San Sebastián.

19'00.— Lou Grant. «La ejecución». Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Mason Adams. Una pareja de adolescentes, un chico y una chica, atracan una tienda matando a cuatro personas e hiriendo a un fotógrafo de «La tribuna» que se encuentra en el local. Detenidos y juzgados son condenados a muerte en la cámara de gas.

20'00.— Producción española.
21'00.— Estrenos TV. «Grita, linda Peggy». Intérpretes: Bette Davis, Ted Bessell, Sian Barbara Allen, etc. Peggy es una joven estudiante de escultura que se coloca de asistente por horas en casa de Jeffrey Elliot, un famoso escultor que vive encerrado en una rigurosa soledad compartida con su madre, la anciana señora Elliot.

22'15.— Concierto-2. Opera. «Cendrillon», de Massenet. Transmisión diferida, desde Bruselas, de la ópera en cuatro actos de Jules Massenet basada en el cuento de Perrault «La Cenicienta».

01.00.— Despedida y cierre.

En el Estudio General Luliano

Recital de piano por Colette Truyol de Torrandell

Pedro Deyá

Organizado por la Cátedra «Ramón Llull», de la Universidad de Barcelona y dentro de los «Cursos de Verano para Extranjeros», tuvo lugar, anteayer, en el Estudio General Luliano un interesante recital de piano a cargo de nuestra eminente artista Colette Truyol de Torrandell.

El programa estuvo dedicado íntegramente a compositores españoles: Albéniz, Turina, Miguel Capllonch, Joan M^o. Thomás y Antonio Torrandell.

Las interpretaciones, todas ellas muy felices en cuanto a su verdad objetiva, a

su carácter y a su mejor idiosincracia, pusieron de manifiesto, una vez más, la gran maestría de la citada artista que supo ofrecer ante su auditorio, formado, singularmente, por extranjeros, una brillante estampa de la mejor música pianística española, entre la que se incluyó, como es lógico, a nuestros tres compositores de más enjundia y calidad, como fueron Capllonch, Thomás y Torrandell.

Los aplausos, persuasivos y repletos de gratitud y de fervor, obligaron a Colette a añadir dos obras más, fuera de programa: «Recuerdos de España», de Torrandell y «Claro de Luna» de Debussy.

Prolongación del ciclo de Gene Kelly



Durante tres semanas más se prolongará el ciclo dedicado a Gene Kelly con el fin de que no coincidan «El drama contemporáneo», que se emite por la Primera Cadena, con el titulado «Del teatro al cine», que se ofrece por la Segunda Cadena.

El ciclo dedicado al famoso actor pasa a denominarse, concretamente para estos tres largometrajes, «Ciclo Gene Kelly», y no «Lo que Vd. no ha visto de Gene Kelly»; ya que las tres películas han sido estrenadas anteriormente en España. Son las siguientes:

—19 de agosto: «LUZ EN EL ALMA» (Christmas Holiday) 1944, en blanco y negro. Director: Robert Siodmak. Intérpretes: Diana Durbin y Gene Kelly.

—26 de agosto: «Brigadoon» 1954, color. Director: Vicente Minnelli. Intérpretes: Gene Kelly, Van Johnson y Cyd Charisse.

—2 de septiembre: «Siempre luce buen tiempo». (It's always fair weather) 1955 color. Directores: Gene Kelly y Stanley Donen. Intérpretes: Gene Kelly y Cyd Charisse.

En el programa «La cometa blanca»

«El teatro de los cinco minutos»

A partir del 4 de agosto, miércoles, se empieza a emitir en Televisión Española «El Teatro de los Cinco Minutos», conducido por Pipo Pescador y que continuará hasta finales de octubre todos los miércoles.

La pantomima, la ópera, la comedia musical, el teatro de variedades, etc. desfilarán semana tras semana por la pantalla. Y, a través de canciones, juegos y breves interpretaciones realizadas por niños del Taller de Arte Interpretativo del Retiro, se mostrarán a los pequeños telespectadores los géneros teatrales.

«El Teatro de los Cinco Minutos» se incluirá dentro de «La Cometa Blanca», la música es de Juli Murillo, Pedro Luis Domingo y del propio Pipo y el programa está dirigido por Lolo Rico Oliver.

Toros

Hoy, en Inca y mañana en Palma

Esta tarde en Inca patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento y con motivo de las Fiestas Patronales, se celebrará una interesante novillada con picadores en la que los novilleros Rafael Sandoval, Valentín Luján y Angel Miguel, estoquearán seis novillos toros de la renombrada ganadería de don José Luis Moreno de la Cova, procedencia de Saltillo, que ha enviado un encierro de mucho respeto.

El espectáculo, si el tiempo no lo impide, dará comienzo a las seis en punto, siendo de esperar que a dicha hora el lleno de la plaza inquense sea hasta la bandera, ya que bien merece el cartel que se nos ofrece.

MAÑANA, EN PALMA

Mañana, domingo, por la tarde, en nuestra plaza de toros se celebrará una novillada picada en la que nuestro paisano, gran triunfador de la temporada, Valentín Luján y el aragonés Roberto Bermejo, en competición mano a mano se enfrentarán a cuatro novillos toros de don Andrés Ramos Plaza, de Salamanca. Estos dos novilleros son dos consumados maestros en el arte de banderillar, siendo de esperar un brillante tercio compitiendo al alimón, suerte que han venido practicando en cuantas ocasiones han actuado juntos, y que son bastantes.

En el interín del mano a mano, o sea en tercer lugar el rejoneador lusitano Carlos Arruda, que tan grande éxito obtuvo el pasado domingo, lidiará con su singular pericia un novillo de Garzón



Unidades móviles para RNE

Radio Nacional de España pondrá en servicio próximamente quince nuevas unidades móviles que, sumadas a las ya existentes, totalizarán veintiseis.

Estas nuevas unidades ligeras, aún en pruebas técnicas, se caracterizan por un avanzado sistema electrónico que permite su utilización automática. Mediante el empleo de un potente micrófono inalámbrico, el punto de origen de la transmisión no tiene por que es-

tar próximo a la unidad móvil.

El alcance de estas nuevas unidades depende básicamente de la orografía del terreno aunque el área urbana de las ciudades queda cubierta suficientemente.

En el caso concreto de Madrid, la presencia de Torrespaña como punto elevado facilita muy apreciablemente las comunicaciones desde buena parte de toda la provincia.

PLAZA de TOROS PALMA

Domingo, 1 de Agosto
5'45 tarde

Un novillo de D. Juan Andrés Garzón para el rejoneador **CARLOS ARRUDA** Que actuará en tercer lugar

4 novillos de D. Andrés Ramos Plaza 4

Valentin LUJAN
Roberto BERMEJO

Venta de localidades:
Plaza de Toros: Tel. 255245
Plaza Mayor: Tel. 224524
MAGNIFICA NOVILLADA



Austeridad, tono general de las vacaciones de los españoles

● Encuesta hecha pública por el Instituto Español de Turismo



En ninguna parte

M. Ramis Alonso



Escribe Küng: «En ninguna parte del mundo se encontrará un judío, musulmán o ateo serio que no tome como insolencia la afirmación de que él es un «cristiano anónimo»».

«Correctamente, sin haber viajado por todo el mundo, pero sí para el que ha adentrado en sí mismo, resulta una ofensa grave atribuir a un hombre responsable y digno, no ser lo que declare ser en religión.»

Todo hombre con dignidad y honradez, asume la responsabilidad de su sentir y pensar religioso, y no consiente que se le tenga por lo que no es.

Pero también es insolencia negarle la posibilidad de ver más claro en lo tocante a religión y, por lo mismo, poder cambiar de religión por otra que le ha parecido mejor. Negarle ese derecho, es negarle la libertad humana.

De ahí, que un judío, musulmán o ateo, goza de este derecho, y no se le puede negar la posibilidad de hacerse cristiano. Pero, mientras tanto, lo que no consentirá es que se le llame «cristiano anónimo».

Por ésto, no está mal la interrogación de Küng: «¿Qué dirían los cristianos si fuesen reconocidos benévolamente por los budistas como budistas anónimos?».

De ahí, que también vale la otra interrogación de Küng: «¿No se llega así, sin quererlo, a identificar la Iglesia con el mundo, la cristiandad con la humanidad?».

No confundamos, por tanto, la Iglesia con el mundo, ni la cristiandad con la humanidad, aunque la Iglesia está llamada a salvar el mundo y a convertir en cristiandad a la humanidad.

Por ésto, es humano, razonable y cristiano, tener en cuenta siempre la observación de Küng: «Tampoco las ideas que parecen avanzadas deben ser aceptadas sin crítica».

No olvidemos que jamás una idea es buena, por ser avanzada. Al contrario. Posiblemente, se trata de una idea lanzada fuera de camino. Y no nos cansamos de repetir que no se trata de correr, sino de llegar.

Y tengamos en cuenta que es una idea fuera de camino, identificar la Iglesia con el mundo, y la cristiandad con la humanidad.

A continuación Küng observa: «Y si los conservadores no siempre tienen razón en la Iglesia cuando responden, la tienen a menudo cuando preguntan».

Lo cierto es que las preguntas, tanto de los conservadores y no menos de los progresistas, son debidas a falta de instrucción adecuada. Y ésto es lo lamentable.

Tan lamentable, que sigue Küng: «Fuera de la Iglesia hay salvación. ¿Por qué no confesarlo con toda honradez cuando ya se reconoce de hecho? Si fuera de la Iglesia y del cristianismo hay salvación, ¿qué necesidad hay de Iglesia y cristianismo?».

Observemos que bien están estas preguntas en progresistas o conservadores no debidamente instruidos, pero de ninguna manera en boca de cristianos formados doctrinalmente, ya que la Iglesia mantiene clara y firme su enseñanza clásica y milenaria.

Mientras que para algunos españolitos hoy es el adiós a las vacaciones veraniegas, otros están con el pie en el estribo del inicio para consumir durante el mes de agosto todos esos planes e ilusiones fraguados a lo largo del año.

¿Dónde y cómo pasan sus vacaciones los españoles? Una encuesta hecha pública por el Instituto Español de Turismo da las siguientes respuestas.

De entrada señala que el tono general es de austeridad, siguiendo la tónica del pasado año. Es decir, que el costo de las vacaciones sea reducido, recortando a su vez la estancia fuera del domicilio habitual.

No más allá de un treinta por ciento estarán fuera de su hogar entre veinticuatro y treinta días, alojados en establecimientos hoteleros o apartamentos alquilados. Y es que cada vez se huye más de elevados gastos, ganando las preferencias por las casas familiares, de amigos y el camping que este sistema es el que va tomando cada vez más importancia y adeptos.

Se da una clara ventaja de la costa sobre la montaña. Y de quedarse en nuestra piel de toro que sañir al extranjero. Porque estos viajes siguen siendo privilegio de pocos, de no más allá de un diez por ciento. Huelga decir que la depreciación de la peseta, junto con el alto coste de la hostelería operado mundialmente son causa de la depresión.

De cuantos cruzan la frontera, lo más no pasan de Francia o se acercan a Portugal. Les sigue en preferencias Italia, los países del norte y centro de Europa. Por último Inglaterra.

En la elección de estas salidas al extranjero influye aparte del dinero, la clase social o posición laboral y cultural y la edad. La mayoría cuentan entre quince y cuarenta años. Los comprendidos en la denominada «tercera edad» apenas viajan en verano. O tienen todo el año para hacerlo, cuando resulta más barato y con mayores facilidades, o se acogen a aquellos viajes dedicados a los jubilados durante la «temporada baja».

Ni que decir tiene que la mayor cantidad de veraneantes son vecinos de grandes ciudades. La gente de los pueblos apenas se mueve. Aprovecha los fines de semana para acudir a las playas más cercanas o a la montaña.

Tampoco son dados a hacer la maleta los vecinos de lugares veraniegos. Bien porque viven del ocasional turismo, bien porque consideran que no van a estar mejor que en su propia casa durante la temporada y reservan sus vacaciones para otra época del año.

Si usted, lector, es de los que vuelven, bienvenido, y que le sea leve este mes de agosto que vamos a estrenar. Si es de los que van a iniciar las vacaciones, ¡a disfrutar!

Punto final

Baleares el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de La Victoria
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Oficinas en Palma
Paseo Mallorca, 9 - B, 1º
Telef. 231177 - 235940
Depósito Legal 1956



Director en funciones: Pablo Lull
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Director del Departamento de Prensa:
Donato León Tierno
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada

Gente

KAREN DIANNE BALDWIN, una joven canadiense de dieciocho años, resultó elegida Miss Universo. El concurso, celebrado entre fuertes críticas de las feministas y de algunos sectores periodísticos, tuvo lugar en Lima. Como es tradicional en estas ocasiones las setenta y siete chicas que competían fueron sometidas a entrevistas personales por los componentes del jurado y tuvieron que desfilarse en traje de noche y de baño por las pasarelas. La nueva reina de la belleza tiene el pelo castaño, mide 1,75 y pesa 54 kilos.

JOSE RIBERA, pianista nacido en Cataluña y nacionalizado sueco, ha vuelto a España para estrenar el segundo concierto de Luis de Pablo, para piano y orquesta de cámara, en el Festival Internacional de Santander, el próximo 5 de agosto. Ribera es ahora conocido en toda Europa y está casado con una pianista rusa con la que forma dúo. En Suecia suele tocar frecuentemente música española. Comparando la situación de la música en los dos países. Ribera explica que en Suecia existen cuatro teatros de ópera y que en Estocolmo, que es menor que Madrid, hay tres orquestas sinfónicas y dos de cámara. El Gobierno manda a los artistas, aún a los más consagrados, a los pueblos más pequeños, incluso a los situados en el Círculo Polar Ártico.

BRUNO KREISKY, jefe del Gobierno austríaco, ha visto publicado un compendio de sus mejores frases a cargo del semanario vienés «PROFIL». El dicharachero «canciller» dijo en cierta ocasión que «hasta ahora ningún político austríaco ha llegado a ser rico de manera honrada». Sobre los rumores en torno a su jubilación, se recuerda esta frase suya: «Todos tenemos que morir, pero no me dejen apremiar». Otras frases recogidas son: «me gustan las iglesias porque allí no hay teléfonos ni tanta gente que me rodee continuamente» y «prefiero la pornografía a los delitos de sangre, porque, si tiene éxito, por lo menos promueve la vida».

NARCISO YEPES ofreció su primer recital en la temporada del Teatro Griego de Montjuich. El público se volcó en todo momento con el maestro y salió muy complacido del bello programa interpretado, en su mayoría compuesto por música española. Y si Yepes se gana la vida con las cuerdas de una guitarra, otros, como un comerciante berlinés que habla las delicias de Fedor Dovstóievsky, se la gana y rápidamente en los casinos. En sólo tres noches este tahur del tapete ha ganado a la ruleta cerca de 200 millones de pesetas. Este terror de los casinos batió la semana pasada en el casino de Bad Horzburg el record alemán de beneficios en una sola noche al obtener 84 millones jugando en tres mesas a la vez.

JOSE MARIA GIRARDA, arzobispo de Pamplona, confirmó que Juan Pablo II visitará el castillo de Javier, en Navarra, el 18 de octubre, durante su viaje por España. Allí el Papa celebrará una misa e impondrá crucifijos a sacerdotes y seglares que por primera vez vayan a partir para misiones. La visita a Javier es iniciativa de Su Santidad y se calcula que acudirán al castillo unas cien mil personas. Monseñor Girarda opina que aunque la visita es de estricto carácter pastoral, podría ser aprovechada por los políticos de cara a las próximas elecciones.

TEODORO NARANJO, redactor gráfico del diario «ABC» falleció ayer en Madrid, víctima del cáncer. A lo largo de treinta y cinco años de actividad gráfica, Teodoro, que contaba cincuenta y dos años, ha obtenido numerosos premios de fotografía, entre ellos, le fue otorgado dos veces el Nacional de Periodismo y el Premio Mingote en 1980.

TERESA BERGANZA, cantará las «Siete canciones españolas», de Falla en el homenaje a Antonia Mercé «La Argentinita», que se celebrará el próximo mes de septiembre en el teatro de la Zarzuela de Madrid.

Antonia Mercé, «La Argentinita», fue quien dio a conocer la forma culta del baile español —con música de Albéniz, Falla y Granados— que ella elevó a la categoría de danza internacional en los teatros más importantes del mundo —acompañada de un pianista de concierto— y quien hizo conocer mundialmente. «El amor brujo», de Falla.